

La Tribune



APRÈS L'INJONCTION, LE RALLIEMENT

Les grévistes rencontrent la direction de l'UdeS ce matin avant la reprise normale des cours ordonnée par le juge

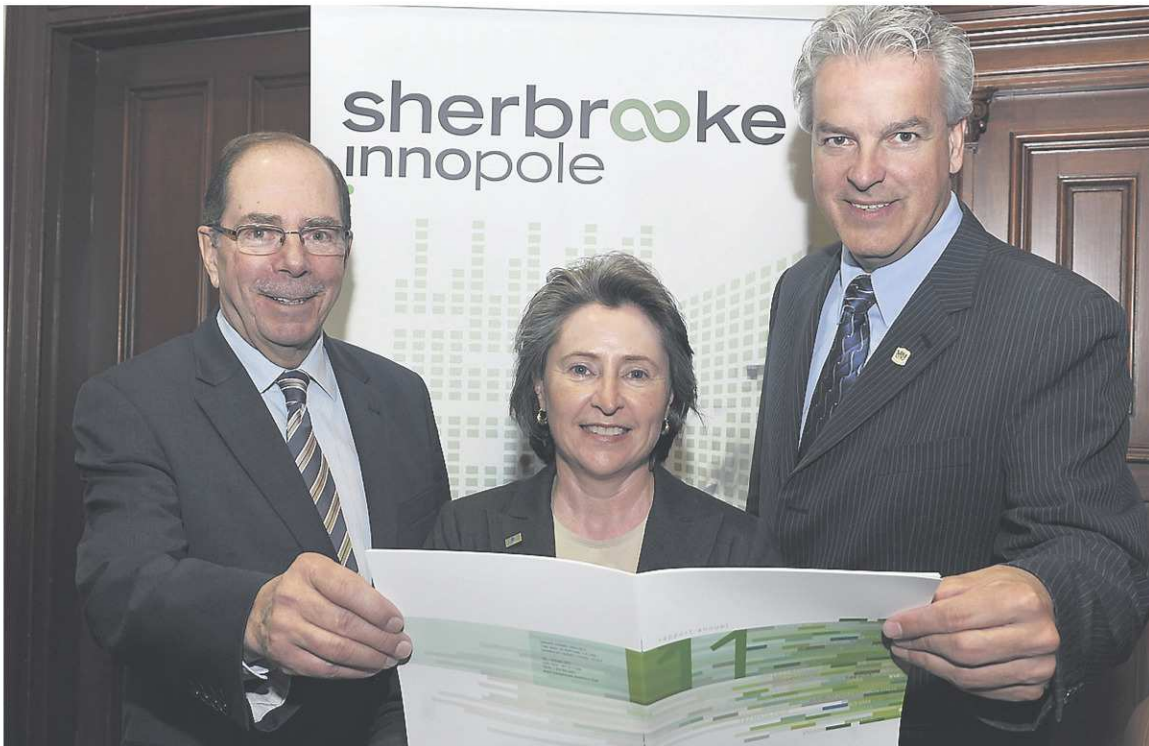
5 PAGES

IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

«SHERBROOKE EST EN MARCHE»

Avec la création de 5000 emplois nets au cours de la dernière année à Sherbrooke, dont 518 dans cinq filières-clés de l'économie du savoir, la présidente de Sherbrooke Innopole, Manon Laporte, n'hésitait pas à affirmer que «Sherbrooke est en marche», hier, alors que son organisme déposait son rapport annuel, en compagnie de son directeur général, Pierre Bélanger, et du maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny.

PAGES 4 ET 5



IMACOM, CLAUDE POULIN

LE PHOENIX
discute
avec Sylvain
Lefebvre

PAGE 37

SAILOR EXP
MARINEWEAR

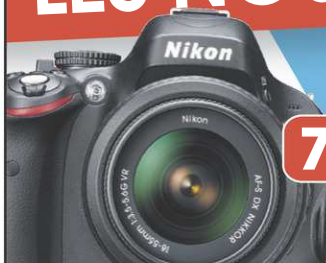
Importations
Italiennes
en EXCLUSIVITÉ

Boutique
Réjan Mode

2866630

134, rue Wellington Nord
www.rejanmode.com

LES NOUVEAUTÉS SONT ARRIVÉES



D5100 /
18-55mm VR

739.99\$

rabais de 50\$



Coolpix
P510

429.99\$

rabais de 20\$



Coolpix S6200

169.99\$

rabais de 30\$

ZONE
TOTALEMENT PHOTO
IMAGE ESTRIE
ZONEIMAGEESTRIE.COM

1306, rue King Ouest
Sherbrooke QC J1J 2B6
Tél. : 819.565.0000

Du tribunal à la rue

Vive réaction à l'injonction pour la reprise des cours



RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Vive réaction hier soir à Sherbrooke à la suite d'une décision du tribunal d'accorder une injonction interlocutoire provisoire pour permettre la tenue des cours à l'Université de Sherbrooke.

Le débat étudiant sur la hausse des frais de scolarité a pris des allures de lutte sociale avec plus de 500 personnes qui se sont rassemblées devant le palais de justice de Sherbrooke avant de prendre la rue.

C'est un appel spontané des étudiants en grève de l'Université de Sherbrooke à la suite de la décision du tribunal qui a permis de mobiliser cette foule en deux heures.

« Notre combat commence à ressembler à un mouvement populaire, solidaire et combatif », a lancé aux manifestants l'un des porte-parole de l'Association des étudiants de la faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Sherbrooke (AGEFLESH), Nicolas Lachance-Barbeau.

Après un rassemblement devant le palais de justice de Sherbrooke, le groupe s'est mis en marche. Si les traditionnels slogans étudiants étaient encore présents, les messages contre l'injonction émise par le juge Gaétan Dumas, certains à connotation sociale et même révolutionnaire se sont fait

entendre.

Le mouvement spontané a pris la direction de l'Université de Sherbrooke où les leaders étudiants ont sollicité une rencontre avec le rectorat. Défiant l'ordonnance du tribunal de ne pas manifester sur le campus, les étudiants ont obtenu la permission de discuter avec les autorités universitaires.

Ils ont obtenu une rencontre

avec la direction de l'UdeS à 9 h ce matin et la permission de manifester à l'intersection du boulevard Université et du chemin Sainte-Catherine à l'endroit où les employés de soutien de l'institution ont manifesté tout l'automne. Les leaders étudiants ont d'ailleurs invité non seulement leurs confrères, mais toute la population à se joindre à eux à compter de 7 h 30 ce matin.

Risques de radicalisation

La présidente de la Fédération étudiante de l'Université de Sherbrooke (FEUS), Jessica Gaouette croit que le mouvement ne fait que commencer à grandir.

« Les gens se sont mobilisés rapidement à la suite de cette injonction. Nous avons reçu des appuis de Montréal et Québec. Nous avons peur

que cette injonction invite à la confrontation, à la radicalisation. Le juge a étendu à tout le campus une injonction déposée par onze étudiants d'une seule faculté. Le combat que nous avons entrepris, nous allons le mener à terme », assure Jessica Gaouette.

« Nous sentons que les gens veulent être avec nous dans la rue. Cette injonction vise à briser notre lutte politique en la transportant sur le terrain juridique. Les gens semblent préoccupés et inquiets de cette atteinte à la démocratie étudiante », explique l'une des leaders étudiantes de la faculté des lettres et sciences humaines (FLESH), Geneviève Bruneau.

Nicolas Beaudoin du mouvement « Estrie contre la hausse » estime que la situation est rendue critique avec l'ordonnance prononcée par le tribunal.

« C'est une tentative de détourner le débat. C'est une dérive dangereuse de nier la démocratie étudiante. On vient leur dire qu'ils ne sont plus des interlocuteurs valides dans le débat politique. On envoie un message à toute une génération qu'on n'écoute pas leur voix. C'est une attitude méprisante qui pourrait dégénérer. C'est une génération que l'on sacrifie sur l'autel de l'injonction et de la répression policière », croit cet enseignant au Cégep de Sherbrooke.

Au moment de mettre sous presse, les manifestants avaient quitté pacifiquement le campus et reprenaient la rue pour retourner au palais de justice de Sherbrooke.



IMACOM JOCELYN RIENDEAU

C'est un appel spontané des étudiants en grève de l'Université de Sherbrooke à la suite de la décision du tribunal qui a permis de mobiliser cette foule en deux heures.

Gabriel Nadeau-Dubois victime de menaces

PHILIPPE TEISCEIRA-LESSARD

MONTRÉAL — Inquiétée par des menaces visant sa personne, l'une des têtes d'affiche du mouvement de grève étudiante a décidé de prendre les choses en main. Gabriel Nadeau-Dubois

a officiellement porté plainte, hier, dans un poste de quartier du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), a appris *La Presse*.

La plainte cible un internaute qui lui aurait fait parvenir un courriel intimidant. L'individu

annonce à M. Nadeau-Dubois que des gens sont à sa recherche et qu'il devrait par conséquent limiter ses apparitions publiques. Un internaute utilisant le même nom ou pseudonyme lui ferait parvenir des insultes depuis un certain

temps par l'entremise des réseaux sociaux.

Joint en début de soirée hier, Gabriel Nadeau-Dubois a confirmé avoir officiellement porté plainte aux autorités.

« Déjà, depuis deux ou trois semaines, l'individu m'envoyait

beaucoup de messages haineux sur les différents réseaux sociaux. Je les avais ignorés jusqu'à tout récemment, a-t-il relaté. Sauf qu'il y a quelques jours, j'ai reçu un courriel de sa part qui me menaçait directement et physiquement. » (*La Presse*)

La Tribune

ADRESSE
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

RÉDACTION: 819 564-5454
redaction@latribune.qc.ca /
téléc. 819 564-8098

PUBLICITÉ: 819 564-5450 /
téléc. 819 564-5482

ANNONCES CLASSÉES:
819 564-2222
téléc. 819 564-5482

ABONNEMENTS: 819 564-5466
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

SOMMAIRE

Annonces classées	23 à 28
Arts et spectacles	15 et 16
Décès	28 à 31
Économie	19 à 21
Horoscope	26
Loterie	13
Monde	14
Mots croisés	26
Opinions	10
Sports	33 à 39

MÉTÉO

Justin, 7 ans
École Champlain

AUJOURD'HUI

SOLEIL ET
NUAGES

MAX.: 18° MIN.: 2°



Lever du soleil: 5 h 54
Coucher du soleil: 19 h 40

VENDREDI

pluie intermittente, max.: 13° min.: 2°

SAMEDI

averses, max.: 20° min.: 8°

Les nouvelles de l'heure...

latribune.qc.ca

LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

Gabriel Nadeau-Dubois est comme un instructeur de hockey: il est contre la violence mais ne condamne pas ses joueurs violents.

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



Les cours reprennent à l'UdeS

Le tribunal accorde l'injonction provisoire et repousse les manifestants hors du campus

RENE-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE – Les étudiants des facultés en grève de l'Université de Sherbrooke peuvent reprendre leurs cours.

Le juge Gaétan Dumas de la Cour supérieure a accordé hier une injonction interlocutoire provisoire afin que les manifestations des opposants à la hausse des frais de scolarité laissent accès aux salles de cours à ceux qui souhaitent y accéder.

Le magistrat va même plus loin en expulsant les manifestations du campus. Il ordonne aux étudiants de l'Université de Sherbrooke et à toute autre personne de tenir les manifestations à au moins 25 mètres des entrées de l'institution.

Onze étudiants de la Faculté des lettres et sciences humaines (FLESH) avaient déposé une requête pour demander aux tribunaux d'intervenir afin qu'ils puissent reprendre leurs cours et terminer leur session. Ils plaident notamment l'urgence de la situation étant donné que la session se termine le 27 avril, que le début des stages, des emplois d'été, la diplomation de certains, les cours préalables ou des sessions à l'étranger sont compromises.

Le juge leur donne raison et accorde l'ordonnance à l'ensemble des étudiants de l'Université de Sherbrooke.

Il ordonne à l'Association générale des étudiants de la faculté des lettres et sciences humaines de l'UdeS (AGEFLESH) et aux autres étudiants « de laisser libre accès aux établissements et pavillons où sont dispensés les cours et cesser toute intimidation, piquetage, menaces et manifestations ayant pour effet d'empêcher l'accès aux cours et la tenue des cours ». Il ordonne aussi aux étudiants de ne pas entrer dans les locaux où se donnent les cours pour en entraver la bonne marche.

Depuis le début de la grève, même les étudiants qui le souhaitent ne pouvaient poursuivre leurs cours.

Lorsque certains s'y risquaient, des étudiants militants effectuaient une levée de cours, c'est-à-dire qu'ils utilisaient diverses stratégies dont des mises en scène musicale dans les salles de cours pour les perturber.

La porte-parole des étudiants qui ont déposé l'injonction, Amélie Carrier, parlait de véritable victoire.

« La loi reconnaît que nous avons des droits comme individus. Elle nous permet de reprendre nos cours alors que nous n'étions pas capables de nous faire entendre par la voie démocratique. Le juge est allé plus loin que ce nous pouvions espérer » explique Amélie Carrier, une étudiante de la FLESH.

« Nous allons voir la façon de nous conformer rapidement à la décision du tribunal », affirme la porte-parole de l'UdeS.

À l'Université de Sherbrooke, cette décision de reprise des cours précipite les choses, même si la consigne était la poursuite des cours depuis le début du piquetage étudiant le 5 mars dernier. La porte-parole Lucie Frenière explique que l'université fait tout en son possible pour respecter l'ordonnance du tribunal.

« Nous avons plusieurs moyens de communication pour rejoindre nos étudiants et les informer de la situation », assure Mme Frenière.

En soirée hier, l'université annonçait une reprise des cours vers midi.

Le débat sur la requête permanente devant le tribunal a

été remis au 23 avril prochain. L'ordonnance d'injonction

provisoire est valable pour dix jours soit jusqu'au 28 avril à 17 h.



Linda Samson, o.o.d.
Présidente de l'Ordre des opticiens d'ordonnances du Québec

Cri d'alarme des opticiens

Le public n'est pas protégé comme il le devrait. L'Ordre des opticiens d'ordonnances en arrive à ce constat à la suite de 42 jugements ou admissions de culpabilité concernant des personnes à l'emploi d'optométristes qui ont ajusté des lunettes, alors que la loi réserve cet acte professionnel exclusivement aux optométristes et aux opticiens. Dans le but de mesurer l'ampleur de cette pratique illégale, un sondage a été réalisé par la maison Léger Marketing. Les résultats révèlent que 86,7 % des bureaux d'optométristes interrogés ont accepté d'ajuster des lunettes sans la présence d'un optométriste ou d'un opticien, ce qui confirme que cette pratique illicite est érigée en système. Des chiffres d'autant plus troublants

que parmi les employés qui ont été condamnés, neuf d'entre eux oeuvraient auprès d'optométristes qui sont des hauts dirigeants ou occupent des fonctions stratégiques au sein de l'Ordre. Tout cela au vu et au su du Bureau du syndic de l'Ordre des optométristes qui n'a déposé aucune plainte disciplinaire contre ces neuf dirigeants et officiers de l'Ordre, avouant, somme toute, combien cette pratique est maintenant courante. Notre mission qui est de protéger le public nous impose d'agir afin que cesse cette conduite dangereuse pour la santé et la sécurité des Québécois.

Le vieillissement de la population a des conséquences importantes sur la demande des soins oculaires. Les prévisions annoncent que d'ici 2018, le nombre d'épisodes de soins oculaires augmentera de 48 % chez les personnes âgées de 65 ans et plus, notamment en raison de l'augmentation des cas de cataractes, de dégénérescence maculaire ou encore de la perte de la vision due au diabète et à l'obésité. Confrontée à cette réalité, la presque totalité des optométristes a délaissé la pose et l'ajustement des lunettes et délégué ces actes en toute illégalité à du personnel d'assistance qui n'est pas autorisé à poser ces actes professionnels.

L'Ordre des opticiens a dénoncé cette situation d'illégalité à de nombreuses reprises à l'Office des professions du Québec dont le mandat est de s'assurer que les ordres répondent aux devoirs que leur imposent le Code des professions et leur loi constitutive et qu'ils remplissent leur mission de protection du public. La seule réaction de l'Office des professions fut la création d'un groupe d'experts qui, depuis un an, n'a proposé aucune solution pour contrer la pratique illégale qui persiste toujours.

Le 30 septembre dernier, nous avons demandé formellement à l'Office des professions qu'il fasse enquête sur l'Ordre des optométristes, qui, nous en avons la preuve, ne s'acquitte pas des devoirs qui lui sont imposés par la loi. Aucun accusé de réception n'a été reçu à la suite de notre requête. Quand la sécurité du public est mise en danger, on ne tergiverse pas. Devant ce laxisme généralisé, il n'y a pas d'autres avenues que de dénoncer publiquement ces comportements irresponsables.

Il est donc de notre devoir de sonner l'alarme. La population est en droit de s'attendre à recevoir des services professionnels de qualité rendus par des personnes qui ont les compétences requises par la loi. Elle est en droit de s'attendre également à ce que l'Ordre des optométristes s'assure que ses membres ne soient plus en contravention avec la loi, une situation intolérable qui ne permet pas d'assurer la protection du public.



Ordre des opticiens
d'ordonnances du Québec



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Yannick Gaulin, Simon Soulières, Philippe Bérard et Amélie Carrier, quatre des 11 étudiants de la faculté des lettres et sciences humaines ayant déposé une requête devant le tribunal pour obtenir la reprise des cours, ont eu gain de cause, hier.

À LIRE

DES MANIFESTANTS PRENNENT LA RUE

en pages 6 et 7

Virage réussi pour Sherbrooke

Les principaux indicateurs au vert malgré la morosité économique en 2011



DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le virage vers l'innovation amorcé par Sherbrooke il y a cinq ans donne les résultats escomptés, croient le maire Bernard Sévigny et les dirigeants de Sherbrooke Innopole.

Malgré la stagnation de l'économie, Sherbrooke a su s'illustrer en 2011, indique le rapport annuel de Sherbrooke Innopole, rendu public hier matin à l'hôtel de ville.

Pour Pierre Bélanger, directeur général de cet organisme de développement économique sherbrookoïse, tous les principaux indicateurs économiques sont au vert: augmentation de 1,4 pour cent des investissements pour dépasser 543M\$, gain net d'emplois à Sherbrooke, accroissement de la valeur foncière (de 12,6G \$ en 2010 à 13G \$ en 2011), taux de chômage toujours inférieur à la moyenne québécoise et hausse marquée de 282 pour cent des investissements immobiliers industriels.

En 2011, il s'est créé, au net, plus de 5000 emplois à Sherbrooke. «Je ne me serais même pas risqué à promettre autant d'emplois au cours d'un mandat, et on l'a fait en une seule année», s'enthousiasme

le maire Sévigny, en précisant du même souffle qu'il ne s'en attribue pas personnellement le mérite.

De ces 5000 emplois créés au net, on en dénombre 518 (et 19 entreprises) dans les cinq filières-clés de l'économie du savoir identifiées par Sherbrooke Innopole. Il s'agit là d'une performance enviable, selon Pierre Bélanger, puisque ce gain net a été réalisé malgré la perte de 245 emplois, notamment attribuable à la fermeture de l'usine de Baxter.

« Nous récoltons les fruits de notre travail. »

« Plus que jamais, Sherbrooke est en marche, se réjouit la présidente de Sherbrooke Innopole, Manon Laporte. Nous récoltons les fruits de notre travail. »

« C'est un bulletin extrêmement positif, juge quant à lui le maire Sévigny. Ça se sent sur le terrain. Il se passe quelque chose à Sherbrooke et un climat de confiance a été établi chez les investisseurs et les entrepreneurs. Les investissements sont au rendez-vous malgré le ralentissement économique. » La morosité économique des dernières années a fait place au dynamisme et les acteurs économiques de l'ensemble du Québec en sont conscients, estime M. Sévigny.

Pendant que la population et le nombre d'emplois augmentent à Sherbrooke, le taux de

NOMBRE D'ENTREPRISES ET D'EMPLOIS RÉPARTIS DANS LES FILIÈRES-CLÉS

FILIÈRES	ENTREPRISES			EMPLOIS		
	2010	2011	Variation	2010	2011	Variation
Industries manufacturières et fabrication de pointe ¹	302	306	4	7 873	8 068	195
Micro-nanotechnologies	6	6	0	320	276	- 44
Sciences de la vie	35	34	-1	1 180	1 287	107
Technologies de l'information et des communications	72	80	8	1 380	1 454	74
Technologies propres	80	88	8	2 377	2 563	186
TOTAL	495	514	19	13 130	13 648	518

Source : Sherbrooke Innopole – Inventaire industriel 2011

1. Au total, le secteur manufacturier à Sherbrooke compte, en 2011, 379 entreprises et 9 444 emplois. La filière des industries manufacturières et fabrication de pointe, dans le tableau précédent, recense 306 entreprises et 8 068 emplois puisque 73 entreprises manufacturières se retrouvent dans les autres filières.



IMACOM, CLAUDE POULIN

Malgré la stagnation de l'économie, Sherbrooke a su s'illustrer en 2011, indique le rapport annuel de Sherbrooke Innopole, rendu public hier matin à l'hôtel de ville par le directeur général de Sherbrooke Innopole, Pierre Bélanger, la présidente de l'organisme, Manon Laporte, et le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny.

chômage diminue. Il se situe à 6,9 pour cent, comparativement à 7,8 pour cent pour le Québec.

L'année 2012 s'annonce aussi prometteuse. Selon le

Conference Board du Canada, Sherbrooke sera dans le peloton de tête au Québec pour la croissance de son PIB, avec les villes de Montréal et de Québec. Le

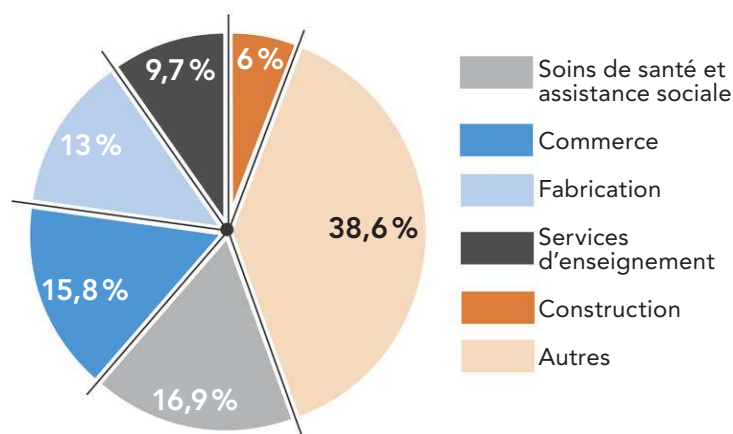
PIB de Sherbrooke devrait augmenter de 1,8 pour cent, comparativement à 1,4 pour cent pour l'ensemble de la province.

L'organisme prévoit aussi que Sherbrooke dispose des meilleures perspectives d'emplois au Québec en 2012, avec Montréal, rappelle le maire Sévigny.

Chaque dollar investi par Sherbrooke Innopole dans l'un des fonds qu'il gère au nom des Sherbrookoïse rapporte 25,7\$ d'investissements dans le milieu, souligne par ailleurs M. Sévigny.

En matière d'investissements, Sherbrooke avait connu toute une année en 2010 avec une augmentation de près de 20 pour cent. En 2011, la hausse s'est poursuivie, mais de façon beaucoup moins marquée, à 1,4 pour cent.

RÉPARTITION DES EMPLOIS PAR SECTEUR D'ACTIVITÉ – RMR DE SHERBROOKE



Source : Statistique Canada, enquête sur la population active (moyenne annuelle 2011).

Dans la même cour que Montréal et Québec

SHERBROOKE — Sherbrooke est désormais reconnue sur la scène internationale comme une ville d'innovation, estime le directeur général de Sherbrooke Innopole, Pierre Bélanger. «Pour une ville de taille moyenne comme la nôtre, on joue dans la même cour que Montréal et Québec en matière d'innovation», estime-t-il.

Il y a cinq ans exactement, au terme du Sommet de Sherbrooke, la région s'était

mobilisée autour du défi ambitieux de se faire reconnaître d'ici 2012 comme pôle majeur d'innovation à l'échelle internationale. L'automne dernier, M. Bélanger avait tempéré les attentes en précisant que très peu de villes en Amérique du Nord pouvaient se targuer d'être de tels pôles majeurs à part la Silicon Valley, Boston, San Diego et la région Boulder-Waterloo.

Selon le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, on peut dire

mission accomplie. «En matière d'innovation, nous étions en queue de peloton et maintenant, nous sommes dans le peloton de tête, explique-t-il. C'est là qu'on voulait être en 2009 (NDLR: lorsque Pierre Bélanger a été embauché) et on va continuer de progresser. La roue est redémarrée pour de bon.»

Le nom de Sherbrooke est maintenant reconnu chez les acteurs mondiaux de l'innovation, fait valoir Pierre Bélanger.

Ce dernier siège au conseil d'administration de l'International Association of Science Parks.

L'an dernier, la Knowledge Foundation of Sweden a effectué une tournée afin de s'inspirer des meilleures pratiques canadiennes en innovation, ajoute M. Bélanger. Les représentants de l'organisme ont visité trois villes: Toronto, Montréal... et Sherbrooke.

— David Bombardier

La clé : la patience



LUC LAROCHELLE
PERSPECTIVES

luc.larochelle@latribune.qc.ca

Il y a plus de bonnes que de mauvaises nouvelles dans le bilan de santé de l'économie sherbrookoise. Commentons par les bonnes.

D'importants projets publics totalisant 115 millions de dollars (dont 56 millions à l'Université) avaient relevé la barre des investissements de près de 20 pour cent en 2010. Il aurait été normal que la balloune se dégonfle un peu en 2011, surtout en observant un recul de 59 pour cent dans cette même catégorie. Ce n'est pas le cas.

Dans la mer de statistiques compilées par Sherbrooke Innopole, il n'y a toujours qu'un inventaire quantitatif des emplois. À quand des données qualitatives?

Les investissements globaux sont passés au cours de la dernière année de 535 à 543 M\$. Même modeste, cette croissance de 1 pour cent est

significative dans les circonstances puisque les injections de capitaux dans le secteur industriel ont atteint 14 M\$, un spectaculaire rebond de 282 pour cent. Plus qu'une pinte de confiance, c'est un réservoir de détermination!

Avec des bolides de tête comme Wiptec Logistique ou Neptune Technologies & Bioressources, qui sont en bonne partie responsables de cette croissance, l'économie sherbrookoise remplace peu à peu les emplois du secteur manufacturier traditionnel par ceux du manufacturier contemporain. Autre signe encourageant.

Sherbrooke, on le répète depuis presque 20 ans, est engagée dans une lente conversion de son économie. Le rapport d'activités de Sherbrooke Innopole fait état d'un gain net de 518 emplois dans les cinq filières-clés que la région a identifiées comme assises de son développement futur. La brèche creusée par la perte des 135 emplois chez le fabricant de produits médicaux Baxter serait déjà colmatée dans le secteur des sciences de la vie. Tant mieux.

Mais ces 518 emplois associés de la génération durable représentent à peine

10 pour cent des 5000 nouveaux emplois répertoriés, toutes catégories confondues. Le directeur général de Sherbrooke Innopole, Pierre Bélanger, en est fort conscient.

« De fait, cette croissance n'a rien de spectaculaire. Qu'elle soit continue nous prouve cependant que nous sommes engagés sur la bonne voie », commente-t-il.

La présidente de Sherbrooke Innopole, Manon Laporte, abonde dans le même sens.

« Il faut rester humbles et objectifs en évaluant nos progrès, sauf qu'on avance pendant que d'autres reculent. Ces 518 nouveaux emplois dans les secteurs de pointe en génèrent nécessairement d'autres, dans les services notamment. Ce sont des catalyseurs », analyse Mme Laporte.

Heureux de constater « qu'il s'est créé en une année plus d'emplois qu'il aurait osé en promettre durant tout un mandat », le maire Bernard Sévigny pondère lui aussi son enthousiasme en approfondissant les données statistiques.

« Notre plan de développement est solide. En même temps, nos filières-clés sont en place depuis à peine 18 mois. Il faut escompter des résultats sur le moyen et le long terme », soutient-il.

Dans la mer de statistiques compilées par Sherbrooke Innopole, il n'y a toujours qu'un inventaire quantitatif des emplois. À quand des données qualitatives, avec des références sur les salaires? De tels paramètres objectifs permettraient de vérifier si

la transition vers l'économie du savoir (et vers les emplois souvent décrits comme étant mieux rémunérés) est vérifiable. Le directeur général a pris bonne note de la suggestion hier.

Ou Sherbrooke progresse plus lentement qu'elle ne le croit au niveau des salaires, ou alors il y a des promoteurs déconnectés de la réalité du marché local. *La Tribune* vient de publier deux nouvelles soulevant la question. L'ambitieux projet du Sommet de la santé, en face du CHUS, est au neutre. Les promoteurs auraient surestimé la demande pour des condos de luxe allant entre 300 000 \$ et 500 000 \$. D'autre part, le projet W, qui doit meubler les terrains vacants surplombant la rue King Ouest à partir de

Lionel-Groulx, a également été revu à la baisse faute d'acheteurs pour des condos valant jusqu'à 1,2 M\$.

« Le marché est le marché. Pour moi, ces deux exemples n'ont pas à voir avec l'indice de richesse des Sherbrookoises. Autrement, expliquez-moi pourquoi le Groupe Custeau développe de l'habitation de qualité supérieure à un rythme phénoménal dans le nord de la ville », soulève le maire Bernard Sévigny.

Jusqu'à preuve du contraire, il est vrai que Sherbrooke talonne les grandes régions de Montréal et Québec quant à son rythme de développement, mais elle n'est ni Montréal ni Québec au chapitre des salaires. Pour les emplois payants, la clé sera la patience...



LA TRIBUNE, ARCHIVES, JESSICA GARNEAU

Avec des bolides de tête comme Wiptec Logistique ou Neptune Technologies & Bioressources (photo), qui sont en bonne partie responsables de cette croissance, l'économie sherbrookoise remplace peu à peu les emplois du secteur manufacturier traditionnel par ceux du manufacturier contemporain.

La relance de l'aéroport demeure primordiale

DAVID BOMBARDIER
david.bombardier@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sherbrooke a fait des pas de géant en matière de développement économique depuis quelques années, mais la région a encore du pain sur la planche si elle veut «réaliser son plein développement». La relance de l'aéroport est primordiale, répète le directeur

général de Sherbrooke Innopole, Pierre Bélanger.

«Nous ne pourrions réaliser notre plein développement que si nous brisons notre isolement géographique en nous dotant de liens aéroportuaires et ferroviaires dignes du XXI^e siècle pour une ville comme Sherbrooke», évalue-t-il. M. Bélanger avait tenu des propos similaires en début d'année.

Des entreprises et des congrès boudent Sherbrooke parce que la région n'est pas desservie par des liaisons aériennes, rappelle le maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny.

Ce dernier, pas plus tard que la semaine dernière, a estimé que la relance de l'aéroport «s'impose comme le prochain grand rendez-vous qui façonnera l'histoire de notre ville

et de notre région», au même titre que la construction de l'autoroute 10 et la naissance de l'Université de Sherbrooke. Sur le plan économique, «une véritable catastrophe» attend les générations futures si la région rate ce rendez-vous, a prévenu le maire dans son discours annuel devant les deux chambres de commerce locales.

Plusieurs études sont en cours afin d'implanter notamment des liaisons entre l'aéroport de Sherbrooke et des destinations d'affaires et touristiques. Des négociations avec des transporteurs nationaux pourraient se concrétiser au cours des prochains mois. L'aéroport de Bromont caresse un projet quasi identique.

Mocha au chocolat

On a la teinture que vous cherchez

Patrick Craig
Conseiller en peinture

Marco Grégoire
Conseiller en peinture

les peintures de Armond inc.

819 569-7095

800, rue du Conseil, Sherbrooke

«Une entrave à la démocratie étudiante»

Des grévistes accueillent l'injonction avec colère

RENE-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — «C'est le genre de décision qui radicalise le mouvement étudiant. Nous avons juste à regarder ce qui se passe à Montréal ou en Outaouais.»

Le porte-parole de l'Association générale des étudiantes et étudiants de maîtrise et doctorat en lettres et communication de l'Université de Sherbrooke (AGEMDELCUS), Olivier Robichaud, est outré par la décision du juge Gaétan Dumas de la Cour supérieure.

«Il a outrepassé les limites de la requête. Nous n'avons jamais empêché qui que ce soit de rentrer dans la faculté et on se fait enlever le droit de manifester à moins de 25 mètres de l'université. Ça ne faisait pas partie de la requête. Cette décision est une entrave à la démocratie étudiante», estime Olivier Robichaud.

Présents devant le tribunal pour le débat de cette requête, plusieurs étudiants arborant le

carré rouge ont accueilli avec rage la décision de la Cour supérieure.

«C'est scandaleux comme décision et le mot est faible. C'est une aberration. En ce moment, on compare l'éducation à du jus de raisin. C'est ce qu'on nous a dit. En ce moment, aussi bien enlever le droit de manifester de la Constitution.

«Si l'oppression est juridique, la réponse va être politique et va être donnée dans la rue.»

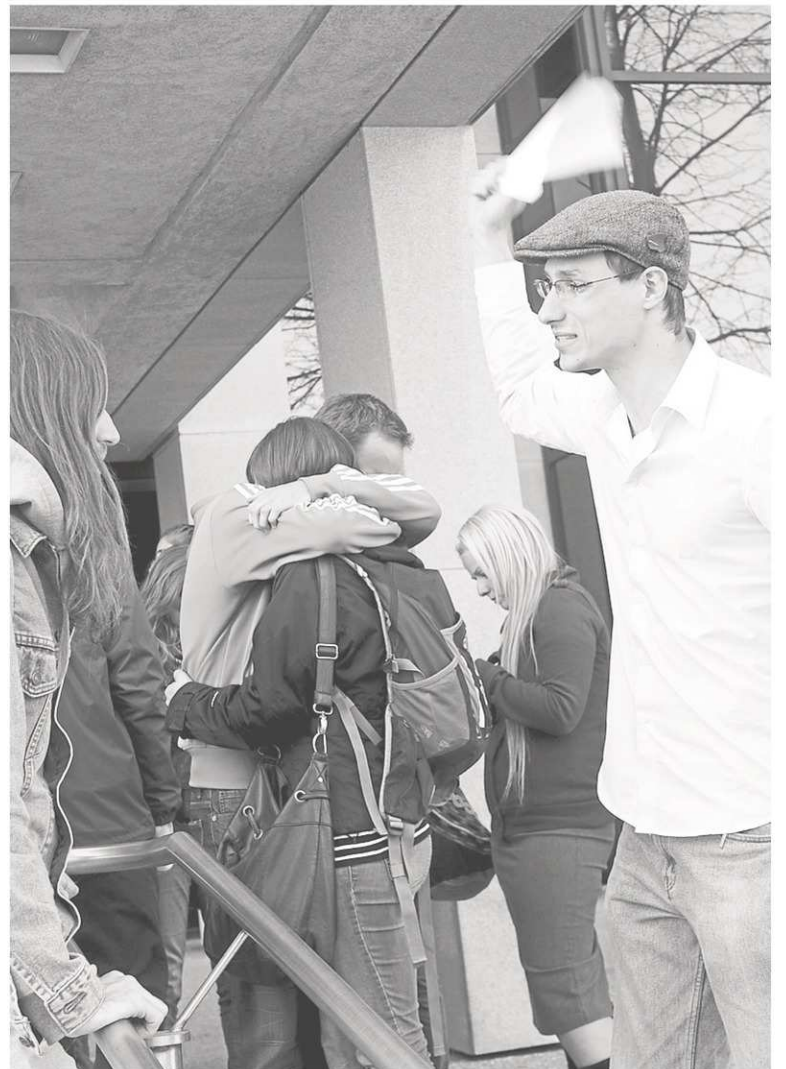
«Si l'oppression est juridique, la réponse va être politique et va être donnée dans la rue», affirmait le porte-parole de l'AGEFLESH, Nicolas Lachance-Barbeau en invitant les étudiants et la population à une manifestation en réaction à la décision du juge Gaétan Dumas devant le palais de justice de Sherbrooke, hier soir.

De leur côté, les étudiants qui ont déposé la demande d'injonction craignaient les représailles à la reprise des cours à l'Université de Sherbrooke.

«On se faisait déjà intimider. C'est certain qu'on s'attend à des représailles. On a peur pour notre sécurité», soutient Amélie Carrier qui a dû encore une fois quitter le palais de justice de Sherbrooke avec les autres demandeurs sous escorte des constables spéciaux.

La porte-parole de l'Université de Sherbrooke Lucie Frenière assure que la sécurité des personnes et des biens est une priorité pour l'institution.

«Dans une situation de conflit et de manifestation, la sécurité est une priorité. Nous allons prendre les mesures nécessaires pour faire respecter les ordonnances de cette injonction. Le mandat de l'Université est d'assurer la sécurité des étudiants, de ceux qui manifestent, ses professeurs et son personnel», assure Mme Frenière.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Entouré de collègues grévistes, un étudiant, Nicolas Lachance-Bibeau, a accueilli avec dépit la décision du tribunal qui accorde la demande d'injonction autorisant la reprise des cours.

La police intervient aussi à Gatineau

STÉPHANIE MARIN
LA PRESSE CANADIENNE

GATINEAU — Les policiers ont dû intervenir aussi à Gatineau, hier, où le conflit étudiant a donné lieu à des manifestations et de nombreuses arrestations.

La journée a été particulièrement mouvementée à Gatineau, où 161 personnes ont été arrêtées à l'extérieur de l'Université du Québec en Outaouais (UQO).

Le campus a aussi été le théâtre de nombreux incidents, selon le recteur de l'UQO, Jean Vaillancourt, qui a rapporté des actes de vandalisme. Des grillons auraient notamment été lâchés en grand nombre

à l'intérieur d'un édifice, a-t-il déploré.

Les manifestants ont d'abord tenté en matinée de bloquer l'accès au pavillon Alexandre-Taché de l'UQO, mais sans succès, puisqu'ils ont été rapidement refoulés à l'extérieur.

Les protestataires ont ensuite pris la rue en direction du pavillon Lucien-Brault, mais ils ont été pris en souricière sur la voie publique par les forces de l'ordre.

Ils étaient entre 150 et 200, selon la police. Un individu d'une cinquantaine d'années a alors été appréhendé pour entrave au travail des policiers.

Plusieurs manifestants

encerclés ont pu quitter en fournissant une preuve d'identité, mais ils se verront signifier par la poste un constat d'infraction pour entrave à la circulation.

Ceux qui restaient toujours coincés entre les policiers municipaux et l'escouade antiémeute ont finalement été appréhendés et emmenés au poste de police dans quatre autobus successifs pour fins d'identification. Ils recevront eux aussi un constat similaire et devront acquitter une amende de près de 450 \$.

Le dernier à avoir été relâché sur les lieux est un étudiant paraplégique en chaise roulante. À l'aide d'une machine qui lui permet de communiquer, il a

indiqué ne pas avoir été embarqué avec les autres car les policiers ne pouvaient pas monter sa chaise dans les autobus empruntés à la ville.

La police disait appliquer la politique de «tolérance zéro» hier.

«On n'acceptait plus que les gens demeurent dans la rue. On avait passé le message hier (mardi) et ça s'est reproduit, d'où l'intervention policière», a expliqué Pierre Lanthier, porte-parole pour la police de Gatineau.

L'opération a duré plus de trois heures. En fin d'après-midi, la quasi-totalité des étudiants arrêtés avaient été relâchés.

De nombreux étudiants se

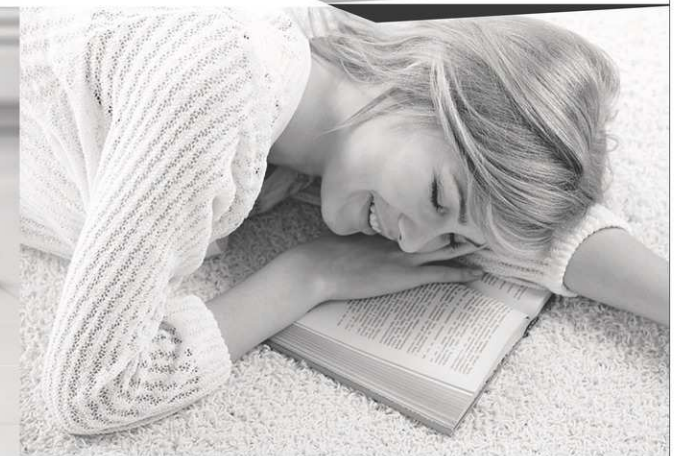
sont dits choqués de l'intervention des forces de l'ordre puisqu'ils soutiennent que leur manifestation était légitime et légale.

«Ce qui est déplorable, c'est qu'ils sortent l'antiémeute pour des étudiants, qui, je tiens à le souligner, sont depuis le début de la grève, pacifiques», a lancé Carole-Anne Poitras, une étudiante en soins infirmiers de l'UQO, en bordure des cordons érigés par les policiers près du groupe encerclé.

La plupart des cours ont néanmoins eu lieu mercredi à l'UQO. Les étudiants pouvaient entrer sur présentation d'une pièce d'identité.

je t'aime partout, je te veux partout!

couvre-planchers
TAPIS V.N.



Trouvez la **QUALITÉ**,
au meilleur **PRIX!**

■■■ BOIS FRANC / MERCIER, GARANTIE 25 ANS, 3,99 \$ PI CA ■■■ CÉRAMIQUE / GRAND CHOIX EN INVENTAIRE ■■■ TAPIS / ET PLUS PLUS ■■■

5260, Boul. Bourque, Sherbrooke ■ 819 864-4253 ■ www.tapisvn.com

Encore 19 arrestations à Sherbrooke

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Dix-neuf étudiants ont été arrêtés par le Service de police de Sherbrooke (SPS) pour avoir bloqué l'accès des bureaux régionaux du ministère de l'Éducation hier matin. Deux étudiantes du Cégep de Sherbrooke s'étaient enchaînées à la porte.

Les étudiants qui ont refusé de sortir après avoir reçu un avis d'éviction ont été emmenés en autobus au poste du SPS. Ils ont reçu des constats d'infraction de 146 \$ pour avoir refusé de quitter les lieux. Le SPS a fait appel à son escouade anti-meute. Les étudiants (provenant principalement du Cégep de Sherbrooke) ont contrevenu au règlement municipal, mais aucune accusation criminelle n'a été portée contre eux.

Le responsable aux affaires externes de l'Association étudiante du Cégep de Sherbrooke, Olivier Mercier, a fait valoir que ces constats seraient contestés en bloc. « Le droit de manifester existe toujours au Canada! » « On essaie de se faire entendre par les instances régulières, mais visiblement ça ne fonctionne pas. La démocratie, il faut la ramener dans la rue », a-t-il fait valoir.

Le groupe a demandé la démission de ministres libéraux.

« Nous sommes enchaînées



LA TRIBUNE, ISABELLE PION

Dix-neuf manifestants ont été arrêtés après avoir refusé de quitter l'entrée des bureaux régionaux du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport (MELS) à Sherbrooke. Ils ont d'abord reçu un avis d'éviction du Service de police de Sherbrooke (SPS).

au ministère de l'Éducation, par choix et par convictions, puisque le changement ne peut que passer par l'action. Aujourd'hui, nous demandons aux ministres Beauchamp et Bachand, de même qu'au premier ministre et député de Sherbrooke, Jean Charest, de remettre leur démission dans les plus brefs délais, afin que la population puisse être dignement représentée à l'Assemblée nationale », a

plaidé une étudiante.

Les étudiants sont arrivés au 200 de la rue Belvédère Nord vers 7 h 30 et l'événement s'est terminé vers 9 h 30.

« On s'est assuré d'être prêt à toute éventualité. On essaie de garder cela le plus calme possible », a commenté le porte-parole du SPS, René Dubreuil.

Les employés de l'édifice gouvernemental ont assisté à la scène. C'est la deuxième fois depuis

le dépôt du budget provincial que leur entrée au bureau est retardée par des manifestants. Certains d'entre eux n'ont pas caché leur appui, estimant que les étudiants font bien de poursuivre leurs actions et qu'il n'est pas le temps d'abandonner. Un homme qui assistait à la scène a souligné que ce n'est pas parce que les gouvernements ont gelé les droits de scolarité pendant longtemps qu'on doit maintenant

refiler une telle facture aux étudiants. « Qu'ils retournent donc étudier », a lancé, en retrait, une femme qui patientait dans le stationnement. Des grévistes se sont aussi pointés mardi matin, mais ils sont arrivés après l'entrée au travail des employés.

Des étudiants de la faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Sherbrooke sont venus constater ce qui se passait et appuyaient leurs camarades.

Rappelons que pour la première fois depuis le début du conflit, un étudiant a été arrêté, mardi. Nicolas Barbeau-Lanchance, l'un des porte-parole de l'Association générale des étudiants de la faculté des lettres et sciences humaines (AGEFLESH) de l'UdeS, fait face à des accusations criminelles. Des charges de voies de fait et d'entrave au travail des policiers ont été déposées contre le jeune homme. Les faits reprochés se sont déroulés lorsque des étudiants ont occupé les bureaux de la Chambre de commerce à Sherbrooke.

Au moment où une demande d'injonction était entendue au palais de justice de Sherbrooke, des étudiants de l'AÉCS ont tenu une activité de nettoyage des berges de l'embouchure de la rivière Magog. L'initiative avait pour but de démontrer que « les étudiants veulent faire leur juste part », en améliorant le milieu de vie des Sherbrookoïses.

Un casse-tête pour les étudiants internationaux

SHERBROOKE — Alors que des milliers d'étudiants nagent toujours en pleine incertitude sur le sort de leur session, les étudiants internationaux ont leurs préoccupations toutes particulières.

À 8000 \$ la session, Semirath Liamidi ne voudrait surtout pas hériter d'une mention « incomplet » sur son bulletin. La jeune femme provenant du Bénin souhaitait depuis longtemps étudier à l'Université de Sherbrooke.

L'étudiante à la maîtrise en études politiques appliquées est arrivée à Sherbrooke en pleine grève des employés de soutien cet automne et subit maintenant les contrecoups de la grève étudiante. « Les étudiants internationaux, nous payons un peu plus de 8000 \$ la session. Je ne crois pas qu'on va être remboursés. » L'association étudiante dont elle est membre a opté en faveur de la grève au retour de la semaine de relâche. « On a aucun contact avec les professeurs », précise-t-elle.

La jeune femme s'inquiète aussi des répercussions du boycott sur le début de la session d'été.

Nicolas est étudiant en géomatique à la faculté des lettres et sciences humaines de l'Université de Sherbrooke, là où le

mouvement de grève a commencé sur la colline universitaire. Son départ pour la France est prévu le 10 mai. « Je ne peux pas attendre : mon billet d'avion est acheté. » Pour le moment, c'est le néant pour la suite des choses.

Paperasse administrative

Andréa Grondin, étudiante en techniques de laboratoire au Cégep de Sherbrooke, s'interroge pour sa part sur les répercussions qu'aura le conflit sur toute la paperasse administrative qui entoure son séjour au Québec. La jeune femme de l'île de la Réunion est arrivée à Sherbrooke en août 2009. « On m'a dit que la session ne serait pas annulée, mais repoussée. Je ne pourrai peut-être pas travailler si c'est décalé », lance-t-elle en soulignant que cela pourrait aussi poser ses problèmes pour ses « papiers », entre autres le permis d'études et le permis de travail hors campus. « Ça fait beaucoup de papiers, et l'un dépend de l'autre », souligne-t-elle en indiquant que des frais y sont aussi rattachés. La jeune femme, qui doit aussi étudier à la session d'automne prochain à Sherbrooke, est en processus de renouvellement actuellement.

Âgée de 22 ans, Andréa

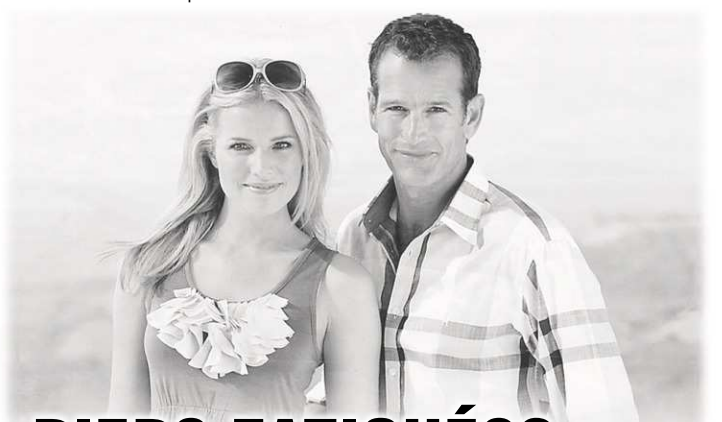
devait aller en stage à compter de lundi au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS). Elle attend. « Les stages ne sont pas annulés, mais ils sont repoussés. » Réaliser un stage demande un permis pour les étudiants internationaux. Et que pense-t-elle du conflit? « Je trouve que ça n'avance pas. Je n'ai pas l'impression que le gouvernement va lâcher ni les étudiants. En fin de compte, ce sont les étudiants qui vont perdre. »

Le Cégep de Sherbrooke compte 41 étudiants internationaux qui sont résidents temporaires au Québec. « On a vérifié concernant leur permis de travail et trois arrivent à échéance. On a établi des contacts auprès d'eux pour qu'ils fassent des démarches », explique Marie-Claude Dupoy, conseillère en communication au Cégep de Sherbrooke.

Interrogée récemment sur la situation, la vice-rectrice aux études de l'UdeS, Lucie Laflamme, a indiqué qu'à l'instar des autres étudiants, les mesures prises pour les étudiants internationaux relèveraient du cas par cas. Les facultés touchées par la grève recensent 373 étudiants internationaux ayant un visa.

— Isabelle Pion

MEPHISTO 
CHAUSSURES D'EXCEPTION
Printemps / Été 2012



**PIEDS FATIGUÉS?
PLUS JAMAIS!**

**Nous portons des chaussures MEPHISTO
avec la TECHNOLOGIE SOFT-AIR**



POUR LE CONFORT OPTIMAL

**FAIT MAIN
PAR NOS
MAÎTRES
CHAUSSEURS**

Médoc 
Grégoire

**Journées
Méphisto**
Un représentant
sera sur place
les 20 et 21 avril

*Cadeau avec achat

2287, rue King Ouest, Promenades King, Sherbrooke 819 562-2244

La CLASSE doit renoncer à la violence

Le gouvernement lance un ultimatum à l'association étudiante la plus radicale

PATRICE BERGERON
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le gouvernement a lancé un ultimatum, hier, à l'association étudiante la plus radicale, la Coalition large de l'Association pour une solidarité syndicale étudiante (CLASSE).

La ministre de l'Éducation, Line Beauchamp, lui demande instamment, une fois pour toutes, de condamner la violence et d'y renoncer. Elle en fait une exigence préalable. La ministre ne bougera pas tant et aussi longtemps que la CLASSE ne s'amendera pas.

« En date d'aujourd'hui (mercredi), pour qu'on puisse avancer, pour qu'on puisse passer à l'action, il faut que le jeu soit clair, a-t-elle déclaré en point de presse à l'entrée du caucus, hier matin. Je demande que les leaders étudiants me disent clairement qu'ils condamnent la violence. »

La renonciation à la violence permettrait enfin « d'avancer clairement dans l'organisation des discussions, des pourparlers », a dit la ministre Beauchamp. Mais elle n'a pas précisé la nature des conséquences dans l'éventualité où son ultimatum viendrait à échéance sans les résultats attendus.

Depuis dimanche des contacts ont été établis entre le gouvernement et les deux autres associations étudiantes, la Fédération étudiante collégiale (FECQ) et la Fédération étudiante universitaire (FEUQ), mais pas avec la CLASSE.

Répondant à cet appel, les leaders de la CLASSE ont à nouveau affirmé qu'ils n'avaient pas le mandat de condamner les gestes violents posés par certains éléments du mouvement



LA PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre Jean Charest a répondu aux questions de l'opposition concernant d'éventuelles négociations avec les étudiants. Il a dénoncé l'attitude de Pauline Marois concernant les représentants de la CLASSE, taxés de violence et d'intimidation.

étudiant.

« Les débats sur la violence se font depuis plusieurs années, justement, au sein des associations étudiantes, a lancé la porte-parole de la CLASSE, Jeanne Reynolds. Là on nous demande en quelques jours de régler ce problème-là. »

La CLASSE argue toutefois que la ministre Beauchamp doit donner l'exemple, en condamnant les abus des services policiers et des directions d'établissements scolaires envers les manifestants.

Jeanne Reynolds a d'ailleurs

qualifié la situation de « paradoxale et absurde ».

« On nous demande de dénoncer des actes de vandalisme alors que la ministre n'a jamais condamné la violence policière qui a fait perdre un œil à un étudiant il y a quelques semaines. Elle encourage, par exemple, les étudiants et les étudiantes à franchir les piquets de grève et ça amène de la confrontation physique », a-t-elle dit.

La FEUQ a réagi à la demande de la ministre de la même façon, l'enjoignant à dénoncer elle aussi la violence, de plus

en plus présente lors des manifestations et sur les campus. La présidente de la fédération, Martine Desjardins, a toutefois ajouté qu'en bon joueur, la FEUQ accepte de dénoncer les actions répréhensibles.

De plus, autant la FEUQ que la CLASSE ajoutent que la ministre tente vraisemblablement de faire dériver le débat sur un enjeu tout autre que la hausse des droits de scolarité.

« On a l'impression aussi que c'est une façon de faire bifurquer la véritable enjeu qu'est la question des droits de scolarité

vers un débat de sémantique », a commenté la présidente de la FEUQ, Martine Desjardins.

« Je pense qu'on n'est plus à l'étape, justement, de débattre sur la sémantique de dissocier, dénoncer et condamner et qu'on devrait s'attaquer au noeud du problème », a-t-elle ajouté.

Cerner l'opposition

En Chambre, le gouvernement a également tenté de cerner l'opposition péquiste sur le recours à la violence. Le Parti québécois a condamné l'usage de la violence dans cette crise, mais n'a pas dit si dans le dialogue il excluait les représentants de la CLASSE.

« Mais ce qu'il y a de plus grave encore, c'est que la chef de l'opposition officielle soit incapable de dire aux Québécois si elle est d'accord pour s'asseoir avec une association étudiante incapable de condamner la violence et l'intimidation », a tonné Jean Charest.

« Est-ce que la chef de l'opposition officielle a un minimum de principes ou est-ce qu'elle a juste du jello dans la colonne vertébrale? » a-t-il ajouté.

Pour sa part, Pauline Marois a accusé le gouvernement libéral de se murer dans l'obstination, tout comme dans d'autres dossiers, notamment la commission d'enquête sur la construction et le mont Orford.

« La population ne comprend pas l'entêtement du premier ministre, a-t-elle affirmé. Cet entêtement à résister au dialogue et aux souhaits de la population, c'est en train de devenir sa marque de commerce, sa façon de gouverner. »

Selon elle, l'objectif du premier ministre ne peut pas être de « mater la jeunesse du Québec ».

CLIMATISATION CENTRALE AVEC THERMOPOMPE ET ÉCHANGEUR D'AIR

greenspeed
INTELLIGENCE

Série
Infinity



JUSQU'À
1 550 \$
DE RABAIS*

+ garantie limitée
de 10 ans
sur les pièces

Climatisation centrale avec thermopompe
jusqu'à 20 SEER et 13 HSPF.
* Valide jusqu'au 30 juin 2012.

CLIMATISATION MURALE



300 \$
DE RABAIS*

+ garantie limitée
de 6 ans sur pièces
et main-d'œuvre

Climatisation murale Inverter jusqu'à 23 SEER
et 10 HSPF (Energy Star). * Valide jusqu'au
30 juin 2012.

Avant de
**construire
ou de rénover**

GNR CORBUS
Confortablement installé

GNRCORBUS.COM

SHERBROOKE 819 564-2300

Concessionnaire des produits Carrier
depuis plus de 25 ans.



GÉOTHERMIE + CLIMATISATION CENTRALE & MURALE





L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers et s'appliquant aux modèles neufs 2012 suivants: Cruze (1JL69/1SA), Sonic (1JL69/1SA) et Malibu (1Z069/1SA). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Consommation élevée selon la méthodologie approuvée par Transports Canada pour la Cruze avec moteur de 1.4 L et boîte manuelle 6 vitesses spécifique au modèle ECO avec surmultipliée à trois cônes. Votre consommation réelle de carburant peut varier. 2. Prix à l'achat de 16 999 \$ pour Cruze, 15 499 \$ pour Sonic berline et 24 999 \$ pour Malibu. Total de 156 paiements effectués aux deux semaines, basés sur un financement à l'achat de 72 mois, à un taux de 0 % pour Cruze et Sonic. Total de 182 paiements effectués par mois, basés sur un financement à l'achat de 84 mois, à un taux de 0 % pour Malibu. Sur approbation de crédit des Services de financement auto TD Crédit. Transport (1 495 \$) et taxe de climatisation (100 \$) inclus dans le prix à l'achat. Les taxes provinciales et municipales sont en plus. À l'exception du RDPRM, droits et taxes en sus. Exemple: basé sur un financement de 15 499 \$ à un taux annuel de 0 %, le paiement aux deux semaines est de 109 \$ pendant 72 mois. Le coût d'emprunt est de 0 \$, et l'obligation totale est de 15 499 \$. Financement à l'achat de 0 % offert sur approbation de crédit des Services de financement auto TD jusqu'à 84 mois sur Malibu 2012 et jusqu'à 72 mois sur Sonic et Cruze. Les taxes provinciales et municipales sont en plus. À l'exception du RDPRM, droits et taxes en sus. Exemple: basé sur un financement de 24 999 \$ à un taux annuel de 0 %, le paiement mensuel est de 299 \$ pendant 84 mois. Le coût d'emprunt est de 0 \$, et l'obligation totale est de 24 999 \$. * Les étudiants ou les diplômés récents sont admissibles à un rabais de 500 \$ (taxes incluses) applicable à l'achat ou à la location d'une Sonic ou Cruze 2012 neuve admissible livrée entre le 4 janvier 2012 et le 3 janvier 2013. La voiture doit être immatriculée uniquement au nom du demandeur (mais les contrats peuvent être cosignés) pendant un minimum de 6 mois et 12 000 km. Détails du programme chez votre concessionnaire, y compris l'admissibilité des demandeurs et des véhicules. Les offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (région de la région de Québec - Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif de la GM, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres pour quelque raison que ce soit, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Pour plus d'informations, composez le 1-800-463-7483 ou visitez gm.ca.

CRUZE LS

16 999 \$
PRIX À L'ACHAT

FINANCEMENT À L'ACHAT 72 MOIS

109 \$
aux deux semaines

0 %
de comptant

Comprend transport.

SONIC LS BERLINE

15 499 \$
PRIX À L'ACHAT

FINANCEMENT À L'ACHAT 72 MOIS

99 \$
aux deux semaines

0 %
de comptant

Comprend transport.

• Téléphone Bluetooth™ de série

• Moteur ECOTEC de 1,8 L développant 138 ch

Modèle LTZ illustré

FINANCEMENT À L'ACHAT 0 %

0 %

84

MOIS SUR CERTAINS MODÈLES*

0 %

84

MOIS SUR CERTAINS MODÈLES*

Modèle LTZ illustré

MALIBU LS

24 999 \$
PRIX À L'ACHAT

FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS

299 \$
aux deux semaines

0 %
de comptant

Comprend transport et taxe de climatisation.

• Gagnant du titre « Meilleur achat » de Consumers Digest pour la 4^e année consécutive

• Roues de 17 pouces

Modèle LTZ illustré

MALIBU LS

• Gagnant du titre « Meilleur achat » de Consumers Digest pour la 4^e année consécutive

• Roues de 17 pouces



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS

5 ANS

160 000 KM

• GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR

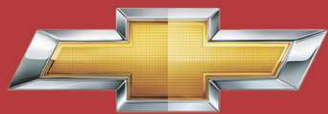
• ASSISTANCE ROUTIÈRE

• TRANSPORT DE COURTOISIE

* SELON LA PREMIÈRE ÉVENTUALITÉ. CAMIONS POIDS MOYEN EXCLUS. DÉTAILS SUR LA GARANTIE LIMITÉE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE.



500 \$ DE PRIME GM POUR ÉTUDIANTS*



CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.



**MAURICE
CLOUTIER**
ÉDITORIAL

maurice.cloutier@latribune.qc.ca

Le climat

Sans avertissement, la compagnie américaine Baxter a annoncé en mai 2011 la fermeture de son unité sherbrooke de fabrication de produits spécialisés pour les hôpitaux. Du coup, 135 emplois stables et bien rémunérés s'envolent. C'est un dur coup pour les travailleurs et une brèche immense dans une filière-clé du développement économique sherbrooke, soit celle des sciences de la vie. Sherbrooke perd alors un acteur dans un créneau d'avenir.

Hier, au dépôt de son rapport annuel, Sherbrooke Innopole, le bras économique de Sherbrooke, dévoile tout de même un bilan positif pour la dernière année avec une croissance nette de 107 emplois malgré la perte de ce joueur qui représentait près de 10 pour cent des emplois dans le secteur des sciences de la vie. En fait, plusieurs autres entreprises ont accru leurs activités, embauché en 2011 et compensé largement le départ de Baxter. Sauf l'investissement de 20 millions de dollars pour 65 emplois additionnels de Neptune Technologies dans le parc industriel, il s'agit souvent de développements qui se concrétisent loin des caméras. C'est aussi le cas dans d'autres secteurs.

On pourrait parler pour Sherbrooke d'une politique des petits pas. La somme des petits pas donne cependant des résultats tangibles : gain net de 19 entreprises et de 518 emplois dans les cinq filières-clés qui assurent l'avenir économique de Sherbrooke. Sur la foi de ces chiffres et malgré un contexte économique difficile pour les entreprises, le directeur général de Sherbrooke Innopole, Pierre Bélanger, estime que la reconversion économique de Sherbrooke est bien engagée et rapporte des dividendes tangibles. L'économie du savoir prend racine de plus en plus profondément. Cela passe nécessairement par l'entrepreneuriat des gens d'affaires d'ici et le développement des idées qui germent dans les laboratoires de nos centres de recherches, insiste M. Bélanger.

Comme dans tout rapport annuel, plusieurs données sont avancées. On peut citer l'augmentation de 282 pour cent des investissements immobiliers industriels en 2011 ou encore le fait que chaque dollar investi par Sherbrooke Innopole dans

les différents fonds d'investissement a rapporté 25 fois plus en investissements dans l'économie locale. Cependant, ce sont les grands indicateurs économiques qui retiennent le plus l'attention dans la présentation des résultats de Sherbrooke Innopole.

Le taux de chômage à Sherbrooke, à 6,9 pour cent, est toujours inférieur à la moyenne québécoise de 7,8 pour cent. Il faut noter que cette bonne performance survient dans un contexte de croissance démographique puisque Sherbrooke comptait l'an dernier 2766 citoyens de plus que l'année précédente. Le nombre d'emplois total a bondi de plusieurs milliers en 2011 ce qui a permis d'accroître sensiblement le taux d'activité, soit le nombre de personnes aptes au travail qui ont réellement un emploi.

Extrêmement satisfait du travail de Sherbrooke Innopole, le maire de Sherbrooke a énuméré d'autres statistiques qui lui font dire qu'il se passe quelque chose à Sherbrooke présentement. Il a noté que Sherbrooke doit connaître pour une deuxième année consécutive une augmentation de son PIB supérieure à la moyenne québécoise de 1,4 pour cent. Sherbrooke doit enregistrer une croissance de 1,8 pour cent de son PIB, tout près de celle des grandes villes comme Montréal et Québec. Citant le Conference Board du Canada, il a aussi noté que la plus forte croissance de l'emploi doit se faire à Montréal et à Sherbrooke en 2012.

La croissance de la population et de l'emploi témoignent d'une capacité d'attraction accrue de la capitale estrienne. Il y a vingt ans Sherbrooke était au sommet des villes québécoises affichant le plus haut taux de chômage et les médias nationaux parlaient alors de son déclin en raison de la mort de l'industrie du textile. Nous sommes partis de très loin.

Aujourd'hui, le paysage sherbrooke est bien différent. En somme, ce qui se dégage des statistiques préparées par Sherbrooke Innopole, c'est un changement majeur du climat économique à Sherbrooke et de notre image collective. Il reste encore beaucoup à faire. Cependant, pierre par pierre, avec l'audace et la détermination de plusieurs entrepreneurs et leaders de nos grandes institutions, Sherbrooke prend du galon.



hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

TRIBUNE LIBRE

Une pénurie inquiétante

**Madame Patricia Gauthier,
directrice générale
Centre hospitalier
universitaire de Sherbrooke**

Nous désirons vous faire part de notre inquiétude devant la diminution des services de pastorale au CHUS. Nous assistons plutôt assidûment aux messes à la chapelle de l'Hôtel-Dieu. Ce qui nous attire surtout, c'est la qualité et l'humanité des prêtres, en plus de leur disponibilité. Ils ont toujours le temps pour partager nos inquiétudes et nous encourager. Même sans être malades, nous avons tous parfois besoin d'un geste pour nous tenir debout. Leur dévouement dépasse sûrement leur description de tâches.

Pourtant, depuis l'été dernier, une pénurie de prêtres s'est fait

sentir et dernièrement quelques messes du dimanche ont été annulées. Bien sûr, on peut toujours aller ailleurs ou recevoir la communion par la main d'un bénévole, mais il n'est pas en mesure de nous apporter le soutien spirituel qu'on peut attendre d'un prêtre. Et ne parlons pas des parents d'enfants malades ou d'un nouveau-né à risque de mourir. Il faut aussi un prêtre pour administrer l'onction des malades et le sacrement de la réconciliation (pardon). Qui portera secours à ces âmes désolées lorsqu'un prêtre ne sera pas disponible?

Il faut certainement des ressources humaines et il est impossible d'accomplir ce fardeau avec une seule personne qualifiée qui doit remplir ces tâches dans deux hôpitaux.

Nous considérons que la coupure de l'aide spirituelle offerte par les prêtres aux malades, à leurs familles et aux usagers de l'extérieur entraînerait une grave détérioration de la qualité des services dispensés par notre hôpital universitaire, lequel doit remplir un devoir autant académique que humain.

Nous vous assurons, Madame la directrice, que cette situation nous préoccupe très profondément. Nous espérons que vous comprendrez notre souci et serez prête à reconsidérer ce problème.

Elena Ruiz Petrich
Sherbrooke

Merci!

Les soussignés désirent remercier publiquement les élus de Sherbrooke, et tout spécialement l'opérateur de l'équipement lourd qui — par sa compétence — a remis en état carrossable la rue Duvernay lors du dégel printanier. (...)

**Louise Sylvain, Gaétan Bolduc,
Francine Bolduc, Roger Roy et
Simon Roy**

Un service personnalisé

Quel plaisir de voir la façon si personnalisée dont le gouvernement fédéral s'occupe de ses « aînés »!

La preuve : je reçois, en date d'aujourd'hui, 16 avril, une lettre m'expliquant les « modifications au programme de la Sécurité de la vieillesse » qui

seront graduellement mises en oeuvre de 2023 à 2029.

Oui, vraiment, à 87 ans, j'ai enfin l'impression qu'on s'occupe de moi.

Constance Dubé
Sherbrooke

MOUVEMENT ÉTUDIANT CONTRE LA HAUSSE DES FRAIS DE SCOLARITÉ Des enseignants interpellent la rectrice

NDLR: Cette lettre a été écrite avant que le juge Gaétan Dumas accorde une injonction, hier, forçant les manifestants à laisser libre accès aux salles de cours de l'Université de Sherbrooke.

Madame Luce Samoisette, Rectrice de l'UdeS

ProfesseurEs et chargéEs de cours de l'Université de Sherbrooke opposés à la hausse des frais de scolarité mise en œuvre par le gouvernement du Québec, et ce, avec un grand nombre de collègues d'autres universités et cégeps, avec de nombreux syndicats et avec de nombreuses organisations de la société civile, nous nous permettons de vous demander votre soutien pour le bien de notre communauté universitaire.

Tout comme vous, nous sommes très inquiets de la durée du mouvement étudiant dont la grève, sans réponse effective du gouvernement, continue à être le moyen de contestation privilégié. Tout comme vous, nous nous inquiétons depuis longtemps de l'équilibre du budget de notre université.

Nous pensons bien qu'une seule commission de contrôle de la gestion des universités ne constitue pas une réponse adéquate aux problématiques en jeu.

Tout comme vous, nous sommes anxieux devant la somme de travail et d'organisation qu'il va falloir mettre en œuvre au retour en classe de nos étudiants et tout comme vous, nous nous demandons comment nous allons arriver à préserver la qualité de notre formation sur un temps réduit et avec des contraintes supplémentaires. Et tout comme vous, aussi, nous sommes certains que, en conjuguant nos énergies, nos habiletés pédagogiques et nos capacités organisationnelles, il nous sera possible de relever ces défis.

Par contre, plus que vous, peut-être, nous sommes très inquiets de voir nos étudiants divisés par des discours gouvernementaux qui opposent les « bons étudiants », ceux qui voudraient reprendre les cours, aux « mauvais étudiants », ceux qui veulent continuer les revendications par la grève. Nous avons aussi été stupéfaits d'entendre, ce dimanche encore, notre ministre de l'Éducation appeler certaines associations étudiantes à une négociation — sur un autre sujet que celui au cœur du mouvement de grève —, en laissant les autres hors du jeu.

Nous sommes, plus encore, profondément choqués



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Selon les membres du Collectif des professeurs et chargés de cours contre la hausse de l'Université de Sherbrooke, il est indispensable d'adopter un moratoire sur l'augmentation des frais de scolarité, moratoire qui permettra de mettre en place les instances de discussion menant entre autres vers des États généraux sur l'éducation universitaire, tel que le réclame la FQPPU depuis des années.

d'entendre des discours de nos plus hautes institutions et du gouvernement qui veulent nous diviser, nous aussi les enseignants, entre « les bons » qui enseigneraient bon gré mal gré et « les mauvais » qui refuseraient de s'opposer au droit de grève des étudiantEs. Et nous sommes ulcérés d'entendre chaque jour un discours qui oppose non seulement nos disciplines, entre sciences *dures* et sciences *molles*, mais aussi les générations, les unes contre les autres, générations qui se côtoient et partagent chaque jour le quotidien pédagogique au sein de notre université.

Vous êtes la responsable de notre communauté universitaire et vous avez été élue par un collège électoral, dont professeurEs, chargéEs de cours et étudiantEs sont membres. Nous vous avons donné notre confiance pour gérer, représenter et développer notre communauté universitaire. C'est au nom de cette confiance et c'est pour la communauté universitaire tout entière, dont nous sommes toutes et tous partie prenante, que nous vous demandons aujourd'hui d'intervenir auprès de la CREPUQ, dont vous êtes membre et représentante, ainsi qu'auprès de la ministre de l'Éducation Line Beauchamp et du premier ministre Jean Charest, afin de demander une sortie de crise répondant réellement aux revendications du mouvement étudiant concernant la hausse des frais de scolarité.

Pour cela, il est indispensable d'adopter un moratoire sur l'augmentation des frais de scolarité, moratoire qui permettra de mettre en place les instances de discussion menant entre autres vers des États généraux sur l'éducation universitaire, tel que le réclame la FQPPU depuis des années.

En effet nous restons persuadés, tout comme vous sans

doute, que les revendications portées par les étudiants concernent beaucoup plus globalement la place, le financement, la gestion, l'organisation et la vision de l'université dans la société québécoise. Nous pensons bien qu'une seule commission de contrôle de la gestion des universités ne constitue pas une réponse adéquate aux problématiques en jeu. Et nous sommes aussi convaincus que, sans moratoire, aucun débat de fond, que nous souhaitons serein et constructif, tout comme vous certainement, ne pourra avoir lieu.

Convaincus du bien-fondé de notre demande pour l'ensemble des acteurs de la communauté universitaire et au-delà, et sûrs de vos dispositions favorables au règlement de ce conflit, nous vous remercions d'ores et déjà, madame la rectrice, de porter notre demande et de démontrer ainsi votre intérêt et votre soutien à votre communauté universitaire.

Nous avons bon espoir que le gouvernement du Québec saura entendre l'urgence d'un vrai règlement responsable et raisonnable, à travers votre voix.

Michèle Vatz Laaroussi, Hélène Pigot, Karine Collette, Jacques Caillouette, Florian Meyer, Christelle Lison, Michelle Venet, Luc Lavoie, Chantal Doré, Amélie Hélène Rheault, Jonathan Fournier, Gabriel Girard, Paul Beaulne, Julie Girard Lemay, Nicole Côté, Christiane Blaser, Finn Makela, Jean Boivin, David Leahy, Enrique Correa Molina, Marc Tardif, Julie Myre Bisailon, Marc Boutet, Sophie Calmé... et plus de 50 autres membres du Collectif des professeurs et chargés de cours contre la hausse de l'Université de Sherbrooke.

Pas de son ressort ?

J'étais présente lundi soir quand les élus de Sherbrooke ont refusé de donner leur appui aux étudiants opposés à la hausse des frais de scolarité. Je suis une citoyenne de 55 ans qui appuie le mouvement des étudiants qui sous-tend la philosophie politique d'une éducation gratuite pour tous.

Le conseil municipal se sert de l'argument que l'éducation relève d'un autre palier de gouvernement pour ne pas prendre position. Toutefois, les dépenses du Service de police sont de son ressort. Les « problèmes » de circulation sont de son ressort. Comment Sherbrooke, qui fait « bonne » figure parmi les villes les plus pauvres du Canada, peut dire que l'appauvrissement de sa population n'est pas de son ressort?

Peut-être que le conseil municipal ne peut se prononcer sur le sujet précis de la hausse des frais de scolarité, mais il peut certainement faire pression pour que le gouvernement accepte de s'asseoir avec les étudiants et négocie de bonne foi. Il peut faire pression directement ou via l'Union des municipalités du

Québec. Quand l'UMQ parle, le ministre écoute.

Les étudiants sont furieux. Mais pas comme des enfants gâtés qui se sont fait refuser une permission. Ils sont furieux du traitement de leur demande. C'est quelques minutes seulement avant l'assemblée du conseil municipal qu'on leur fait savoir que le débat n'aura pas lieu. Une décision a été prise à huis clos. Les policiers fouillent à vue chaque personne du groupe formé d'étudiants, de professeurs, de citoyens. Le conseil est resté bouche bée (silence de malaise) à la question d'un citoyen sur la possibilité de soumettre la question à l'UMQ. Le conseil a souri de façon méprisante au commentaire d'un citoyen qui disait: « N'ayez crainte, moi, je viens vous parler d'affaires municipales ». La plupart des étudiants étaient sortis, les masques de nos élus étaient tombés, le langage verbal parlait fort et exprimait leur arrogance. Voilà pourquoi les étudiants et leurs sympathisants sont furieux.

France Bergeron
Sherbrooke

Un autre recours que la grève

J'ai de vos nouvelles plusieurs fois par jour. Vous réclamez la gratuité scolaire, de la maternelle à l'université inclusivement. Votre cause est défendable, votre détermination remarquable.

Je n'arrive cependant pas à m'associer à vos revendications sans mettre en perspective beaucoup de causes qui me troublent et qui me paraissent mériter d'être mises en perspective en même temps que la vôtre : le grand nombre d'enfants ayant des troubles d'apprentissage et qui attendent trop longtemps pour obtenir des services; les malades en attente de soins faute de ressources disponibles; les personnes âgées en perte d'autonomie laissées dans leurs excréments ou mal alimentées « parce que le budget est défoncé » et qui pourtant paient de façon significative leur hébergement, et beaucoup d'autres encore.

Êtes-vous prêts à « sortir »

avec autant d'ardeur pour ces causes? Elles ne vous touchent pas, j'en conviens, pas pour l'instant du moins, tant que le temps n'aura pas fait, pour vous aussi, son œuvre.

Quel ordre de priorité établirions-nous?

Vous voulez indiquer au gouvernement que vous êtes en désaccord avec l'ordre de priorités qu'il met en place : fort bien.

Dans une démocratie telle que la nôtre, la façon de véhiculer ce message est de déloger le fautif lors d'une élection et de le remplacer par une autre formation qui répondra à vos attentes. C'est très efficace, ça ne grève pas les sources de revenus de l'État servant, entre autres, à payer le fonctionnement des universités, et ça n'importune pas ceux et celles dont les impôts alimentent ces revenus.

Denise Lalancette
Windsor

Une violence inacceptable

Je suis tout à fait d'accord avec le ministre de la Sécurité publique, Robert Dutil, selon lequel il faut dénoncer la violence.

Je dénonce la violence de la propagande d'État qui achète des mots-clés sur Google pour orienter les internautes vers son site « droitsdescolarité.com ».

Je dénonce la violence policière qui s'en prend aux étudiants contestataires comme s'ils étaient des criminels.

Je dénonce la violence d'un gouvernement qui piétine la démocratie au point de mentir à répétition à propos d'un dialogue qui aurait soi-disant eu lieu concernant la hausse des droits de scolarité.

Je dénonce la violence du silence que l'on impose à coup

de menaces et d'injonctions. Je dénonce la violence du mépris qui s'abat sur une jeunesse pleine de vie. Je dénonce la violence de cette « guerre des éteignoirs » où, une fois de plus, les seigneurs ignares (aujourd'hui, les seigneurs de la finance) arment leurs propres victimes (aujourd'hui, les classes moyennes) contre tout ce que le Québec compte de mouvements sociaux et d'intellectuels engagés dans le projet d'une société plus juste et plus libre.

Oui, monsieur Dutil, vous avez raison : cette violence est inacceptable!

Jean-François Fortier
Professeur de sociologie
Cégep de Sherbrooke

Les Canadiens sont mal préparés à leur fin de vie

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Il arrive trop souvent, lorsque les personnes âgées deviennent très malades, qu'elles ne soient plus en mesure de faire part de leurs dernières volontés. Que faire dans ces cas-là? Par exemple, doit-on réanimer ou offrir des soins de confort? Voilà bien des questions qui ont de quoi stresser les proches de la personne mourante. Les Canadiens sont mal préparés à leur fin de vie. C'est d'ailleurs ce que viennent de démontrer les résultats préliminaires de l'étude ACCEPT. Une équipe du Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS) a d'ailleurs participé à cette étude pancanadienne dont l'objectif est de mieux comprendre et de mieux planifier les soins en fin de vie.

Un sondage Ipsos-Reid révèle aussi que 86 % des Canadiens n'ont jamais entendu parler de planification préalable des soins et que moins de la moitié ont parlé avec leurs proches des soins qu'ils voudraient recevoir s'ils devenaient incapables à communiquer. De plus, seulement 20 % des patients hospitalisés

ont parlé de leur pronostic avec un médecin.

« Tout cela cause beaucoup d'inconfort, autant pour les patients, leurs proches que pour le personnel soignant. Par exemple, quand l'état d'une personne âgée se détériore rapidement, dans le doute, nous allons immédiatement réanimer le patient. Ce sont des réanimations qui sont parfois très longues et, donc, souffrantes pour le patient qui n'en aurait pas nécessairement voulu », explique le Dr François Lamontagne, médecin intensiviste au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke (CHUS), chercheur au Centre de recherche clinique Étienne-Le Bel du CHUS et professeur à l'Université de Sherbrooke.

« Les résultats démontrent qu'il y a du chemin à faire pour promouvoir la préparation des soins en fin de vie. Il faut stimuler la réflexion auprès de la population », ajoute-t-il.

La planification préalable des soins représente bien davantage qu'un testament biologique. Parfois, le simple fait de discuter avec ses proches de ses volontés en matière de soins de santé est suffisant pour clarifier et faciliter



ARCHIVES LA PRESSE

L'étude ACCEPT a été menée au CHUS auprès de patients dont la moyenne d'âge est de 80 ans. L'objectif de l'étude est de mieux comprendre et de mieux planifier les soins en fin de vie.

certaines démarches des proches lorsque le patient se retrouve en soins critiques.

« Des données de la recherche ont confirmé que l'absence de planification entraîne une moins bonne qualité de vie pour le patient en phase terminale et une moins bonne satisfaction pour la famille d'une personne mourante pendant les derniers jours de vie et les premiers mois de deuil », précise le Dr François Lamontagne.

Seul hôpital québécois

L'étude ACCEPT est une enquête pancanadienne sur les pratiques liées à la planification préalable des soins auprès de patients hospitalisés et à risque de décéder ainsi qu'auprès de leurs proches. Cette étude a été réalisée dans 12 établissements de santé de quatre provinces, et seul le CHUS y a participé pour le Québec. L'enquête s'est effectuée auprès de groupes de patients dont la moyenne d'âge était de 80 ans.

« À Sherbrooke, le projet s'est effectué dans le service de médecine interne. Sans la collaboration des Drs Jean-François Lajoie et Mélanie Gagnon, jamais nous n'aurions pu réussir le projet », soutient le Dr Lamontagne.

Les chercheurs sherbrookoïses, qui ont pris part au projet de façon très active en traduisant et validant notamment tous les textes qui avaient été préparés en anglais pour les autres provinces, poursuivront leur travail au cours des deux prochaines années. En effet, il reste beaucoup à faire pour mieux comprendre ce qui se passe en fin de vie et pour éduquer à la fois les médecins et les patients à mieux prévoir la mort.

Débattre pour un monde meilleur

MÉLANIE NOËL
melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La Coopérative de développement régional de l'Estrie (CDR Estrie) invite les coopératives et toute la communauté à participer, aujourd'hui, au Forum coopératif régional de l'Estrie.

« Quel projet de société voulons-nous? » C'est la question qui sera posée aux participants de l'événement qui se déroulera sur le thème Les coopératives au cœur du développement durable solidaire de l'Estrie.

Selon la CDR Estrie, la nouvelle situation économique mondiale confronte la société à de nouveaux défis qui peuvent se transformer en nouvelles perspectives d'avenir. « De récentes analyses ont montré que les coopératives ont connu la plus grande résilience par rapport aux crises économiques des dernières années. Le modèle coopératif est plus que jamais à l'ordre du jour. Selon certains analystes, c'est là le modèle qui connaîtra la plus grande croissance d'ici 2020! » révèle le directeur général de la CDR Estrie Janvier Cliche.

« Les coopératives, ajoute M. Cliche, peuvent revendiquer une longue tradition de lutte contre la dépendance économique dans toutes les régions du Québec. Nous vivons une période de crise au pluriel, car il y en a plusieurs simultanément — environnementale, financière, économique, énergétique et alimentaire, etc. Ces crises dépassent tout ce que nous avons connu par le passé et elles sont mondiales. Le modèle craque de partout et est en panne. Les recettes du passé ne sont plus adéquates. »

« Les coopératives représentent-elles une voie crédible pour bâtir autrement? » demande M. Cliche.

Au cours de la journée, des débats entourant le développement durable, l'urgence écologique, la relève, l'entrepreneuriat coopératif et la démocratisation de l'économie seront organisés.

Parmi les invités qui prendront la parole notons, Hélène Simard, présidente-directrice générale du Conseil québécois de la coopération et de la mutualité, Serge Riendeau, président d'Agropur Coopérative, Léopold Beaulieu, président-directeur général de Fondation, Maurice Bernier, président de la CRÉ de l'Estrie, Denis Paré, président du Conseil des représentants Desjardins Cantons-de-l'Est et de nombreux autres panélistes.

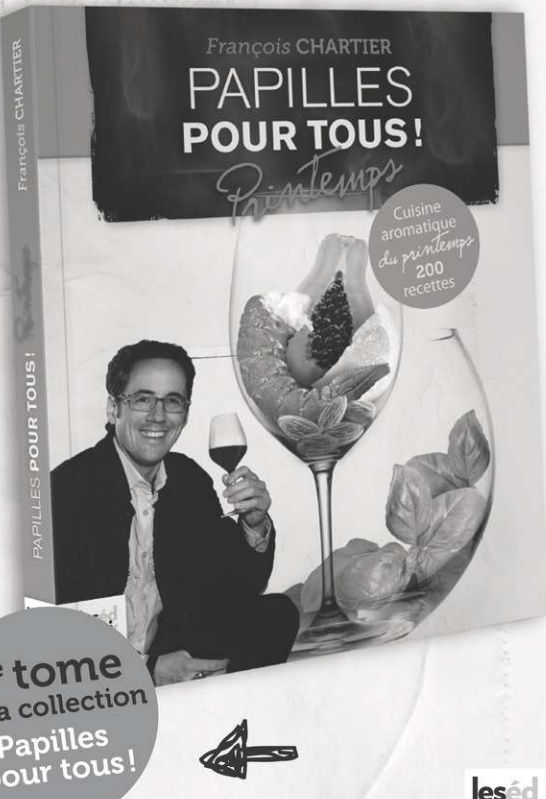
Le Forum se déroule aujourd'hui, à l'Hôtel Delta de Sherbrooke, de 8 h à 16 h. L'événement est ouvert au public.

Les réflexions de ce Forum feront l'objet d'un cahier spécial du journal *La Tribune* le 16 mai et seront acheminées au Forum coopératif 2012 du CQCM qui aura lieu en octobre prochain.

L'activité est organisée dans le cadre de l'Année internationale des coopératives qui a pour thème Les coopératives, des entreprises pour un monde meilleur.

Cuisine aromatique du printemps

Découvrez toutes les recettes simplissimes du duo Chartier/Modat



Offert en librairie ou sur librairie.lapresse.ca

les éditions
LA PRESSE

La Tribune

Ça Bouge

DANS LA RÉGION



Sur rendez-vous!
(819) 829-1851

Le Centre Isabelle santé minceur, un centre d'amaigrissement élit grandissant à Sherbrooke a récemment rénové son emplacement afin d'y ajouter un soin complémentaire à la perte de poids qui est rien de moins que l'infrathérapie. Un soin complémentaire à un régime amaigrissant, qui aide aussi pour le traitement de la cellulite, soulage l'arthrite, l'arthrose, la fibromyalgie, déloge les mauvaises toxines et plus encore. Venez nous rencontrer, nous avons tous les outils nécessaires pour vous aider à atteindre vos objectifs de perte de poids avant l'été. Dégustation sur place de nos différentes (savoureuses) saveurs de produits protéinés. Programmes et services personnalisés, qualifiés, et le tout dans une atmosphère dynamique et chaleureuse. Venez constater pourquoi les gens se sentent bien au Centre Isabelle santé minceur.

Avec toute votre bonne volonté, et bien encadré, ça va MARCHER!

2886917

Le conseil municipal rajeunit d'au moins 30 ans

Près d'une vingtaine d'adolescents siègent dans la grande salle de l'hôtel de ville

DAVID BOMBARDIER

SHERBROOKE – Même si les élus municipaux de Sherbrooke ont refusé d'appuyer la cause étudiante, certains de ceux qui occupaient leurs sièges portaient le carré rouge, hier après-midi, dans la grande salle du conseil de l'hôtel de ville.

L'espace d'un après-midi, le conseil municipal a rajeuni d'au moins 30 ans. Près d'une vingtaine d'adolescents membres du comité municipal jeunesse de Sherbrooke ont discuté de sujets qui les préoccupent: environnement, transport en commun... et droits de scolarité.

La séance, présidée par le «vrai» maire de Sherbrooke, Bernard Sévigny, a permis aux jeunes de s'entendre sur des recommandations qui seront réellement prises en compte par les élus de Sherbrooke.

La fin de la séance a donné lieu à un tour de table surprenant. Plusieurs jeunes ont évoqué la présente lutte contre la hausse des droits de scolarité. Yasmine Bentourkia, élève de 16 ans de l'école du Phare, est allée jusqu'à reprocher au maire Sévigny de ne pas appuyer la cause étudiante alors que Sherbrooke se dit une ville étudiante. M. Sévigny a encaissé la

critique sans broncher.

Auparavant très critique envers les politiciens, Sara-Maude Poirier, 17 ans, du Collège du Mont-Notre-Dame, a réalisé toute la complexité de la politique grâce à cette simulation. «À l'avenir, a-t-elle avoué, je vais être plus indulgente envers vous, M. Sévigny. Mais envers Jean Charest, c'est une autre histoire!»

Sous l'œil intéressé de quelques élus, les jeunes issus de sept écoles sherbrookoises se sont entendus pour formuler plusieurs demandes en environnement: ajout d'une collecte de matières recyclables durant le temps des Fêtes, implantation de la collecte des matières compostables pour tous les immeubles à logements et bonification des campagnes d'information relatives aux bonnes pratiques de compostage.

Certains adolescents ont aussi proposé la distribution massive de barils récupérateurs d'eau de pluie, la mise en place de corridors cyclables le long des grandes artères et la bonification du service de transport en commun, particulièrement la fin de semaine.

Guillaume Boucher, 15 ans, du Séminaire Salésien, s'est également adressé aux Sherbrookoises



IMACOM, JESSICA GARNEAU

À titre de membre du comité municipal jeunesse, Guillaume Boucher, 15 ans, du Séminaire Salésien, presse les Sherbrookoises qui nettoient leur entrée de cour avec un boyau d'arrosage de cesser cette pratique. «Arrêtez de faire ça, ça ne sert à rien» leur a-t-il intimé.

qui nettoient leur entrée de cour avec un boyau d'arrosage. «Arrêtez de faire ça, ça ne sert à rien!» leur a-t-il intimé.

Le maire Sévigny, qui avait promis la mise en place d'un tel comité lors des dernières élections, a visiblement été séduit par cet exercice organisé par le

Carrefour de solidarité internationale. «Vous avez été très bons et vous êtes très articulés, a-t-il lancé à l'endroit des jeunes. C'est extrêmement intéressant de vous entendre.»

Une représentante du comité municipal jeunesse se présentera devant les élus lors d'une

séance publique, possiblement à la mi-mai, afin de déposer les recommandations. Celles-ci seront par la suite étudiées par le conseil municipal.

La séance d'hier sera télédiffusée ultérieurement sur les ondes de Vox et sur le site web de la Ville.

LOTO
QUÉBEC

Résultats des tirages du : 2012-04-18

LOTTO
649

06 10 11
16 32 36

42
compl.

Québec
49

04 05 08
22 24 27

13
compl.

World
Poker

2
♠

4
♥

10
♣

D
♣

A
♦

Instant
Win
Outright Draw

1 25 000 \$

2 50 000 \$

3 100 000 \$

987303

376746

102669

décomposables

La Poule Plus

Numéro boni

16

Numéros «Télé»

218677

248705

681554

non décomposables

La
Quotidienne

3 389

4 2625

banco

14 19 20 24 29 35 36 37 38 41

42 44 45 53 59 62 63 65 66 69

04 12

15 18 23

Triplex

Astro

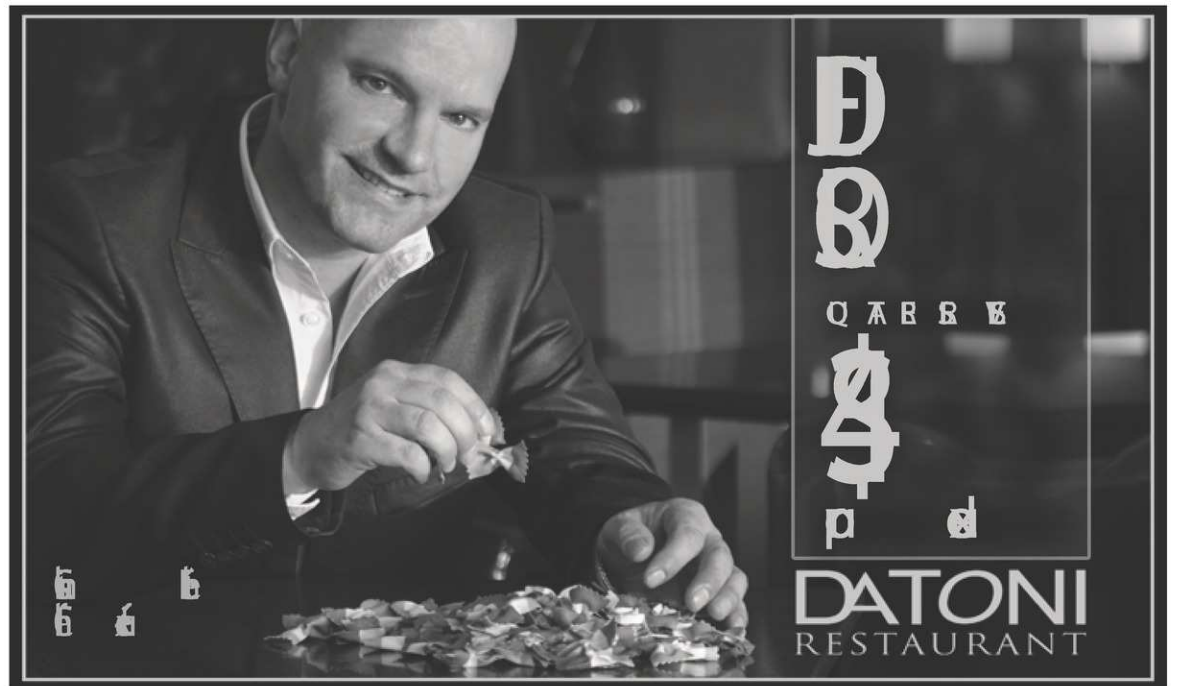
Jour - Mois - Année - Signe
01 OCTOBRE 57 LION

Extra

7592297

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.



PORTES DE GARAGES
MACKIE
 SHERBROOKE • GRANBY

VOTRE MANUFACTURIER EN PORTES DE GARAGE
 RBQ : 5626-6687-01

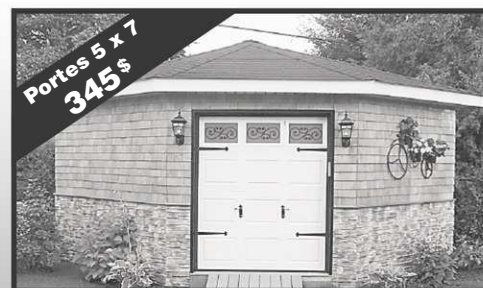
50 ANS
 MAINTENANT OUVERT

Ouvert au public
 160, rue Léger, Sherbrooke **819 566-7003**
 1297, rue Principale, Granby **450 991-1488**
www.mackiesherbrooke.com

VENTE • SERVICE • INSTALLATION



SPÉCIAL PRINTEMPS



Fier de travailler pour une entreprise solidement implantée depuis 50 ans. Je vous invite à venir nous rencontrer!



Rémi Gendron
 Distributeur propriétaire

L'armée américaine dans l'embarras

La Maison-Blanche condamne des photos de soldats aux côtés de cadavres d'insurgés afghans

ANNE GEARAN
ET PAULINE JELINEK
ASSOCIATED PRESS

WASHINGTON — La Maison-Blanche et le Pentagone ont exprimé leurs regrets, hier, pour les photos montrant des soldats américains avec des cadavres d'insurgés en Afghanistan.

Le secrétaire à la Défense, Leon Panetta, a affirmé qu'il s'agissait d'une violation de «valeurs américaines fondamentales».

Les photos, prises en 2010, ont été publiées hier par le Los Angeles Times. L'une montre des militaires de la 82e division aéroportée prendre la pose avec un policier afghan et les jambes coupées d'un kamikaze mort.

Quelques mois plus tard, la même division a été envoyée pour inspecter les restes de trois insurgés qui se seraient fait exploser par accident. Les soldats ont encore une fois posé avec les restes des insurgés, selon le quotidien. Une photo de cet incident semble montrer la main d'un insurgé mort posée sur l'épaule d'un soldat souriant.

Le haut commandement militaire et des responsables civils américains se sont empressés de condamner les gestes des soldats, les jugeant répugnants et déshonorants pour les autres militaires déployés en Afghanistan.

Un enquête a été ouverte, a indiqué l'armée.

«Je m'excuse au nom du département de la Défense et



Le Los Angeles Times a publié hier au bas de sa page frontispice une photo de soldats américains posant aux côtés de cadavres d'insurgés afghans.

du gouvernement des États-Unis», a déclaré le secrétaire à la Défense, Leon Panetta, lors d'une conférence de presse après une réunion de l'OTAN à

Bruxelles.

M. Panetta a condamné les photos, tout en affirmant: «C'est la guerre. Je sais que la guerre est laide et qu'elle est violente,

et je sais que parfois, de jeunes gens prennent souvent des décisions stupides dans le feu de l'action».

À la Maison-Blanche, le

porte-parole du président Barack Obama, Jay Carney, a qualifié l'incident de «répréhensible». Il a souligné que cette affaire n'était pas représentative des standards de l'armée américaine.

M. Carney n'était pas en mesure de dire si le président Obama a vu les photos.

Le secrétaire général de l'OTAN, Anders Fogh Rasmussen, a lui aussi condamné l'incident. Il a dit espérer qu'il s'agisse d'un cas isolé et que l'incident n'ait pas de répercussions négatives sur les troupes de l'OTAN déployées en Afghanistan. M. Rasmussen a promis une enquête exhaustive.

Il s'agit du plus récent incident en Afghanistan qui embarrasse les États-Unis, au moment où Washington travaille avec le président afghan Hamid Karzaï à Kaboul pour améliorer les relations tendues entre les deux pays.

L'image de l'armée américaine en Afghanistan a été entachée à plusieurs reprises au cours des derniers mois. En janvier, des Marines ont tourné une vidéo les montrant en train d'uriner sur des cadavres d'Afghans. En février, la destruction accidentelle d'exemplaires du Coran a provoqué de violentes manifestations et des meurtres de représailles qui ont coûté la vie à six Américains. Le mois dernier, un soldat a quitté sa base en pleine nuit et aurait abattu 17 civils afghans, principalement des femmes et des enfants.

TOUR DE GLOBE

Breivik veut être exécuté ou acquitté

OSLO — Anders Behring Breivik, auteur avoué des attaques qui ont fait 77 morts le 22 juillet dernier en Norvège, a déclaré hier que la peine de mort ou l'acquittement seraient «les seules issues logiques» à son procès, estimant que les peines de prison prévues par la loi norvégienne sont «minables».

Il a affirmé ne pas avoir peur de la mort et a estimé que les nationalistes européens auraient beaucoup à apprendre d'Al-Qaïda.

«Si j'avais craint la mort, je n'aurais pas eu le courage de mener cette opération», a déclaré le Norvégien de 33 ans, qui justifie ses actes par la nécessité, selon lui, de lutter contre le multiculturalisme et ce qu'il considère comme l'invasion de l'Europe par les musulmans. Pour ces raisons, il plaide non coupable et dit avoir agi en état de légitime défense.

— Associated Press

Chine: 100 000 évacuations envisagées

SHANGHAI, Chine — Le risque de glissements de terrain et d'effondrement des berges autour du réservoir du barrage des Trois-Gorges, le plus grand ouvrage hydroélectrique du monde, situé dans le centre-est de la Chine, pourrait encore entraîner l'évacuation de 100 000 personnes.

Le ministère des Ressources a déclaré que le nombre de glissements de terrain et autres catastrophes avait augmenté de 70 pour cent depuis que le niveau d'eau a atteint son maximum, en 2010.

La construction du barrage sur le Yangtze a coûté l'équivalent de 23 milliards \$US et a déjà forcé le déplacement de quelque 1,4 million de personnes. Environ 100 000 autres personnes pourraient devoir partir d'ici trois à cinq ans, a déclaré un responsable ministériel, Liu Yuan, à la radio nationale chinoise.

— Associated Press

É.-U.: les profs font souvent appel à la police

MILLEDGEVILLE — Les enseignants américains font de plus en plus souvent appel à la police pour ramener l'ordre dans les classes. Ce phénomène suscite un vaste débat national, régulièrement alimenté par de nouveaux abus, comme l'arrestation récente d'une fillette de six ans, menottée et emmenée au poste pour un accès de colère.

Les enfants sont arrêtés parce qu'on leur reproche d'avoir un comportement d'enfant, note Shannon Kennedy, une avocate spécialiste des droits civiques, qui a engagé un recours collectif contre la police d'Albuquerque en raison de l'arrestation de centaines d'enfants pour des infractions mineures au cours de ces dernières années, notamment la possession de téléphones portables en classe, la destruction d'un livre d'histoire et le gonflement d'un préservatif pendant un cours.

— Associated Press

F1: la colère monte au Bahreïn



AGENCE FRANCE-PRESSE

Les forces de sécurité du royaume de Bahreïn ont tiré des grenades assourdissantes, hier, contre des manifestants antigouvernementaux qui ont pris d'assaut une zone d'exposition liée au Grand Prix de Formule 1, provoquant la panique parmi les visiteurs de l'exposition et des affrontements dans les rues. L'incident représente un revers pour les autorités du royaume, qui tentent de montrer une image de stabilité en prévision du retour du Grand Prix, un an après l'annulation de la course à cause des troubles dans le pays. La manifestation d'hier est la tentative la plus directe des manifestants pour attirer l'attention sur leurs revendications par le biais du Grand Prix. La majorité chiite réclame plus de droits et veut mettre fin à la domination de la monarchie sunnite.

Oliver Jones en harmonie

Le jazzman participera au Festival des harmonies et orchestres symphoniques du Québec



MÉLANIE NOËL

melanie.noel@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Oliver Jones sera la tête d'affiche du 25^e Festival des harmonies et orchestres symphoniques du Québec qui se déroulera du 17 au 20 mai, sur le campus de l'Université de Sherbrooke. Les quelque 9000 musiciens attendus pour l'événement pourront se fier au légendaire jazzman — au sourire tout aussi légendaire — pour les inspirer.

« J'encourage les jeunes musiciens à voyager pour rencontrer d'autres musiciens et élargir les frontières de leur talent. Je leur conseille d'écouter tous les genres musicaux, car il n'y a pas de limite aux connaissances musicales qu'on peut emmagasiner. Ce ne sont pas tous les musiciens qui pourront vivre de leur art, mais il ne faut pas lâcher, car l'expérience de la musique en vaut la peine », explique le lauréat de trois Juno et de deux Félix.

Convaincre le jazzman montréalais de participer au Festival n'a pas été difficile.

« Je viens à Sherbrooke depuis l'âge de 17 ans, ça fait donc 60 ans, raconte le célèbre pianiste. Et c'est toujours un plaisir de travailler avec des jeunes. Je suis tellement fier des programmes des écoles secondaires et des universités. Le niveau de performance de nos musiciens a bondi de 200 pour cent au fil du temps. »

« J'ai commencé à faire des concerts à 5 ans, il y a de cela 72 ans, et je crois que ce sera bientôt le temps de laisser toute la place à la relève », a souligné celui qui prévoit se retirer de la scène à ses 80 ans.

Tambours, trompettes... et voix

Aux instruments à vent et aux percussions, s'ajouteront cette année pour une première fois, les ensembles vocaux.

« L'intégration des ensembles à voix est la grande nouveauté. C'est très populaire avec les émissions *Glee* et *The Sing Off*. Certains ensembles chanteront



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Oliver Jones, porte-parole de la 25^e édition du Festival des harmonies et orchestres symphoniques du Québec, est entouré de Simon Landry, Ariane Coddens-Bergeron, Andrée-Anne Lupien-Lapalme et Mireille Fortin, tous membres de l'Ensemble vocal de jazz de l'UdeS.

à capella, d'autres seront accompagnés. Cette année, ces groupes seront en démonstration et si tout va bien, l'année prochaine ils pourront être intégrés aux compétitions », explique Josée Crête, présidente du comité organisateur du Festival.

Oliver Jones agira comme porte-parole du plus grand rassemblement de musiciens au Canada et il participera, avec le Big Band de l'UdeS, à la cérémonie d'ouverture. Pour souligner l'ajout d'ensembles vocaux au Festival, le groupe sherbrookoïse les Swinging Sisters offrira une performance à cette même soirée.

Le Concert prestige Yamaha accueillera cette année la saxophoniste et flûtiste Jane Bunnett et le trompettiste Larry Cramer. La première est célèbre pour avoir popularisé la musique cubaine. Le deuxième est reconnu en tant d'interprète et producteur de Spirit of Havana, un groupe

reconnu internationalement dont fait partie la flamboyante Jane Bunnett. Les deux musiciens seront accompagnés du groupe Brazz, sous la direction du professeur Michel Lambert.

La 25^e édition de l'événement se terminera avec le groupe

Vicas Big Bang, les gagnants de l'épreuve stage band junior A concentration de l'année dernière. La remise des prix aura également lieu lors du Gala de clôture du 20 mai.

Toutes les compétitions seront diffusées en direct sur le net.

Pour plus d'infos : www.festivaldesharmonies.com

Et pour ceux qui ne peuvent attendre au Festival, Oliver Jones sera l'invité du Stage Band de l'École de musique de l'UdeS, ce soir, 20 h, au Vieux Clocher de l'UdeS.

OFF FESTIVAL DE JAZZ

80 groupes déambuleront dans la ville

SHERBROOKE — Le OFF Festival de jazz revient cette année, du 3 au 27 mai, avec ses repas-concerts et ses concerts extérieurs gratuits.

En tout, 55 repas-concerts seront offerts aux mélomanes gourmands sous forme de brunchs, dîners, apéros, souper et soirées musicales.

La population sherbrookoïse qui fréquente, les fins

de semaine, le Marché de la gare et la promenade du Lac-des-Nations pourra mélanger plein air et concerts puisque quelque 80 groupes musicaux profiteront du printemps pour sortir leurs instruments, le temps de 22 spectacles.

En plus de la centaine d'ateliers d'initiation à la musique qui seront

présentés dans les écoles primaires de la CSRS, six prestations seront offertes dans six centres de soins de la région.

La liste des restos participants et la programmation de cette 9^e édition sont disponibles au <http://www.festivaldesharmonies.com/OFF/accueil.htm>

— Mélanie Noël

20 AVRIL 2012
GALA
RECONNAISSANCE
ESTRIE
DELTA SHERBROOKE

Cahier promotionnel **La Tribune** à lire le vendredi 20 avril



UN MONDE
À FAIRES

Chambre de commerce
de Sherbrooke

CHAMBRE DE COMMERCE
RÉGIONALE DE L'ESTRIE

STÉPHANE CHOQUETTE

Le bonheur est dans l'écrit

KARINE TREMBLAY

karine.tremblay@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Tous les matins, Stéphane Choquette règle son cadran avant l'aube. À quatre heures trente, parfois plus tôt, il pianote déjà devant son écran. Jusqu'à son départ pour le travail, il écrit, écrit et écrit encore.

C'est comme ça que, du 14 février au 11 mai 2011 très précisément, le Sherbrookoise a noirci les 500 pages de son premier roman, *La romance des ogres*, lequel a récemment été publié chez Québec Amérique. Une douce revanche pour celui qui avait auparavant essuyé son lot de refus de publication, même s'il n'est encore que dans la même trentaine.

« J'invente des histoires depuis que je sais écrire. Dans le passé, j'avais déjà envoyé sans succès des manuscrits à des éditeurs. L'un d'eux m'avait d'ailleurs répondu en m'expédiant une lettre assez cinglante. Ça ne m'a jamais découragé. Peut-être parce que je savais, intérieurement, vers quoi je voulais aller et ce qui m'habitait. »

Ce qui l'habite, c'est un intense besoin d'écrire.

« C'est inscrit dans mon code

génétique, je pense. Si je n'écris pas, je suis en plus mauvais état que si je manque de sommeil. Le désir d'écrire m'a toujours obsédé, ça a toujours fait partie de moi » explique le docteur en gérontologie qui, dans sa vie professionnelle, travaille au Centre de recherche sur le vieillissement du CSSS de l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke.

« Le temps qui passe et ce qu'on en fait, ça me fascine et ça m'a amené à étudier en gérontologie. C'est un thème qui est aussi présent dans mes textes. »

Dans son bouquin, la course du temps et les rêves déçus sont incarnés par le personnage de l'écrivaine Ellen Cleary, une quarantenaire amère qui ne mâche pas ses mots et qui fera la douleur amoureuse du jeune Samuel, alors adolescent.

« Le personnage de l'écrivaine a été le moteur et le pivot de mon récit. Ça faisait longtemps que je l'avais en tête. »

C'est pourtant Samuel qui est le principal protagoniste de l'histoire. On rencontre celui-ci adulte, alors qu'il découvre, au hasard d'un voyage à l'étranger, que son amour d'adolescence a signé un nouveau livre, après 30 ans de silence littéraire.



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

En trois mois, le Sherbrookoise Stéphane Choquette a noirci les 500 pages de son premier roman, *La romance des ogres*, lequel a récemment été publié chez Québec Amérique.

Troublé, il plonge dans des souvenirs aigres-doux tout en constatant la dérive de sa présente existence.

Entrecoupé d'extraits du nouveau livre d'Ellen Cleary ainsi que d'un conte d'horreur qu'elle a publié des années auparavant, le roman de Choquette est bâti à partir d'histoires passées et présentes enchâssées les unes dans les autres. Entre elles toutes, un point commun : des relations amoureuses tendues et pas très heureuses. D'un chapitre à l'autre, l'homme est

souvent un ogre pour l'homme.

« Les relations entre hommes et femmes peuvent être quelque chose de magnifique. C'est ce vers quoi je tends dans ma vie personnelle. Mais j'observe aussi que l'être humain est capable de faire du mal à ses semblables, particulièrement lorsqu'il est malheureux. Il y a aussi que j'ai envie d'écrire sur des choses qui me touchent. Sans me faire l'avocat du féminisme, je trouve que l'égalité entre les sexes n'est malheureusement pas encore acquise.

La part du fardeau familial et social pèse encore lourd sur les épaules des femmes. Davantage que sur celles des hommes. Ce n'est pas sans conséquence. »

Sa *Romance des ogres*, Stéphane Choquette ne l'avait envoyée qu'à une poignée d'éditeurs. Deux d'entre eux ont tout de suite manifesté un intérêt.

« Avec Québec-Amérique, ça s'est enchaîné très vite. Je suis vraiment content d'avoir signé avec eux, c'est une maison d'édition que j'aime beaucoup. Pour le reste, je ne tiens rien pour acquis, même si j'écris maintenant avec davantage de confiance. »

Déjà, le romancier planche sur un autre bouquin. Et dans sa malle à idées, dorment mille filons. Des récits pour la jeunesse, des oeuvres fantastiques et des romans de tous genres qui n'attendent que sa plume pour prendre vie. Vraiment, Stéphane Choquette n'a pas fini de se lever aux aurores.

VOUS VOULEZ LIRE

La romance des ogres
Stéphane Choquette
Québec Amérique
491 pages

SUPER EXPO SCIENCES

Hydro-Québec

C'est en TOI.
Prouve-le!



PLONGEZ DANS L'UNIVERS DE LA RELÈVE SCIENTIFIQUE!

VISITEZ LES 100 MEILLEURS PROJETS DU QUÉBEC, PRÉSENTÉS PAR DES JEUNES DE 12 À 20 ANS.

HEURES D'OUVERTURE

Judi 19 avril : 13 h à 16 h
Vendredi 20 avril : 9 h à 12 h
Samedi 21 avril : 10 h à 12 h
13 h à 16 h 30
Dimanche 22 avril : 9 h 30 à 12 h

FINALE QUÉBÉCOISE, 19 AU 22 AVRIL 2012

CENTRE CULTUREL DE L'UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
2500, BOUL. DE L'UNIVERSITÉ

Une initiative de :



Partenaire présentateur

En partenariat avec :



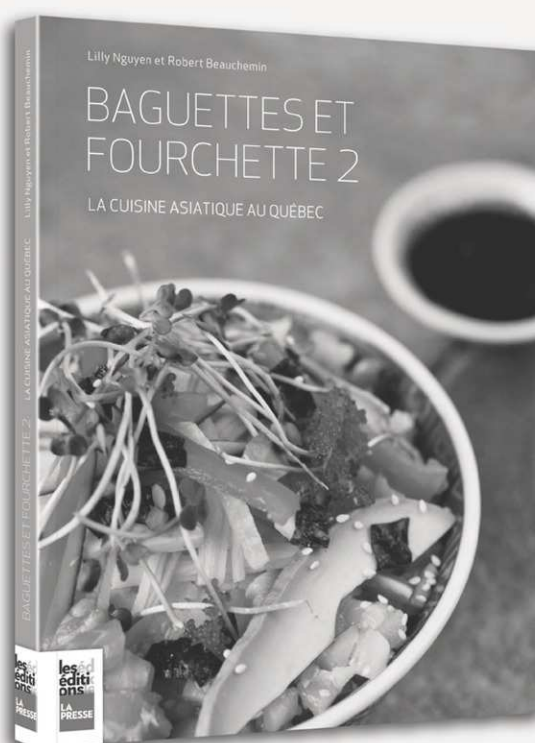
Partenaires médias régionaux :



EXPOSCIENCES.QC.CA

ENTRÉE GRATUITE

L'ASIE DANS VOTRE ASSIETTE



Incluant un guide d'achat des produits asiatiques

Offert en librairie ou sur librairie.lapresse.ca



Aimer d'amour

MONTREAL — L'adaptation québécoise de la comédie romantique *Ils se sont aimés*, écrite par les Français Pierre Palmade et Muriel Robin, sera présentée au Théâtre Le Patriote à Sainte-Agathe, du 25 juillet au 11 août, avant d'entamer une tournée québécoise.

La pièce mettra en vedette la chanteuse Annie Villeneuve (dont ce sera la première expérience de théâtre) et le comédien Stéphane E. Roy. *Ils se sont aimés*, qui fait le récit d'un couple de bourgeois, a été créée à Paris il y a 11 ans.

La pièce à sketches fait partie d'une trilogie qui a débuté en 1996 par *Ils s'aiment*. Dans cette suite, ils se séparent. Le dernier volet, *Ils se re-aiment*, est présentement à l'affiche du Palace de Paris.

Le duo québécois s'arrêtera à Montréal en novembre après un passage au Vieux Clocher de Magog en octobre. Jasmin Roy et Sylvie Boucher signent la mise en scène. Les détails de la tournée sont sur : www.ilssesontaimés.com. (La Presse)

UNE INFORMATION À NOUS COMMUNIQUER ?

redaction@latribune.qc.ca
ou appelez au 819 564-5454

La Tribune

34^e SUPER EXPO-SCIENCES, FINALE QUÉBÉCOISE

La santé occupe la place d'honneur

MARIE-CHRISTINE BOUCHARD
marie-christine.bouchard@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Que connaissez-vous des douleurs fantômes, ces douleurs qui demeurent présentes même quand le bras n'est plus là à la suite d'une amputation par exemple? Que comprenez-vous des dangers pour la peau que la couche d'ozone s'amincisse et laisse passer de plus en plus de rayons UVB?

Si vous répondez « pas grand-chose » à ces deux questions passionnantes, vous avez tout intérêt à aller faire un tour à la 34^e Super Expo-Sciences Hydro-Québec, finale québécoise, qui se déroulera à l'Université de Sherbrooke à compter de ce soir jusqu'à dimanche après-midi.

11 jeunes Estriens

De nouveau cette année, des jeunes de 12 à 20 ans, de partout en province, se réuniront pour présenter une centaine de projets scientifiques. De ce nombre, 11 jeunes Estriens représenteront la région.

« Encore une fois, la délégation de l'Estrie représentera une forte compétition pour les autres délégations! » assure Marthe Poirier, coordonnatrice nationale des Expo-Sciences.

Cette année, les gens qui s'intéressent aux sciences de la santé seront particulièrement choyés, car cette thématique a été la préférée de très nombreux élèves.

« Cette année, nous avons beaucoup plus de filles que de garçons parmi les participants. Est-ce que c'est en lien avec le fait que nous avons beaucoup de projets sur les sciences de la santé? Peut-être. On se pose la question », ajoute-t-elle.

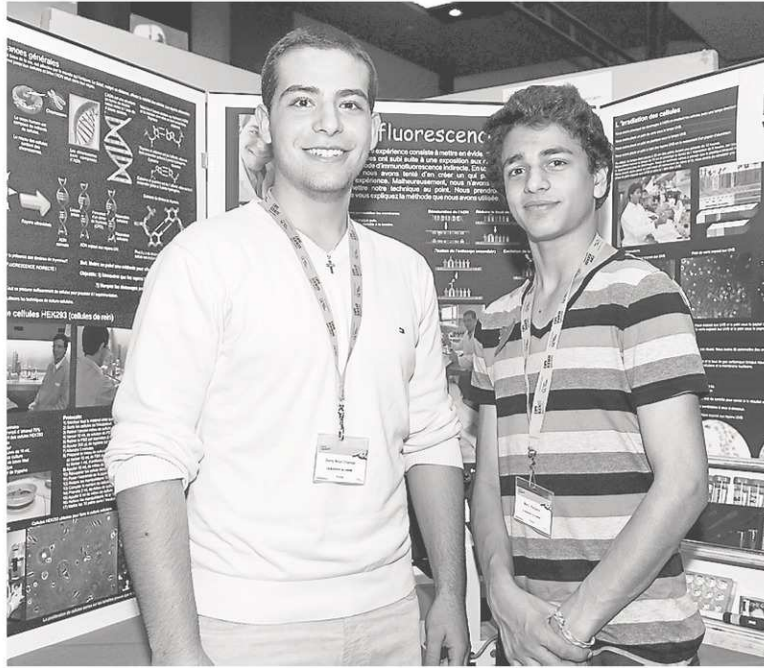
La science attire

Les années passent, mais les jeunes semblent plus que jamais attirés par les sciences.

« Aujourd'hui, les jeunes baignent dans les sciences et la technologie au quotidien. Par exemple, l'un des projets d'un participant de la région de l'Estrie, Nicolas Gagnon, était d'analyser si les téléphones intelligents sont porteurs de bactéries. Il y a quelques années, nous n'aurions jamais eu un projet comme celui-là », ajoute Mme Poirier.

Gerry Nour Chamaa, 15 ans, et Manu Rangaya, 14 ans, n'ont pas choisi le plus facile des sujets. Ils ont pourtant remporté le Premier prix Hydro-Québec de l'Estrie. « Nous voulons savoir comment s'usent les cellules exposées à des rayons ultraviolets », expliquent-ils, inquiets des effets de l'amincissement de la couche d'ozone.

« Nous avons incubé des



COLLABORATION SPÉCIALE

Gerry Nour Chamaa, 15 ans, et Manu Rangaya, 14 ans, ont remporté le Premier prix Hydro-Québec de l'Estrie pour leur projet qui vise à comprendre comment s'usent les cellules exposées à des rayons ultraviolets.

cellules de rein et on les a irradiées sous une lampe UVB », précisent-ils.

Mais comment des élèves de troisième secondaire peuvent-ils s'intéresser à de tels projets de biologie?

« Au début, il a fallu qu'on fasse beaucoup de recherche, qu'on se mette en mode *éponge* », rigole Manu Rangaya.

Du haut de ses 12 ans, Ali Chraïbi, première secondaire à l'école du Triolet, approfondit la question de la douleur fantôme. « Je connais des gens qui sont amputés, et je voulais mieux comprendre cette problématique », lance-t-il.

Des heures et des heures de recherche, de questions, de réponses, de creuse-ciboulot, tout ça pour monter un projet de vulgarisation complet et intéressant.

« Aller à l'Expo-Sciences a été une belle expérience. Je veux refaire un autre projet,

l'an prochain. La médecine est quelque chose qui m'intéresse assez, pour plus tard », explique Ali.

Pour tout savoir sur la programmation, rendez-vous au exposciences.qc.ca/.



CACTUS
LIQUIDATION
FERMETURE

Tout est réduit et doit partir

Jusqu'à **90%**
de réduction

Achetez
vos costumes
pour le prix
d'une location

DÉGUISEMENTS, PERRUQUES,
MAQUILLAGE, ACCESSOIRES,
MASQUES,
COLORANTS À CHEVEUX
DÉCORATIONS DE FÊTE, BALLONS,
FARCES ET ATTRAPES, ETC.

CACTUS

1576, rue King Ouest #110
Sherbrooke
819 566-7484
(en face de Biblairie GGC)

Lundi au mercredi, 10 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi, 10 h à 20 h
Samedi, 10 h à 17 h
Dimanche, 12 h à 16 h

Louez votre chauffe-eau

À PARTIR DE 8 50 \$ / MOIS

Aucuns frais d'installation

819 565-1770

PÉTROLES SHERBROOKE

ANDRÉ LAPIERRE SERVICE inc.

CMMTQ

2834260

L'ATELIER DE DANIEL VÉZINA

DANIEL VÉZINA

Plus de 100 techniques et recettes de base

UN INDISPENSABLE EN CUISINE

Offert en librairie ou sur librairie.lapresse.ca

les éditions LA PRESSE

Le consommateur avisé lit les petits caractères : t, D, M. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés entre le 3 et le 30 avril 2012 auprès des concessionnaires participants et peuvent être modifiées sans préavis. Le montant (1 500 \$) et la taxe sur le climatisme (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat. Aucuns frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule en cas d'incident. Le concessionnaire peut vendre à prix réduit. Les exemples de financement ne comprennent aucun versement initial. Un acompte peut être demandé. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. * Le prix d'achat s'applique au Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4x4 2012 (056L41 + 23A + AGR) 24 995 \$ et au Ram 1500 ST Cabine Régulière 4x2 2012 (051L61 + 22A + DSA) 18 995 \$. Le prix d'achat comprend, le cas échéant, une remise au comptant. Les remises au comptant (Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4x4 2012 : 9 750 \$ / Ram 1500 ST Cabine Régulière 4x2 2012 : 7 500 \$) sont offertes sur la plupart des modèles neufs 2012 et sont déduites du prix négocié avant l'application des taxes. † Le taux de 4,99 % jusqu'à 96 mois est offert aux clients agréés par la banque de l'approbation de crédit par la BNC Banque Royale, la Banque Scotia, Financement Auto 10 et Ally Credit Canada sur la plupart des modèles Chrysler, Jeep, Dodge et Ram 2012. Exemples : Ram 1500 SXT V8 Quad Cab 4x4 2012 (056L41 + 23A + AGR) / Ram 1500 ST Cabine Régulière 4x2 2012 (051L61 + 22A + DSA) avec un prix d'achat de 24 995 \$ et un financement de 4,99 % pour 96 mois équivalent à 416 paiements hebdomadaires de 72,90 \$ / 55,40 \$ des frais de crédit de 5 331,40 \$ / 4 052 \$ et une obligation totale de 30 326,40 \$ / 23 047 \$. ** Prix des modèles montrés : Ram 1500 Laramie à cabine d'équipe 2012 avec équipement optionnel (053P42 + 26H + RAM) 45 995 \$ et Ram 1500 Laramie à cabine d'équipe 2012 avec équipement optionnel (053P42 + 26H + RAM) 45 995 \$. *** Basé sur la longévité moyenne de la gamme de pick-up Ram en rapport à la longévité des gammes de pick-up concurrentes. Selon l'étude de R.L. Polk Canada, Inc. des véhicules canadiens des années modèles 1987 à 2011 en opération au 1^{er} juillet 2010. * Selon les gains de parts de marché de l'année 2011. † Basé sur le classement de l'industrie canadienne de l'automne 2010 et mai 2011 auprès des propriétaires de camion léger au moment de l'échange de leur véhicule pour un nouveau camion. ‡ Basé sur le classement 2012 des camions pleine grandeur de Word's. Le sceau Best Buy est une marque de commerce de Consumers Digest Communications LLC et utilisée sous licence. ** SIRIUS et le logo de chien sont des marques déposées de SIRIUS Satellite Radio Inc. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep • Dodge • RAM**

Ram 1500 Laramie à cabine d'équipe 2012 avec équipement optionnel montré.

SON PRIX FAIT PARTIE DE SA LÉGENDE.

RAM 1500 ST CABINE RÉGULIÈRE 4X2 2012

À PARTIR DE :

18 995 \$[†]

LE PRIX INCLUT 7 500 \$ DE REMISE AU COMPTANT, LES FRAIS DE TRANSPORT ET LA TAXE SUR LA CLIMATISATION.

- Moteur V8 de 3,7 L avec transmission automatique (215 ch / 235 lb-pi)
- Roues de 17 po en acier
- Média Centre 130 avec lecteur CD/MP3 et six haut-parleurs
- Système électronique d'antidérapage (ESC) avec dispositif antilavement de la remorque, assistance au freinage, dispositif électronique antitroulis, antipatinage toutes vitesses et assistance au départ en pente

OU CHOISISSEZ

RAM 1500 SXT V8 QUAD CAB 4X4 2012

« LA GAMME DE PICK-UP LA PLUS DURABLE AU PAYS » - R.L. POLK ***

GAGNANT DU PRIX 2012

GAGNANT « MEILLEUR PRIX 2012 » DES CONSUMERS OUGEST

COTE DE SÉCURITÉ LEVÉE SUR LA CLIMATISATION

24 995 \$[†]

73 \$[‡]

PAR SEMAINE FRAIS DE TRANSPORT ET TAXE SUR LA CLIMATISATION INCLUS POUR 96 MOIS

FAITS SAILLANTS SUR LE RAM

- De plus en plus de propriétaires de camion léger optent pour un Ram 1500*
- Le camion léger de plus en plus choisi au pays*
- Le camion Ram le plus récompensé
- Le moteur HEMI™ a gagné 6 fois la mention « 10 meilleurs moteurs » de Word's
- La technologie du système écoénergétique MDS transforme le puissant moteur HEMI™ V8 en un quatre cylindres économique en carburant
- Rangement de caisse RamBox™ disponible – exclusif dans sa catégorie*
- Bacs de rangement dans le coffre disponibles – exclusifs dans sa catégorie*
- Garantie Groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP™ • DODGE • RAM DU QUÉBEC

www.camionram.ca

LE COURAGE - LA LÉGENDE



RAM

SCANNER ICI POUR PLUS D'OFFRES



S&P/TSX	TSX C.	\$ CAN	D. JONES	S&P 500	NASDAQ	OR US	PÉTROLE
12 128,89 8,05	1411,82 10,47	100,88 0,11	13 032,75 82,79	1385,14 5,64	3031,45 11,37	1639,60 11,50 \$	102,67 \$ US 1,53 \$ US
↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓	↓

CAISSE DE DÉPÔT ET PLACEMENT

Sabia a touché plus d'argent en 2011

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le président et chef de la Caisse de dépôt et placement du Québec, Michael Sabia, a reçu une rémunération totale de 940 000 \$ en 2011, ce qui constitue une augmentation considérable par rapport aux deux années précédentes.

Le salaire de base de M. Sabia est resté stable à 500 000 \$, mais pour la première fois depuis son arrivée à la Caisse, en 2009, il a touché une prime de rendement. Au cours des deux premières années de son mandat, il avait de lui-même renoncé à toute prime.

En 2011, la prime de M. Sabia s'est chiffrée à 1,2 million \$, indique le plus récent rapport annuel de l'institution, rendu public hier. Le dirigeant a



ARCHIVES LA PRESSE, IVANOH DEMERS

Michael Sabia, président et chef de la Caisse de dépôt et placement.

touché 400 000 \$ de la somme. La portion restante de 800 000 \$ est différée jusqu'en 2014 et sa valeur évoluera en fonction

des rendements de la Caisse. Michael Sabia a toutefois décidé de ne participer à aucun régime de retraite, ce qui entraîne des économies pour l'institution.

Quatre autres dirigeants de la Caisse ont touché des rémunérations plus élevées que M. Sabia en 2011. Celles-ci ont oscillé entre 946 667 \$ pour Claude Bergeron, chef de la direction des risques, et 1,45 million \$ pour Daniel Fournier, président du groupe immobilier.

En 2011, M. Bergeron a reçu, «en reconnaissance de sa contribution passée et continue à la gestion active et à la restructuration du dossier BTAA» (anciennement connu sous le nom de papier commercial adossé à des actifs), une somme de 266 667 \$.

Pour leur part, M. Fournier et le vice-président aux dépôts

et aux initiatives stratégiques, Bernard Morency, ont eu droit à des «dédommagements» respectifs de 255 000 \$ et de 250 000 \$ pour avoir renoncé à leurs activités professionnelles antérieures.

Pour ce qui de la rémunération incitative versée à l'ensemble des employés de la Caisse, elle a totalisé 31,4 millions \$ en 2011 alors qu'elle avait atteint 35 millions \$ en 2010 et 20,9 millions \$ en 2009.

L'institution a tenu à préciser hier que la rémunération globale de Michael Sabia «demeure inférieure de 43 pour cent à la moyenne de rémunération versée en 2011 aux présidents et chefs de la direction des principaux paires de la Caisse», comme le Régime de retraite des enseignants de l'Ontario et l'Office d'investissement du Régime de pensions du Canada.

L'économie canadienne a bien commencé l'année

JULIAN BELTRAME
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — L'économie canadienne progresse de façon constante, mais elle demeure tenue à l'écart d'une solide croissance par le lourd endettement des ménages, la vigueur du dollar canadien, la faiblesse des exportations et la modeste croissance de l'emploi, a affirmé hier la Banque du Canada.

La hausse des cours du pétrole, qui a fortement contribué à la force du huard, a également été présentée comme un frein à la croissance économique, les coûts plus élevés qui en résultent pour les entreprises et les ménages contrebalançant les gains dus aux exportations de brut.

Au lendemain de son annonce sur les taux d'intérêt, dans le cadre de laquelle elle a prédit une croissance économique de 2,4 pour cent pour cette année et 2013, la Banque du Canada a dressé un tableau plus précis de la situation dans son rapport trimestriel sur la politique monétaire.

La banque centrale a dit s'attendre à une croissance économique de 2,5 pour cent pour les trois premiers mois de l'année, soit nettement mieux que celle de 1,8 pour cent prévue en janvier.

L'institution a ajouté que la croissance serait similaire lors des trimestres subséquents de 2012, ce qui permettra à l'économie du Canada de retrouver son rythme de croisière pour la première fois depuis la récession, d'ici la première moitié de 2013 - soit pas moins de six mois plus tôt que prévu. La croissance devrait ensuite être plus modérée, tout en demeurant

positive.

« L'économie a pris un certain rythme », a déclaré à des journalistes le gouverneur de la Banque du Canada, Mark Carney, à la suite de la publication du rapport.

Taux d'intérêt

Les prévisions de la banque centrale vont de pair avec le signal lancé mardi par M. Carney, qui a laissé entendre

qu'il pourrait augmenter les taux d'intérêt plus tôt que ne le croyaient plusieurs, peut-être même dès cet automne, ont affirmé des analystes.

« Cette prévision de croissance faite par la banque justifierait certainement une révision à la hausse des taux au cours de l'année à venir », a affirmé Avery Shenfeld, économiste en chef de la Banque CIBC.

L'analyste a cependant prévenu qu'un léger fléchissement serait suffisant pour empêcher M. Carney de bouger.

En conférence de presse, M. Carney a affirmé qu'une éventuelle hausse des taux d'intérêt - tout comme le moment choisi - dépendrait du comportement de l'économie, faisant remarquer que de nombreux pièges demeuraient à éviter.

À l'extérieur du pays, la crise

de la dette européenne s'est stabilisée, mais la question est loin d'être réglée, a-t-il dit.

Endettement

En ce qui a trait au Canada, le gouverneur de la banque centrale s'est dit préoccupé par l'endettement des ménages, récemment mesuré à un taux presque record de 151 pour cent du revenu disponible des ménages.

CHANGER DE
POINT DE VUE
VOUS SEMBLE
INCONFORTABLE?

LE MENTORAT D'AFFAIRES
peut vous aider à avoir
une vision plus profitable



SHERBROOKE-INNOPOLE.ORG/MENTORAT

Habitez le Golf

35 terrains prêts à construire

NOUVEAU DÉVELOPPEMENT RÉSIDENTIEL



www.domainelongchamp.com

Réservez maintenant
Samuel Ducharme: 819-349-6604

une réalisation:



Bourse en bref



Une initiative du Département
de finance de l'Université de
Sherbrooke et de l'IREC.

Sociétés Estrie	18-04-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cascades Inc.	4.21	-0.02	-0.47%	39 375
Domtar Cp	93.67	0.59	0.63%	13 361

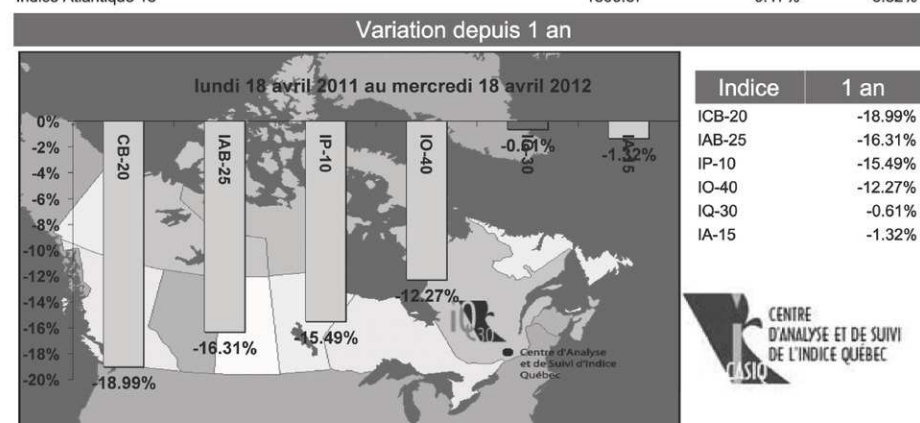
Indices Québec	18-04-12	Var.	Var. (%)	en 2012
Indice Québec 30	1381.88	9.30	0.68%	6.20%
Indice Québec 120	1410.42	7.26	0.52%	4.57%

IQ-120 : Les plus fortes hausses	18-04-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Alimentation Couche-Tard Inc.	39.60	5.30	15.45%	3 703 097
Laboratoires Paladin Inc.	37.69	0.79	2.14%	15 961
Dollarama	53.20	0.70	1.33%	236 227
Saputo Inc.	45.44	0.70	1.56%	229 581
Domtar Cp	93.67	0.59	0.63%	13 361
Quincaillerie Richelieu Ltée	32.67	0.56	1.74%	4 457
Transforce Inc.	17.43	0.43	2.53%	187 812
Les Industries Dorel	29.34	0.34	1.17%	10 575
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	79.93	0.33	0.41%	604 152
Uni-Sélect Inc.	27.90	0.30	1.09%	3 661
Industries Lassonde Inc.	69.70	0.25	0.36%	415
Groupe BMTC Inc.	19.90	0.24	1.22%	1 302
Corporation Financière Power	29.74	0.22	0.75%	855 399
Molson Coors Brewing Company	40.80	0.22	0.54%	378 486
Quebecor Inc.	40.15	0.21	0.53%	233 903

IQ-120 : Les plus fortes baisses	18-04-12	Var. (\$)	Var. (%)	Volume
Cogeco Câble Inc.	46.85	-1.23	-2.56%	103 736
Groupe SNC-Lavalin Inc.	38.64	-0.65	-1.65%	554 344
Opmedic Group Inc.	2.50	-0.35	-12.28%	41 435
Mega Bloks Inc.	5.95	-0.29	-4.65%	20 877
Technologies Interactives Mediagrip Inc.	16.65	-0.25	-1.48%	11 328
Corporation Minière Osisko	9.77	-0.23	-2.30%	1 137 009
Metro Inc.	53.40	-0.20	-0.37%	428 630
Transat A.T. Inc.	5.55	-0.20	-3.48%	0
Mines Richmont Inc.	6.79	-0.18	-2.58%	93 636
Miranda Technologies	12.80	-0.16	-1.23%	83 151
Corporation de Sécurité Garda World	8.35	-0.15	-1.76%	4 176
Transcontinental Inc.	11.74	-0.14	-1.18%	85 896
TSO3 Inc.	1.12	-0.13	-10.40%	148 930
Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc.	31.60	-0.13	-0.41%	174 064
Groupe CGI Inc.	21.58	-0.12	-0.55%	211 448

IQ-120 : Les plus actifs	18-04-12	Var. (%)	Volume
Alimentation Couche-Tard Inc.	39.60	15.45%	3 703 097
Bombardier Inc.	4.10	-0.49%	2 322 464
Banque Royale du Canada	56.96	0.32%	2 090 428
Corporation Minière Osisko	9.77	-2.30%	1 137 009
Sonoma Hearing Healthcare Inc.	0.04	0.00%	1 109 700
Semafo Inc.	4.91	1.03%	939 633
Banque de Montréal	59.16	0.12%	899 400
Corporation Financière Power	29.74	0.75%	855 399
BCE Inc.	39.89	0.03%	842 119
Explorations Sulliden Inc.	1.12	-2.61%	807 213
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	79.93	0.41%	604 152
Groupe SNC-Lavalin Inc.	38.64	-1.65%	554 344
Les Vêtements de Sport Gildan Inc.	26.75	0.53%	538 971
Aurico Gold	8.63	-0.69%	508 081
Power Corporation du Canada	27.02	0.22%	490 444

D'un Océan à l'autre ...	18-04-12	1 jour	6 mois
Indice Colombie-Britannique 20	1130.69	-0.64%	-0.65%
Indice Alberta 25	966.07	-0.24%	-2.42%
Indice Prairie 10	1363.21	-0.79%	-1.96%
Indice Ontario 40	1014.79	-0.03%	2.99%
Indice Québec 30	1381.88	0.68%	8.82%
Indice Atlantique 15	1800.67	0.17%	3.52%



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

Nous sommes la Financière Banque Nationale!

Saviez-vous que ...

Sherbrooke s'est vue décerner le prix de la meilleure succursale de sa catégorie en 2011 ?



L'Équipe Blouin

Eddy Blouin
Conseiller en placement
Jocelyn Gingras
Conseiller en placement
Lyne Champagne
Adjointe en placement

Groupe Hamel-Quirion

Jean-Marc Hamel
Conseiller en placement
Mario Quirion
Conseiller en placement
Claudia Lord
Conseillère en placement associée
France Campeau
Adjointe en placement

Groupe Ross-Larose-Ruette

Jean Ross
Conseiller en placement
Dominique Larose
Conseiller en placement
Sébastien Ruette
Conseiller en placement associé
Catherine Chartier
Adjointe

Groupe Côté-Caron

Éric Caron, GPC, FCSI
Conseiller en placement
Lydia Gévy, BAA
Adjointe en placement
Martin Côté, GPC, FCSI
Conseiller en placement
Vice-président, Pl. Fin.

Équipe Cassar-Powell

Danielle Cassar
Conseillère en placement
Directrice
Charles Powell, Pl. Fin.
Conseiller en placement
Lyne Arsenault
Adjointe

Administration

Jonny Bergeron
Vice-président
Directeur Régional
Josée Veilleux
Adjointe adm. régionale
Diane Lessard
Agent adm. intermédiaire

Profitez de notre expertise.

819 566-7212, 1 800 567-3588, 455, rue King Ouest, Bureau 600, Sherbrooke



Financière Banque Nationale est une filiale en propriété exclusive indirecte de la Banque Nationale du Canada qui est une société ouverte inscrite à la cote de la Bourse de Toronto (NA : TSX).



GESTION DE PATRIMOINE

CONSTRUCTION D'UNE NOUVELLE USINE À DRUMMONDVILLE

Soucy Belgen investit 25 millions

YANICK POISSON
ypoison@latribune.qc.ca

DRUMMONDVILLE — Le président du Groupe Soucy, Gilles Soucy, a annoncé la construction d'une nouvelle usine de 132 000 pieds carrés à proximité de ses installations Soucy Belgen de la rue Saint-Joseph à Drummondville, un investissement total de plus de 25 millions \$.

«Lorsque nous avons acquis Belgen, en 2010, nous avons procédé à une analyse en profondeur de l'entreprise. Nous devions d'abord procéder à des aménagements visant à améliorer la productivité, puis nous avons finalement décidé de construire un nouveau bâtiment et d'y installer une nouvelle ligne de production automatisée», a expliqué le directeur général de Soucy Belgen, Jasmin Villeneuve.

Cette nouvelle usine se distinguera par sa capacité à mouler des pièces de grande envergure, ce qui doit être fait manuellement à l'heure actuelle. La machinerie, qui arrivera d'Italie au cours des prochains mois dans 52 conteneurs, fera de la fonderie de Drummondville le chef de file dans ce domaine de production au Canada.

«Le succès de notre



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Le président du Groupe Soucy, Gilles Soucy, à droite sur la photo, a annoncé hier la construction d'une nouvelle usine au coût de plus de 25 millions à Drummondville. Il était accompagné du directeur général de Soucy Belgen, Jasmin Villeneuve, de la mairesse Francine Ruest-Jutras, et du ministre des Transports, de l'Infrastructure et des Collectivités, Denis Lebel.

entreprise est de développer toujours de nouveaux produits. Nous traversons des moments difficiles et ce n'est peut-être pas le meilleur moment pour

investir, mais nous avons confiance en ce nouveau créneau», a analysé M. Soucy.

La nouvelle ligne de production permettra de concevoir des

pièces d'une taille maximale de 2,6 mètres, par 2 mètres, par 2 mètres de hauteur. Il sera possible de produire jusqu'à six pièces d'un poids pouvant aller

jusqu'à quatre tonnes chacune, en une heure.

Soucy Belgen a également annoncé l'acquisition de nouvelles fournaies qui permettront de faire fondre quatre fois plus de métal. Pour les faire fonctionner, on aménagera une chambre électrique capable d'alimenter un village de 1200 maisons.

«Nous aurons une capacité de production et une expertise unique au Canada. Dans un contexte où il y a beaucoup de compétition provenant des pays émergents, il est essentiel de se démarquer au chapitre du coût, de la qualité et des délais de livraison. Ces investissements nous permettront de faire aussi bien, sinon mieux que les pays émergents», a ajouté M. Villeneuve.

Ces travaux, rendus possibles grâce à une contribution financière de 4,6 millions \$ du gouvernement fédéral, à une somme similaire du gouvernement provincial et au bon fonctionnement d'autres usines du Groupe Soucy, permettront la création de 11 emplois au cours des trois prochaines années en plus de la consolidation de 70 autres. On s'attend à inaugurer le bâtiment au cours du mois de juillet, puis à aménager le nouveau lieu de travail afin qu'il soit en fonction d'ici la fin de l'année.

ACHAT D'UNE CHAÎNE DE STATIONS-SERVICE EN NORVÈGE

Couche-Tard fait son entrée sur le marché européen

SYLVAIN LAROCQUE
LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Alimentation Couche-Tard fait son entrée sur le marché européen en proposant d'acquérir la chaîne norvégienne de stations-service Statoil Fuel & Retail pour 2,7 milliards \$.

«C'est un jour très important pour Couche-Tard. Nous cherchions à réaliser une acquisition en Europe depuis cinq ans. Nous avons eu des discussions avec plusieurs entreprises et finalement, Statoil a été la bonne», a déclaré hier le grand patron de l'entreprise lavalloise, Alain Bouchard, en conférence de presse à Oslo.

Couche-Tard espère que cette transaction sera la première d'une série d'acquisitions en Europe dans le contexte où les pétrolières cherchent à se départir de leurs réseaux de stations-service.

Le détaillant québécois offre 53 couronnes norvégiennes (environ 9,09 \$) pour chacune des actions de Statoil Fuel & Retail, soit une prime de 52,5 pour cent par rapport au cours de clôture de l'entreprise à la Bourse d'Oslo, mardi.

Un an et demi après l'échec

de son offre d'achat hostile pour la chaîne américaine Casey's, Couche-Tard a opté pour la voie amicale. Le conseil d'administration de Statoil Fuel & Retail recommande en effet aux actionnaires de l'entreprise d'accepter l'offre de Couche-Tard.

Au cours d'une téléconférence avec les analystes, hier, le chef de la direction financière de Couche-Tard, Raymond Paré, a souligné que l'entreprise avait les yeux sur Statoil Fuel & Retail depuis plusieurs années.

Statoil Fuel & Retail est une ancienne filiale du géant pétrolier Statoil, qui est contrôlé par le gouvernement norvégien. Le détaillant a fait son entrée en Bourse en octobre 2010 au prix de 39 couronnes par action, mais son principal actionnaire demeure Statoil, qui détient une participation de 54 pour cent. Statoil appuie l'offre de Couche-Tard.

Statoil Fuel & Retail exploite environ 2300 stations-service, dont 68 pour cent lui appartiennent directement, et emploie quelque 18 500 personnes. En 2011, ses ventes ont totalisé 12,7 milliards \$ alors que son bénéfice d'exploitation ajusté a atteint 521 millions \$.

Statoil Fuel & Retail occupe le premier rang dans son secteur en Norvège, en Suède, au Danemark, en Lettonie et en Estonie avec des parts de marché supérieures à 30 pour cent. L'entreprise possède également des stations-service en Lituanie, en Pologne et en Russie.

Fait à noter, Couche-Tard, qui réagit mal à la campagne de syndicalisation de certains de ses dépanneurs québécois que mène actuellement la CSN, acquiert une entreprise largement syndiquée, comme cela est généralement le cas en Scandinavie. Un syndicaliste, Ketil Johannessen, siège même au conseil d'administration de Statoil Fuel & Retail.

Si la transaction se concrétise, Couche-Tard exploitera plus de 8400 dépanneurs et stations-services. Son chiffre d'affaires dépassera les 34 milliards \$ US.

Couche-Tard prévoit que la transaction sera conclue en juin prochain.

Peu après l'ouverture des marchés hier, l'action de Couche-Tard gagnait plus de 15 pour cent pour s'échanger à 39,74 \$, à la Bourse de Toronto, ce qui confère à l'entreprise une valeur de 6,7 milliards \$. Il s'agit d'un nouveau sommet historique.

EN BREF

Conrad Black pourra poursuivre ses anciens associés en Ontario

OTTAWA — Le magnat de la presse déchu Conrad Black pourra poursuivre ses anciens associés en Ontario pour diffamation, a tranché la Cour suprême du Canada.

L'homme d'affaires, actuellement en prison aux États-Unis pour fraude, exige des anciennes têtes dirigeantes d'Hollinger International et de leur conseiller Richard Breen pas moins de 2,3 milliards \$ pour avoir terni sa réputation.

Un rapport annuel et des communiqués de la compagnie accusaient M. Black d'avoir

notamment soutiré et détourné des centaines de millions de dollars à l'entreprise, de présider une «cleptocratie d'entreprise» et d'avoir induit en erreur le conseil d'administration.

Ces communications ont été publiées aux États-Unis et reprises dans plusieurs médias basés en Ontario. Même s'il n'est plus citoyen canadien, Conrad Black souhaitait intenter sa poursuite en Ontario, parce que c'est là selon lui que les dommages ont été causés.

— La Presse Canadienne

Le patron de Google subit l'interrogatoire de l'avocat d'Oracle

SAN FRANCISCO — Le président et chef de la direction de Google, Larry Page, a témoigné pendant près d'une heure devant un tribunal fédéral américain hier, dans le cadre d'un procès qui porte sur le système d'exploitation Android développé par son entreprise.

M. Page, un homme habituellement calme, a souvent semblé inconfortable sous le feu nourri des questions de David Boies, un avocat féroce qui avait grillé Bill Gates pour le compte du gouvernement américain à la fin des années 1990.

Cette fois, Me Boies représente le géant Oracle, qui accuse Google d'avoir développé Android en s'appropriant illégalement des pièces de Java, une plateforme de programmation dont Oracle est aujourd'hui propriétaire.

Mardi, le chef de la direction d'Oracle, Larry Ellison, a reconnu avoir envisagé rivaliser avec Google sur le marché des téléphones intelligents, avant de plutôt décider de poursuivre son rival pour atteinte à sa propriété intellectuelle.

— Associated Press

LA SAISON DU BBQ EST DE RETOUR

BARBECUES | ACCESSOIRES | CHAUFFE-PATIOS | PATIOFLAME

Optez pour
la qualité
supérieure

HOUSSE
GRATUITE
à l'achat
d'un BBQ
Napoleon
d'ici le 1^{er}
septembre
2012

BBQ 0273336126



Chauffe-patio Bellagio



BBQ P500

- Caisson et portes en acier inoxydable
- Grilles en fonte recouverte de porcelaine
- Quatre brûleurs
- Plaque chauffante amovible
- 56 000 BTU
- Surface de cuisson de 760 po²
- Garantie à vie limitée



Patioflame

www.maconnex.com

Sherbrooke
69, chemin Godin
819 565-7980

Granby
17, rue Gatineau
450 777-2222



ANNONCES CLASSÉES

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

POUR PLACER UNE ANNONCE CLASSÉE
819 564-2222

Sans frais 1 800 567-6955 Du lundi au vendredi de 8 h 00 à 17 h 00

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8



DUO PLUS (pour un temps limité)

Une portée sans égal avec 250 000 copies de votre annonce!
Une semaine complète dans *La Tribune* et *La Nouvelle*
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION
Rubriques 2 à 82



LOISIRS
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS
Rubriques 260 à 320



FINANCES
Rubriques 330 à 340



SOINS DE SANTÉ
Rubriques 348 à 356



Le site des petites annonces de **La Tribune**

2 PROPRIÉTÉS, BUNGALOWS

CONSTRUCTION 2011, 38 X 28 + sous-sol fini, semi sorti de terre, aire ouverte, bois franc, granit, beaucoup d'armoires, façade de brique, moins de 15 min. de Sherb., 149 000\$. 819 828-2347, 819 238-4723.

MAGOG MAISON 44 x 28, presque neuve, 3 c.c., armoires chêne, 70% des murs & plafonds en pin, sur dalles de béton, pl. radiant, autre poss. dans le grenier habitable 44x14, terrain + ou -1 acre, vue sur Mont Orford. Pourrait être Idéale pr personne à motricité restreinte. libre imm., Pascal à 819 562-3525.

4 MAISONS OUVERTES

BORD DE L'EAU, 1048 Ch. Bolduc, Magog Visite sam. et dim., de 13 h à 16 h. Visite virtuelle Duproprio.com/307125. 819 238-2401

8 CONDOMINIUMS À VENDRE

GRAND CONDO 5½ PCES, 1er étage, près piste cyclable, secteur Carrefour Estrie. 819 575-1847, cell.: 819 919-0589.

16 CHALETS À VENDRE

BORD DE L'EAU aux Trois-Lacs, côté St-Rémi de Tingwick. Très propre, meublé, verrière. 819 345-5046.

20 TERRES, TERRAINS

9 terrains près CHUS Hôtel-Dieu, prêts à constr., zoné 1-2-3 ou 4 log., trav. perm. incl. Belle vue. 68 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

TERRAIN 12 585 PI CAR à Sherbrooke, chemin North Hatley. Endroit magnifique. 819 580-3245.

TERRAIN 3 ACRES, CHEMIN DES VILLAS SECTEUR DEAUVILLE. Tél: 819 570-3933.

TERRAIN 7 ACRES, boisé, situé près des pistes de VTT et motoneiges. Peut contruire chalet. 45 000\$. Claude: 819 345-9892.

22 FERMES

FERME À VENDRE PAR PROP., environ 102 acres, à St-Joachim de Shefford. Inf.: 450 204-7704, cell, 450 539-4465, Linda.

26 COMMERCE À VENDRE

RESTAURANT 70 PLACES à Sherbrooke. À bon prix! 819 564-5178

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER

1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. 819 563-6204

1015 Quatre-Saisons, 3½ chauffé, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. Bienvenue! 819 566-8153.

1040 LACOMBE, 4½, PROMOTION. Chauffés, eau chaude, près des services. 819 823-2267.

1070 PAPINEAU. 4½ chauffé, eau chaude, pl. flottant, entrée lav-séch., 2e étage, 530\$. Libre 1er juillet. 819 569-4642, 819 571-6012.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

LUXUEUX, IMMENSES
3 ½, 4 ½, 5 ½ NEUFS

Style condo, armoires bois, clim., asp. central. Rue Brulotte, près du CHUS, rue des Coquelicots, coin Chalifoux et 11^e, près de l'Hôtel-Dieu. Possibilité de bail pour 2 ans et +

819 437-5579; 819 993-9003
www.loyersherbrooke.com

1115 JARDINS-FLEURIS, 4½, chauffés, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 562-2945, 819 829-1781.

1130, 13e AVENUE NORD
3½, 4½, libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

1205-1225 DES JARDNS-FLEURIS, 4½ tout inclus, cul-de-sac près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 822-3818, 819 432-1641.

1415 rue DU CONSEIL
Grand 4½, 2e étage. Main ou juin.
545\$
Tél. 819 563-7011

1er CHOIX, 4½, 3ème et 4ème étage. **TRÈS PROPRES, CHAUFFÉS, EAU CHAUDE** incluse, frais peints, armoires neuves, rénovés au complet. Près d'un parc et Hôtel-Dieu, rue sans issue, très tranquille. Imm. ou juillet. 510\$ à 605\$. 819 345-7194

215, 18e AVENUE NORD
3½, 4½, chauffés, eau chaude.
819 345-8571, 819 566-1745

2½, 3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude, près des services. **PROMOTION. 819 562-2945.**

2 MINUTES DU CÉGEP
Superbes 3½ et 4½, tout inclus, meublés ou non. Libres juillet. 819 346-2732.

3½ - 121, 4e AVENUE
Chauffé, eau chaude, poêle et frigo fournis. Libre imm., 455\$/mois. 819 993-3799.

3 & 3½ PCES libres, 1er MAI, 1ER JUILLET. 705 13e AVENUE NORD, semi-meublés, tout inclus. 819 348-1874.

3-½, 4½ - PROMOTION. Chauffé, eau chaude, près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 575-3261, 819 416-0949

3½, 5½ chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 416-0949, 819 820-8308.

3½. 7e AVENUE, près Hôtel-Dieu, eau ch. fournie, balcon, tranquille, ent. lav-séch., s. bains refaite à neuf, 440\$/ms. 819 674-1373.

4½ - 1060 CONSEIL
Idéal pour gens retraités. Ascenseur, grands appartements lumineux, plancher au fini de bois, entrée lav-séch. Près des services. De 560\$ à 600\$ / mois. Infos: 819 437-1491 ou 819 566-5870.

★ 4½ - 27 KENNEDY NORD ★
550\$ / mois tout inclus. Céramique partout. Libre juillet. 819 823-7176.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

430 LAFONTAINE, tout inclus, semi-meublés, **GRANDS STUDIOS, 420\$** libres 1er mai. Info.: 819 569-3594

4½, 3½, MOIS GRATUIT, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 820-8308, 819 416-0949.

4½, 3½ - PROMOTION. Chauffés, eau chaude. Près des Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 432-6914, 819 566-8153.

4½, 6½, 1ER PLANCHER, à aire ouverte, pas de chien, libre 1er juillet. 819 563-9732.

4½ CHAUFFÉ, EAU CHAUDE
PLACE DESORMEAUX
819 562-4193

1½-3½-4½ CH. EAU CHAUDE
12e AVENUE NORD
819 348-1392

4½ DANS DUPLEX. Chauffé, eau chaude, entrée privée. Libre 1er juillet. 610\$ / mois. Martin: 819 575-1836.

4½ DES TILLEULS ET CHÂTEAUMONT
Dans triplex, disponibles juillet.
819 346-2732

4½, EST. 482\$ / m., chauffé, eau chaude. Libre 1er juillet (cession de bail jusqu'au 30 juin 2013). Rémi ou Marie-Noëlle, 819 346-3606

4½ - EST - 8 LOG., TRÈS GRAND
t. éclairés, céram. + bois. 500\$ +, enquête cr. 819 861-3486, 819 563-2307, 819 821-4211

4½, MOIS GRATUIT, chauffé, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 829-1781, 819 562-2945.

4½, MOIS GRATUIT, tout inclus, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 432-1641, 819 822-3818.

4½ REFAIT À NEUF! Chauffé, eau chaude, pl. flottant. Près tous services. Promo: 520\$. 819 572-2432

4½ STYLE CONDO
Près du CHUS, tranquillité. 806 Des Lys, face aux Résidences Soleil.
819 812-4997, 819 238-1666

505 rue LANGLOIS
Imm. pour étudiants du cégep
1½ meublé, tout inclus, 335\$ ou 360\$.
4½ à 545\$. Libres 1er juillet.
819 345-3117

5½, 4½, 3½, MOIS GRATUIT. À partir de 435\$ chauffés, eau chaude, près des services, autobus. 819 562-2945.

5½ ENTRÉE PRIVÉE, 434 ALLARD
Dans 4 log., très beau, asp. central, douche, aucun tapis, 2 stat., remise, près des services. 1er juillet. 690\$/mois. Tél: 819 580-7856.

5 PCES - 575 PELLETTIER
En face du cégep. Immeuble d'étudiants, grand logement à diviser à 3 colocs, entrée lav-séch. 699\$ / mois (233\$ par coloc). Infos: 819 346-3017.

950 DES BLÉS, 4½ TOUT INCLUS, MOIS GRATUIT. Arrière Galeries 4-Saisons, près Centre 24-Juin, CHUS. 819 943-5135, 819 416-0949.

42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

GRAND 5½, 2 c.c., pour personne très tranquille, pas d'animaux, propriétaire occupant. Libre 1er juillet. Tél: 819 679-8618

OUVERT AUX VISITEURS

Fin de semaine ou semaine sur rendez-vous - De midi à 16 h
Grands 3½ et 5½ neufs, avec garage
Situés au 912 des Capucines **819 620-7394**

SUR 2 ÉTAGES 3½, 4½, 5½, 6½ meublés pour étudiants, 819 571-5667.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

44 APPART. ARRONDISSEMENT DE LENNOXVILLE

3½, 4½, 5½ STYLE CONDO, très grands. Libres 1er juillet. 818 569-4977.

3½ DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT. Très grand, entrée privée. Bureau de location au 108 Oxford, app. 105. Tél. 819 821-0770.

GRAND 4½ dans triplex, rénové en 2009. Chauffé, eau chaude. Libre 1er juillet. 819 562-6432.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

L'APPARTEMENT QUE VOUS CHERCHEZ, NOUS L'AVONS!

1 000 \$ CASH
À LA SIGNATURE D'UN BAIL

***QUARTIER NORD**
Chauffé - Eau chaude
@ Internet gratuit @
4½ - 5½

***STUDIOS ÉTUDIANTS**
2 pas de l'université - Meublés
@ Internet gratuit @
Mme Thibault: 819 346-0440

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER VOTRE LOYER POUR UN AN !

3½ à 6½ Ouest
Piscine
Rénovés
Près des écoles, parc

3½ Ouest 4½
Place Évangéline
Idéal pour étudiants

Près du CHUS
3 1/2 libre imm.
Chauffé, eau chaude
4 1/2 tout inclus!
Près parc, école
Aussi près CHUS Hôtel Dieu

Rock Forest
Nous avons les plus grands 5 1/2 en ville!

2 mois gratuits!

STYLE CONDO
4 1/2
Grandes aires ouvertes

1 MOIS GRATUIT
sur tous nos logements
* Ne s'applique pas rues Laternière et Mézy

www.trouveunlogement.com

Jean-François
819 678-4741

Mario
819 347-4208

Nos agents s'occupent de vous 7 jours/7

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

Portes ouvertes
Sam. et dim. De 13 h à 16 h
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS
Style condo, entrée privée, climatisés, échangeur d'air, planchers tuile céramique et bois. Situés 1410, rue L'escarpe. Disponibles à partir d'avril et mai 2012.

1410, rue L'escarpe

Wellington SudAcadieSilencieux Carline

Réservez maintenant
819 569-4977 • 819 821-0770

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
SECTEUR UNIVERSITAIRE PROMOTION
2705 Galt ouest, app. 202
819 679-5049, 819 566-1745

1 1/2, 4 1/2 chauffés, eau chaude, MOIS GRATUIT. Béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900.

1540, BIENVILLE, 4 1/2, dans 6 log. moderne, entrée lav-séch., porte patio, 2e étage, 1er juillet. 510\$. 819 573-0408 ou 819 569-4642.

1687 DE COURVILLE - 4 1/2 - 450\$ rien d'inclus, frais peint, pl. flottant, fenêtres neuves, libres. Pas d'animaux. 819 346-2382.

1 1/2 à 8 1/2. Libres imméd. et / ou juillet. Plusieurs secteurs disponibles. 819 820-2286, poste 1. Faites une visite sur notre site: www.distributionsmatinales.com

* 1 BEAU 3 1/2 - 4 1/2 *
10 min Université. Endroit propre/tranquille. Tout rénové, de qualité supérieure, pl. céramique et flottant, comptoirs neufs, frais peint. Clientèle de choix. 819 823-1698.

1 1/2 PETIT STUDIO rénové 2012, ensoleillé, galerie, non-fumeur, pas d'animaux. Endroit tranquille. Idéal étudiant (e). Libre. 300\$ tout inclus. 819 562-7352.

2 1/2, 3 1/2 secteur UdeS, rue Galt ouest, tout inclus, près services, stat., libre. 819 571-5593 ou 819 562-8876.

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

3 1/2 - 2ème étage
Bois fr., endroit tranquille, 50 ans et +. Entrée lav.-séch., galerie, pas d'animaux. Non-fum. 390\$ rien d'incl. Juillet. 819 562-7352.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS, très grands, style condo, modernes, air clim. 1410 De l'Escarpe Libres immédiatement. 819 569-4977, 819 821-0770.

3 1/2: 475\$, pl. bois franc, entrée lav.-séch., rien d'inclus, imm. 6 log., 860 King George, balcon, galerie. 819 821-0654 / 819 346-9626

3 1/2, 4 1/2 GRANDS - BEAUX - MODERNES Accès handicapés. Près services, rénovés, peinture, céram./flottant. Libre. 819 821-3993, 819 446-5683, 819 572-0407, 819 846-4826

3 1/2, LIBRE MAI. 4 1/2, LIBRE JUILLET. 5 1/2 LIBRES AVRIL ET JUILLET, 3e étage, pas de chien, non chauffés. 819 563-9732

3 1/2, RUE DES GRANDS MONTs. Sous-sol de 6 log., libre juillet. 460\$/mois tout inclus. Enquête crédit, pas de chien. 819 346-4684

4 1/2, 1385 KINGSTON. Dans 6 log., libre 1er juillet. Chauffé, eau ch., bois franc, très propre. 540\$. 819 569-0569, 819 239-3015.

4 1/2, 535\$; 3 1/2, 525\$ 1125 des Seigneurs
Possibilité chauffés, tranquille. Près services, univ. et mt Bellevue. Tél. : 819 578-3083.

4 1/2, 595\$, 1er étage, (sans escalier) ch., eau ch., grand, rénové, cabanon et courrier à l'intérieur, près services. 2 stat. éclairé, endroit paisible, 1er juillet 819 563-1154.

4 1/2 À SOUS-LOUER début mai à fin août, Domaine des Montagnais. Lav.-séch., électro, tél. + interurbains + internet et piscine. 475\$ / m. (rég. 665\$) Eliane: 514-712-9640.

4 1/2 DANS DUPLEX, demi sous-sol, chauffé, eau chaude, entrée privée, aucun tapis, frais peint, corde à linge, remise, stat. Pas d'animaux, non-fumeur. Enquête de crédit, références. 819 346-2256.

4 1/2 STE-THÉRÈSE, libre, près Mt Bellevue, Lac des Nations, Université, pl. bois fr., pas d'animaux. Enquête de crédit. 819 566-0190

46 APPART. ARRONDISSEMENT MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE

5 1/2 GRANDS, DANS 4 LOG., 660\$ / mois, remise, piste cyclable à proximité, secteur tranquille. Libres 1er juillet. Idéal pr personnes retraitées. 819 569-8909, 819 560-2615.

5 1/2 NEUF, style condo, 1er étage (pas de marches). Situé 945 Thibault. Libre imméd. 819 569-4977, 819 821-0770.

* APP. RODRIGUE, 4 1/2 *
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libres 819 574-5604, 819 348-2137

APP. S.D.R. 916 RAOUL-BRUNEAU
3 1/2 chauffés, eau chaude, entièrement rénovés Pas d'animaux.
819 348-0384, 819 823-6209

GRAND 4 1/2 TRÈS PROPRE, 1er étage, dans triplex, grande galerie, parfait pour couple ou personne âgée. Pas de chien. 540\$ rien d'inclus. Libre 1er juillet. 819 679-0516.

IDÉAL POUR ÉTUDIANTS
Centre-ville, 1 1/2, 2 1/2, tout inclus. 819 572-1080

SUR 2 ÉTAGES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2 meublés pour étudiants, 819 571-5667.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

1ÈRE QUALITÉ, PRIX IMBATTABLE SPÉCIAL = UN MOIS GRATUIT
Libre maintenant: un 4 1/2 à 550\$ Disp. juillet: un 4 1/2 à 495\$
CHAUFFÉS, EAU CHAUDE COMPRISE
Rénové en entier, immeuble très propre. Autobus, piscine, concierge etc.
Diane 819-822-1220
Monique: 819 820-0935

1 MOIS GRATUIT - NEUF
Armoires de bois, comptoir de granit, thermopompe murale, aspirateur central, douche avec jets, etc. Disponibles 1er juillet
4 1/2: 785\$; 5 1/2: 885\$. Tél.: 819 563-7969.

48 APPART. ARRONDISSEMENT Rock Forest, St-Elie, Deauville

3 1/2, ROCK FOREST. Libre imm. Chauffés, eau chaude fournie, aspirateur central, rangement au sous-sol, complètement rénové. 470\$. Concierge sur place. Pas de chiens. Enquête de crédit. Tél.: 819 564-6573.

4 1/2 ET 5 1/2 GRANDS, secteur Rock Forest. Disponibles maintenant. Contacter David: 819 560-1607.

NOUVELLE annonce
5 1/2 - NEUF

Très grand, avec balcon, remise extérieure, 2 stat., climatisation en option. Boul. Bertrand Fabi, Rock Forest, près cinéma Galaxy. 800\$/mois, 1er juillet. 819 820-9425

5 1/2 SPACIEUX, RÉNOVÉ, grand rangement, 2 c.c., patio, tout inclus. 675\$ / mois. Libre imméd. 819 864-6841.

BORD DE L'EAU, R. Forest. 4 1/2, 5 1/2 très grands, style condo, pl. bois franc, foyer. Piste cyclable. Libres imm. 819 571-3444, Pierre.

GRAND 4 1/2 eau chaude fournie, 510\$/mois. plancher flottant et céramique. Pour juillet. 819 570-7775.

GRAND 5 PCES STYLE CONDO, 1er étage, plancher flottant, idéal pour retraités, 700\$. Libre 1er juillet. Tél: 819 565-5004.

GRAND 5 1/2 STYLE CONDO, 2010, libre imm., mai gratuit, secteur Bertrand Fabi, 788\$ rien d'inclus. Tél: 819 564-2361, 819 342-2364.

MAI À MOITIÉ PRIX, BEAU, GRAND 4 1/2, const. 2010, prix rég.: 750\$, Rock Forest. Tél: 819 446-4665, 819 769-3884.

TRÈS BEAU 4 1/2, très bien éclairé, dans maison neuve, demi sous-sol, 2 stat. Dans un rond-point. 550\$ rien d'inclus. Pas d'animaux. 819 943-1588.

VILLA DU LAC MAGOG BORD DE L'EAU
Secteur de Deauville, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, à partir de 625\$, face au lac Magog, ascenseur, quai, près de tous services, golf, piste cyclable, dépanneur. Idéal pour 45 ans et +. ENDROIT PAISIBLE. 101 RUE DU LAC. 819 345-1545.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

100 rue DON BOSCO
Près du Carrefour de l'Estrie
1 1/2 à 375\$, 5 1/2 à 630\$
Endroit tranquille. Libres 1er juillet.
Eau chaude fournie, références exigées.
819 345-2351

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2
IMMEUBLES AVEC ASCENSEUR
819 574-7785, 819 566-6778
www.laureatrichard.com

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
BANQUE DE LOGEMENTS
Vaste choix, service gratuit.
819 820-4341, 819 679-5058

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
PLACE ANNIE
APP. PLACE MCGREGOR
Bureau 745 McGregor, app. 101
819 679-5058

190 WILSON, 4 1/2 au 2e étage, foyer au bois, grand balcon, endroit tranquille. Une visite vous convaincra! 640\$/m. 819 345-7194.

1 BEAU 4 1/2, VIEUX-NORD
Endroit propre / tranquille. Tout rénové, secteur de choix, près services. Idéal pour pers. seule ou couple retraité. 819 823-1698.

1 MOIS GRATUIT - 3 1/2
Chauffés, eau chaude à partir de 450\$. À 2 minutes du Carrefour. Libres imméd. et 1er juillet. 819 578-2151 ou 819 578-3890.

1 MOIS GRATUIT - 3 1/2, chauffés, eau chaude à partir de 450\$. À 2 minutes du Carrefour. Libres imm. et 1er juillet. 819 578-2151 ou 819 578-3890

2 1/2, 3 1/2: 400\$ et 465\$, 143 rue Cate. Refaits à neuf, semi-meublés chauffés, eau chaude. Disponibles juillet. Tél.: 819 578-1232.

2800 DU MANOIR
Très grand 4 1/2 à 680\$. Juillet.
819 823-0213, 819 437-8220
Photos: groupefrancoispoirierinc.com

2985 LADAUVERSIÈRE
4 1/2 à 540\$, libre 1er juillet.
1 1/2 à 375\$, libre 1er juillet.
Références requises.
819 575-1774

300 DES ÉRABLES
Très grand 4 1/2 à 680\$. Mai ou juillet.
819 823-0213, 819 437-8220
Photos: groupefrancoispoirierinc.com

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 - 2575 DE LA LAURENTIE. Chauffés, eau ch. Face au parc. Libres imm. et 1er juil. 819 563-9137 ou 819 346-2909.

50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3 1/2, LIBRE 1er MAI
eau chaude incluse, stat., 475\$ /mois. Enquête de crédit. 819 821-0668, 819 821-2106

4 1/2 2e ETAGE, plancher bois franc, très éclairé. Libre juillet. Rue Sylvio-Lacharité. Jour 819 563-9732, soir 819 565-8000.

4 1/2 - DU MANOIR
Mai, juin ou juillet. 600\$.
819 823-0213, 819 437-8220
Photos: groupefrancoispoirierinc.com

4 1/2 NORD, près carrefour, 8 log. Chauffé, eau ch., aucun tapis, cul-de-sac. À partir de 550\$ / m. 819 821-3772, cell.: 819 572-2019.

5 1/2 RÉNOVÉ, STYLE CONDO, 1200 pi ca, 3 c.c., pl. neufs, plafond cathédrale, face Carrefour. Juillet. 819 679-8765

6 1/2 style condo juin/juillet
aire ouverte, 3.ch. à coucher, 2 salles de bains, près Golf et autoroute. 819 823-9618

865, RUE LÉO-LALIBERTÉ, GRAND 4 1/2 frais peint, 610\$/mois. 1 mois gratuit. Libre 1er juillet. 819 570-7253

881, RUE LÉO-LALIBERTÉ, GRAND 4 1/2 style condo, très éclairé, 635\$. 1er juillet. 1 mois gratuit. Tél.: 819 570-7253.

GRAND 5 1/2 dans triplex, 2840 La Dauversière, plancher flottant, pas de chien, enquête crédit, libre 1er juillet. 819 346-1746 ou 819 212-2664.

TRÈS GRAND 3 1/2
2820 Du Manoir. 560\$. 1er juillet.
819 823-0213, 819 437-8220
Photos: groupefrancoispoirierinc.com

VIEUX NORD - JUILLET
Grand 5 pces, 2 chambres, entrées laveuse-sécheuse et lave-vaisselle, aspirateur central. 819 679-1417, 819 812-3759.

WOW !!!
chaleureux 5 1/2 style condo de luxe, entrée avec marquise, 2 s.b., a/c, tranquille, pas d'animaux, non-fum. Idéal pers. d'âge mûr et responsable.
Unique en ville!
À voir absolument, 975\$. 819 565-9971.

52 APPARTEMENTS MAGOG

4 1/2 DUPLEX 2012, plein Sud, divers extras, au coeur de la nature, vue sur Mont Orford, pas d'animaux, disp. imm. enquête crédit. Rez-de-chaussée: 760\$/ms, étage: 775\$ 819 847-1797.

À MAGOG BEAU GRAND 4 1/2 rénové, 600\$. Aussi condos 4 1/2 neufs, foyer, air climatisé. 760\$ / mois. Tél. 819 347-5673, 819 843-7653.

56 APPARTEMENTS AUTRES

À COOKSHIRE, BEAU 5 1/2, 2 c.c., s. à manger, cuisine avec comptoir lunch, remise, corde à linge. Pas de chien. 530\$ rien d'inclus. Libre juillet. 819 875-2115

EAST ANGUS, 3 1/2 à 380\$ - 4 1/2 à 420\$ - 5 1/2 à 500\$, rien d'inclus. Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 563-1895.

58 MAISONS À LOUER

SHERBROOKE, MAISON A LOUER, 7 c.c., 2 s.b., secteur universitaire, non-fumeur, 1250\$/mois. 1er juillet. Tél: 819 569-8611.

66 CHAMBRES À LOUER

CENTRE 250\$ ET PLUS TOUT INCLUS tranquille.
819 674-7379 ou 819 345-3637

CHAMBRE très propre, secteur tranquille, tout équipée, câble, stat., près de tous services, libre imm. 819 566-4035, 819 571-3131

78 LOCAUX À LOUER OU PARTAGER

LOCAUX À LOUER (3)
1500 pi car, 2000 pi car, 3500 pi car
Info. : 819 564-2171

USINE DE STRUCTURE D'ACIER ou de conception, superficie de 7000 pi car. Équipement inclus, ainsi que 3 ponts roulants et chambre à peinture. Contrat disponible. 819 620-5544.

82 ENTREPÔTS, GARAGES À LOUER

GARAGE À LOUER,
2 portes 10 x 10, 1000 pi ca, lift, bureau, secteur très achalandé, rue Galt Est. Parfait pour vente d'auto, mécanique, etc. 819 564-1995, 819 572-7496, 819 432-1189.

101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

JEEP GRAND CHEROKEE 1998, bleu, V8, 5.2 l., 249 000 km, tout équipé, excellente condition, 3500\$. Tél.: 819 847-2357.

BEN



BLONDINETTE



HAGAR L'HORRIBLE



103 PNEUS

1er CHOIX. Pneus usagés toutes grandeurs, Pour information ou rendez-vous: **819 571-0201, 819 846-4753.**

FAITES-VITE !!! 2500 PNEUS USAGÉS d'été, très bel inventaire, à partir de 20\$. 1er arrivé, 1er servi. Pose de pneus 40\$ tout inclus. 3525 King Est. **819 572-7638.**

104 AUTOS À VENDRE

ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. 819 569-0733

ACURA RL 2000
3,5 litres, tout équipé, noir, moteur et pneus neufs. Bon prix. Tél. : 819 475-2883.

À VOIR! AUTO-CAMION-4X4. Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 **www.automobilesbrisson.com**

DODGE CHALLENGER 2009
24 000 km, blanc et noir. Très bonne condition: 19 000 \$.819 877-3575, 819 342-2076.

LE MEILLEUR PRIX
Location et vente d'autos à bas prix
Journée / semaine / mois. Autos récentes.
Location d'autos Beaudoin
819 845-4530

106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

ACHETERAIS AUTOS, CAMIONS, VTT, MOTORISÉS, ROULOTTES, BATEAUX, SEA-DOO, TRACTEURS DE FERME, MACHINERIE LOURDE, ETC. en bonne ou mauvaise condition. Remorquage gratuit. Payons comptant. Tél. : **819 570-6446**

BUICK CENTURY blanc, 2004, moteur 5.1 l., 1 5 7 5 0 0 k m , t r è s propre, prix : 3 600\$. 819 563-2591 / 819 679-1825

TOYOTA TERCEL 1998, 2 portes, autom., freins refaits à neuf, Très propre. 1750\$. 819 835-0153 / 819 572-3330

122 ROULOTTES, TENTES-ROULOTTES

ROULOTTE COACHMEN CATALINA 19 PI., 1992, très propre, prix à discuter. Faut voir! 450 532-2614 ou 819 571-2765.

135 BATEAUX SPORTS NAUTIQUES

CHALOUPE ALUMINIUM 11 PI., avec moteur Evinrude 4.5 forces, 2 cyl., 1050\$. Tél: 450 532-2614 ou 819 571-2765.

151 PERSONNEL DEMANDÉ

ADMINISTRATEUR SYSTÈME
Révolution Linux est à la recherche d'un administrateur système pour compléter son équipe. Exigences: DEC terminé, expérience min. de 6 ans. Conditions: 45 000\$/année ou plus, selon expérience. Poste à temps plein à Sherbrooke, 40h/semaine. Pour postuler, prière d'acheminer votre curriculum vitae à: **jobs@revolutionlinux.com.**

À TEMPS PLEIN OU TEMPS PARTIEL
Aucune expérience, plusieurs postes. Possibilité de 4000\$/mois. Tél.: 819 560-7049

AU ROUTIER 2000 CUISINIER / CUINIÈRE D'EXPÉRIENCE demandé(e) 3 soirs / semaine.
SERVEUSE D'EXPÉRIENCE DEMANDÉE vendredi, samedi, dimanche, le matin, bonne connaissance du système Maître D. S'adresser à Nicole : **819 822-0698, 819 820-8816**

*** AVANT LE 1er MAI ***
Recherchons 19 personnes désirant perdre de 9 à 29 lb d'ici 30 jrs, sans les reprendre (formulé par 45 médecins).
1 418 702-1096 www.regimesplus.net

Bureau d'avocats cherche **SECRÉTAIRE JURIDIQUE**
Envoyer c.v. par courriel
cazagagnonavocats@globetrotter.net

CHERCHE PERSONNE en plein forme physique pour soier et corder du bois de chauffage. 10\$/heure 819 843-5604, 819 212-0330

CONCIERGE RECHERCHÉ
Nous recherchons un couple de concierges pour l'entretien et la gestion de 36 log., dans l'Est de Sherbrooke. Le concierge doit demeurer sur place, dans un grand 4½. Le candidat doit être disponible, manuel, habile, honnête et propre. Soumettez votre candidature par fax au 819 562-2242.

GARDERIE ET PENSION SANS CAGE.
Service personnalisé. Réservation : **Centre Nutrition Animal, 819 348-1888.**

JOIGNEZ AVON
et qualifiez vous pour 75\$ de produits gratuits. Lynda : 819 812-3235

151 PERSONNEL DEMANDÉ

NOUS SOMMES PRÉSENTEMENT À LA RECHERCHE D'HOMMES ET FEMMES DE BELLE APPARENCE
Âgé(e)s de 18 à 40 ans et d'enfants âgés: 3 à 12 ans, pour séances de photos, pour le *Magazine Futurs Mariés Canada* Aucune expérience nécessaire. **Pour rendez-vous appelez: 1 855 227-8787**

TOILETTEUR (EUSE) avec expérience. **Contactez le Centre Nutrition Animal, 819 348-1888.**

TRAVAIL À DOMICILE, travaillez à votre compte, pour un revenu supplémentaire ou plus, choisissez votre horaire, 4 000\$ en 60 jours à temps partiel. Cédulez une séance d'information. 819 560-7021.

162 ANIMAUX

FOIN SEC POUR CHEVAUX, 1re qualité, grosses balles 8 pi long, 1re coupe de mille, jamais vu la pluie, entreposé à l'intérieur. Aussi grosses balles de **foin sec, 2e coupe.** Pour inf. Barry: 819 574-6140

164 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

CASSONS MAISON, ameublement pr un 3 pces, (électros, meubles, petits appareils, etc.) tout doit sortir. Au 232, Salaberry, app. 1., de 8h30 à 17h. 819 563-0178.

170 ÉLECTRONIQUE

4½, 5½, 3 MOIS GRATUITS. Chauffés, eau chaude, près services, cul-de-sac. **819 562-2945.**

194 COLLECTIONNEURS

PHILATÉLISTES : Vente de timbres du service philatélique d'entraide de Caritas Estrie aux Galeries Quatre-Saisons, le vendredi 20 avril de 9h30 à 21h00 et le samedi 21 avril de 9h00 à 13h00. Grand choix de timbres canadiens neufs et usagés. INFO.: 566-6345.

210 TRACTEURS

TRACTEUR KUBOTA 1989 L2550, diésel, 3 cyl., 4 x 4, cabine chauffée, chargeur, attache rapide 5 pi. large, 1365 hres, en bon état, fonctionne comme neuf, aussi pelle arrière sur 3 points. 14,500\$ ferme. **819 572-2594**

214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

EQUIPEMENT DE RESTAURANT complet: banquettes, lampes, poêle, réfrig., lave-vaisselle, plaques stainless, etc. **819 475-2883.**

215 ÉQUIPEMENTS DE COMMERCE

ÉQUIPEMENT DE CRÈMERIE COMPLET
Équipement de Gélato complet, état neuf. Fin de bail. 819 475-2883

INVENTAIRE QUINCAILLERIE ET ÉTAGÈRES COMPLÈTES. Faillite. 50% du prix coûtant: plomberie, élect., bois... 819 475-2883

226 VENTES DE GARAGE ARROND. DE FLEURIMONT

SUPER VENTE - DÉBARRAS ANGLE 8E AVENUE / KING E
Samedi 26 mai, 7 h à 16 h. 25\$ une table, 40\$ deux tables. Rés. Jérôme 819 562-9173 poste 232. Tirage voyage pour 2 à New York et panier-cadeau d'une valeur de 1000\$. Détails: **www.rues-principales.com**

242 PERDU, TROUVÉ

AVIS DE RECHERCHE
Nous cherchons **MARTINE ROULEAU** qui a travaillé pour Filspec, Coop. actionnaire filage Sherbrooke de 2005 à 2006 pour lui rembourser ses parts. Si cette personne se reconnaît ou si vous connaissez cette personne nous contacter au 819 573-8700 poste 828 ou 819 864-4489 demandez Denis.

244 DIVERS À VENDRE

4 PNEUS 235/75/16 + 4 autres 245/75/16 avec jantes. Bois de construction 2 x 4, 2 x 6, 2 x 8, 8 et 12 pi. Tél.: 819 569-1382.

244 DIVERS À VENDRE

Boutique western et amérindienne
Capteurs de rêves - chemises mocassins - et plus

OUTBACK TRADING COMPANY
SPECIAL 99\$

Boutique du cordonnier
175, rue Alexandre
Sherbrooke
819 346-4141

ARTICLES EN DOUBLE - SUCCESSION.
Mob. cuisine. Mob. chambre. Téléd 32 po. 6 chaises. Bancs de comptoir. **Antiques:** buffet, coffre, secrétaire + 4 chaises. Tablettes: 64- 48x14, 12 - 25x14. 2 vélos, 21 vit. B.B.Q. Sacs à couchage. Articles de jardins. Manteaux de cuir (21-22) de toutes grandeurs. Films vidéo. 3 véhicules. Plusieurs autres articles, trop long à énumérer. 819 846-4559.

CENTRE LIQUIDATION FLEURIMONT TOUT DOIT SORTIR POUR RÉNOVATIONS AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSÉE
2879 King est, Fleurimont.
Ouvert jeudi, vendredi, samedi, dimanche.

FOIN À VENDRE, EN PETITES BALLES.
Tracteur et petite machinerie agricole à vendre. Tél.: 450 532-3215.

\$ \$ SERVICE DE CONTENEURS \$ \$
pour vieux métaux, transport et location gratuits.
Aussi ACHETONS VÉHICULES LOURDS, machinerie, tracteurs, remorques 45' et plus etc., pour vieux métaux. Transport gratuit. Tél.: **819 570-6446**

MOTS CROISÉS JUNIOR

Du lundi au samedi
WWW.HANNEQUART.COM

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											

HORIZONTALEMENT

1 On l'ouvre pour faire de l'air. – Partie d'une pièce de théâtre.

2 Symbole graphique, en informatique. – Petites plaques utilisées pour couvrir les toits.

3 Remplir un ballon d'air ou de gaz. – Mam-mifères rongeurs très nuisibles.

4 Avant deux. – Un bruit qui choque bien des gens. – Une miette.

5 Plante aquatique des étangs. – Adolescent.

6 On la rend quand on meurt. – Petite tranche de pain qui a été séchée au four.

7 Abris pour certains animaux. – Sensation que l'on perçoit par le nez.

8 Qui sont à toi. – Action de déchiffrer un texte.

VERTICALEMENT

1 Acteur qui a un rôle peu important, généralement muet, dans un spectacle.

2 Ce qu'on épargne, ce qu'on évite de dépenser.

SOLUTION du dernier numéro

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	M	P	A	R	F	A	I	T	M	I
2	C	O	R	S	E	G	L	A	C	O	N
3	E	T	E	V	U	E	R	O	N	D	
4	B	S	O	U	L	S	E	N	T	I	
5	E	H	U	S	U	R	E	C	G		
6	R	A	T	E	L	I	C	O	R	N	E
7	G	L	I	S	S	E	R	N	E	O	N
8	S	O	R	T	R	E	P	U	T	E	E

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.

15481 LAPLACE

15481 LAPLACE

SOLUTION

1 Oreille gauche de l'homme indiquée. 2 Le bas du manteau est plus large. 3 Tapis de sol, sous la colonne de gauche. 4 Un joint du mur en moins derrière la colonne de gauche. 5 Une patte de chien n'est pas à sa place. 6 Seuil de la niche complète. 7 La chaîne est plus longue. 8 Le panneau inférieur de la porte est moins large.

VOTRE HOROSCOPE



BÉLIER

DU 21 MARS AU 20 AVRIL
Vous avez encore le choix, même si vous estimez le contraire. La Lune en Bélier vous encourage à passer à l'action et à changer les choses qui ne vous procurent pas entière satisfaction. Le fait de relever une contradiction peut vous amener à faire une mise au point qui vous procurera un certain soulagement. Si vous jugez qu'une acquisition est indispensable, le moment présent est bien indiqué.



TAUREAU

DU 21 AVRIL AU 20 MAI
Étant donné que l'on gâte souvent ce que l'on s'efforce de trop bien faire, vous devriez assouplir quelque peu les exigences auxquelles vous vous soumettez. Vous gagnerez à accepter un travail comme étant terminé plutôt que d'essayer de le perfectionner sans fin. Tandis que le Soleil arrive en Taureau, vos résultats promettent de satisfaire, sinon d'impressionner, et vous devriez cesser d'en douter.



GÉMEUX

DU 21 MAI AU 21 JUIN
Vénus en Gémeaux indique que l'heure est à la réciprocité. Il vaut mieux ne pas attendre des autres ce que nous ne pouvons pas leur promettre nous-mêmes. Plus vos rapports avec les autres seront équilibrés et équitables, plus ceux-ci seront durables. Si vous ressentez le moindre doute, vous devriez amener la question sur le tapis. La communication est un remède contre bien des maux.



CANCER

DU 22 JUIN AU 22 JUILLET
Le passage de la Lune en Bélier, au carré de votre Signe, peut exiger de vous quelques efforts. Ne laissez pas une fierté mal placée vous empêcher de poser un geste qui pourrait entraîner des conséquences souhaitables dans votre vie personnelle ou professionnelle. Il pourrait d'ailleurs être salutaire de savoir marcher sur votre orgueil afin de profiter d'une belle occasion ultérieurement.



LION

DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT
Si une situation vous importune, vous devriez essayer de la transformer afin de la rendre conforme à vos aspirations. Le passage de la Lune en Bélier, autre Signe de Feu, exerce une influence bénéfique sur vos rapports interpersonnels et sur les changements que vous envisagez y apporter. Il y a de ces choses que personne d'autre ne fera à votre place. C'est le temps où le Lion doit agir.



VIERGE

DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE
Ce n'est pas le moment de vous distancer d'un groupe ou de vous retirer d'un projet communautaire. Même si les autres oublient parfois de le mentionner, votre participation est déterminante. N'oubliez pas qu'en règle générale, les petites modifications peuvent avoir davantage d'impact en profondeur et à long terme que les transformations radicales rapidement appliquées.



BALANCE

DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE
La Lune et la conjonction Mercure-Uranus en Bélier permettent de tisser facilement de nouveaux liens et d'élargir votre cercle de fréquentations. Il ne sert à rien de prétendre être ce que vous n'êtes pas. N'ayez pas peur de déplaire; les personnes desquelles vous souhaitez vous rapprocher vous apprécieront sous votre vrai jour. Ce soir, une surprise peut en amener une autre.



SCORPION

DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE
C'est en gardant les yeux bien ouverts que vous pouvez remarquer une opportunité financière avantageuse. Les meilleures occasions de maximiser vos gains proviennent de domaines qui se rattachent à vos loisirs et à vos passe-temps favoris. Grâce à l'arrivée du Soleil dans votre Signe complémentaire, le Taureau, la formation d'un partenariat profitable n'est pas exclue.



SAGITTAIRE

DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE
Étant donné que la Lune parcourt un autre Signe de Feu, le Bélier, on ne devrait pas vous mettre de bâtons dans les roues. Une démarche légale ou administrative pourrait être facilitée et s'exécuter plus rapidement que prévu. Si vous écarterez toute négligence et mauvaise volonté, rien ne devrait vous empêcher de respecter une échéance dans des délais absolument raisonnables.



CAPRICORNE

DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER
La Lune en Bélier peut avoir pour effet d'exagérer votre perception de la gravité des événements. Assurez-vous d'avoir une bonne lucidité d'une situation avant de prendre position. Grâce à l'arrivée du Soleil en Taureau, il peut s'agir pour vous d'un jeudi plus animé, sinon agité, au cours duquel la spontanéité et les revirements de situation seront définitivement à l'honneur.



VERSEAU

DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER
Le courage croît en osant et la peur en hésitant. En ce jeudi, vous pourriez avoir tendance à peser longuement le pour et le contre avant de poser un geste définitif. Reste à savoir si ce comportement est dérivé de la sagesse ou de la crainte de l'inconnu. Si vous n'osez pas prendre une initiative, vous ne saurez jamais quelles répercussions celle-ci pourrait entraîner.



POISSONS

DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS
Qu'est-ce qui vous oblige à tout faire et à tout obtenir aujourd'hui même? En fait, rien ne presse et vous profiteriez davantage de vos acquis en adoptant une attitude un peu plus décontractée. Il serait dommage de vous précipiter instantanément sur la première occasion sans avoir pris le temps de considérer sérieusement toutes les autres alternatives.

LE SUDOKU

					7			3
		2		8		5		7
	1	8	3					
8	7	6					2	
5			6		1			
				5			4	
3			8					
			1				7	
	9	7		6		2		

Niveau de difficulté : DIFFICILE

2089

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

8	7	6	9	2	4	1	3	5
2	9	3	5	1	6	8	4	7
4	5	1	3	8	7	2	6	9
5	3	2	4	6	9	7	1	8
6	1	9	8	7	3	4	5	2
7	4	8	1	5	2	3	9	6
3	2	7	6	9	1	5	8	4
1	6	5	7	4	8	9	2	3
9	8	4	2	3	5	6	7	1

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary

2088

LES MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

19 avril 2012

No 3242

HORIZONTALEMENT

- Capitale.
- Immensité - Peuple de la Nouvelle-Zélande.
- Insuffisance rénale grave - Projets.
- Après le do - Sacrifié - Cobalt.
- Petit bovin - Battre le pavé.
- Intervalle - Résine d'odeur fétide.
- Matière rocheuse et dure - Ancien bouclier - Parcours de nouveau.
- Couvert d'un dépôt minéral adhérent.
- Son eau est salée - Avec une exactitude rigoureuse.
- Le vampires aiment le boire - Gros ventre.
- Considéré comme - Assembler.
- Avoir une réalité - Attouchement tendre.

VERTICALEMENT

- Celles de Scapin sont connues.
- Argile utilisée comme colorant - Position de deux corps qui se touchent.

- Venue au monde - Immuniser.
- Surface de jeu - Celui du Roi Soleil s'est terminé en 1715.
- Il est chargé d'organiser des activités.
- Bouleversé - Césium - Extrémité d'une flûte.
- Titre abrégé - Différent.
- Ville d'Italie, capitale de la Campanie - Canard nordique.
- Considérer avec indulgence - Oiseau palmipède.
- Perroquet - Manuscrits.
- Suaire - Bêtes de somme.
- Impulsion - Blessé.

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	A	S	P	I	L	L	A	G	E	S	
2	A	V	A	L	O	R	G	A	N	D	I	
3	R	E	T	A	R	D	H	I	V	E	R	
4	N	U	I	T	E	V	A	A	S	O		
5	I	R	E	I	N	E	C	H	A	T		
6	S	T	E	M	S	A	L	I	V	E		
7	O	H	E	P	I	S	S	E				
8	N	E	G	L	I	G	E	M	A	U	X	
9	I	R	I	E	N	H	E	U	E			
10	C	E	U	X	E	V	I	N	C	E	R	
11	A	R	A	I	R	E	T	U	V	E		
12	P	E	U	R	S	I	R	E	N	E	S	

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

LE MOT PERDU

MATHEMATIQUES - Un mot de 8 lettres

I	S	N	E	W	T	O	N	A	P	I	E	R	I	A
M	O	I	N	S	N	O	R	D	O	N	N	E	E	S
T	M	T	O	L	Y	E	I	R	E	S	P	A	C	E
N	M	R	Z	A	A	E	R	E	I	T	N	O	R	F
E	E	A	R	R	E	T	L	O	V	C	S	A	L	C
C	O	X	U	E	D	R	O	C	A	R	R	E	E	E
I	R	E	I	T	N	E	Y	T	A	Y	L	O	R	J
R	A	B	G	R	N	L	L	O	B	T	U	S	O	T
T	C	M	R	A	I	I	E	G	N	O	M	R	G	E
A	I	O	A	N	M	M	G	O	N	N	D	N	E	T
M	N	H	D	C	U	I	E	N	O	A	I	T	R	R
R	E	R	E	H	Z	N	N	E	N	V	I	A	E	A
E	E	E	R	E	X	E	D	N	I	N	A	B	L	E
F	O	Y	E	R	I	R	R	D	U	A	L	L	U	D
R	E	S	O	U	D	R	E	O	S	I	X	E	E	E

AIRE
ARC
ARTIN
CARRE
CENT
CORDE
CYLINDRE
DEUX
DIX
DONNEES
DUAL
ELIMINER
ENTIER
ESPACE

EULER
FERMAT
FOYER
FRONTIERE
GRADE
IMAGE
INDEXER
JEANS
JORDAN
LEGENDRE
MATRICE
MOINS
MONGE
NAPIER

NEWTON
NONIUS
OBTUS
OCTOGONE
ORDONNEE
OVALE
POLE
RACINE
RAYON
RESOUDRE
RESTE
RETRANCHER
RHOMBE
SERIE

SIX
SOMME
TABLE
TAYLOR
TETRAEDE
TOTAL
UNITE
VINGT
VOLTERRA
ZERO
ZONE

Solution du dernier problème : COTERIE

19 avril 2012

No 2998

246 DEMANDE À ACHETER OU ÉCHANGER

STEVE PERRY BIJOUTIER
achèterais vos vieux bijoux en or, garanti
20% de plus que compétiteurs. Se déplace.
Tél: 819 570-8510, 819 864-1189.

262 ASTROLOGIE

10\$ de RABAIS - ASTROLOGIE, lignes de la
main, interprétation des rêves, tarot. 38 ans
de métier. ASTRO FR, 819 563-3603

264 ESCORTES

1 204 205-0028
EscortesXpress
Une agence à l'écoute de vos besoins.
Service discret. Engageons 18 ans et +
819 943-9299 24 hres/7 jrs
www.escortesxpress.com

1 204 206-0035
DOUCE EXTASE
Jolies jeunes filles
7/7 j, 24 h. Engageons 18 ans et +
8 1 9 5 7 5 - 1 3 4 0

266 MESSAGES

819 300-1469
Natacha, jolie petite haïtienne sensuelle,
120 lb, bel endroit discret. 7/7.

819 943-3978 MASSAGE + COMPLET.
Soulagement douleurs...
7H À 22H

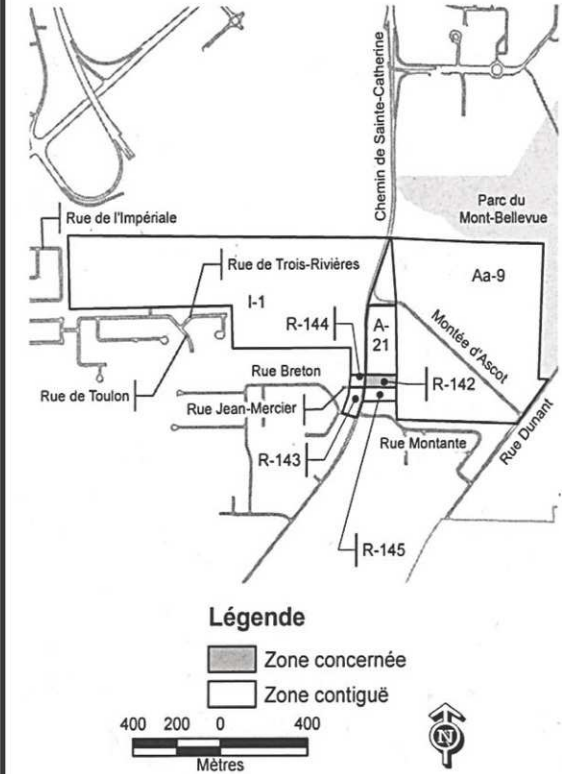
AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE FAIRE UNE DEMANDE POUR LA TENUE D'UN REGISTRE SECOND PROJET DE RÈGLEMENT N° 824 MODIFIANT LE RÈGLEMENT N° 91-1009 DE ZONAGE DE L'ANCIENNE VILLE DE ROCK FOREST ADOPTÉ LE 16 AVRIL 2012 ARRONDISSEMENT DU MONT-BELLEVUE

À la suite de l'assemblée publique de consultation tenue le 11 avril 2012 sur le projet de règlement no 824, modifiant le règlement no 91-1009 de zonage de l'ancienne Ville de Rock Forest, le conseil municipal a adopté le 16 avril 2012 un second projet de règlement, lequel porte le numéro 824.
Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées de la zone visée et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à leur approbation conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

1- OBJET DU SECOND PROJET
Une demande relative à la disposition de :
- l'article 1, ayant pour objet de créer la zone résidentielle R-588 à même la totalité de la zone résidentielle R-142, située au nord de la zone résidentielle R-145;
- l'article 2, ayant pour objet d'autoriser, dans la nouvelle zone résidentielle R-588, les résidences unifamiliales isolées et jumelées, les usages complémentaires à un logement ainsi que les logements au sous-sol en contingentant leur nombre à un dans l'ensemble de la zone et de prescrire les normes d'implantation applicables à cette nouvelle zone;
peut provenir de la zone R-142 située au nord de la zone R-145 et des zones contiguës à celle-ci.
Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toute zone contiguë d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition.
2- ZONES VISÉES
Le périmètre de la zone R-142 située au nord de la zone R-145 et des zones contiguës à celle-ci est illustré tel qu'il apparaît sur le croquis ci-dessous :



3- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE

Pour être valide, toute demande doit :
- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient et le cas échéant, mentionner la zone à l'égard de laquelle la demande est faite;
- être reçue au bureau de la greffière, au 191, rue du Palais, C.P. 610, Sherbrooke, Québec, J1H 5H9, au plus tard le 27 avril 2012;
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone n'excède pas vingt et un (21).
Des formulaires sont disponibles au bureau de la greffière.
4- CONDITIONS POUR ÊTRE UNE PERSONNE INTÉRESSÉE
Est une personne intéressée :
A) Toute personne qui n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes le jour de l'adoption du second projet soit le 16 avril 2012 :
- être une personne physique domiciliée dans la zone d'où peut provenir une demande;
- être domiciliée depuis au moins six (6) mois au Québec; ou
B) Tout propriétaire unique non résident d'un immeuble ou occupant unique non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités, qui a produit ou produira en même temps que la demande un écrit signé par le propriétaire ou l'occupant demandant l'inscription sur la liste référendaire, le cas échéant, et qui remplit la condition suivante le jour de l'adoption du second projet soit le 16 avril 2012 :
- être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
C) Tout copropriétaire indivis non résident d'un immeuble ou cooccupant non résident d'un établissement d'entreprise qui n'est frappé d'aucune incapacité de voter prévue à l'article 524 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités et qui remplit les conditions suivantes :
- être, le jour de l'adoption du second projet soit le 16 avril 2012, copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé dans la zone d'où peut provenir une demande depuis au moins douze (12) mois;
- être désigné, au moyen d'une procuration signée par la majorité des personnes qui sont copropriétaires ou cooccupants depuis au moins douze (12) mois comme celui qui a le droit de signer la demande en leur nom et d'être inscrit sur la liste référendaire, le cas échéant. Cette procuration doit avoir été produite avant ou en même temps que la demande.
Des formulaires de procuration sont disponibles au bureau de la greffière.
Dans le cas d'une personne physique, il faut qu'elle soit majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.
Dans le cas d'une personne morale, il faut :
- avoir désigné parmi ses membres, administrateurs ou employés, par résolution, une personne qui le jour de l'adoption du second projet soit le 16 avril 2012 et au moment d'exercer ce droit est majeure, de citoyenneté canadienne, qui n'est pas en curatelle et n'est frappée d'aucune incapacité de voter prévue par la loi;
- avoir produit avant ou en même temps que la demande une résolution désignant la personne autorisée à signer la demande et à être inscrite sur la liste référendaire, le cas échéant.
Des formulaires de résolution sont disponibles au bureau de la greffière.
Sauf dans le cas d'une personne désignée à titre de représentant d'une personne morale, nul ne peut être considéré comme personne intéressée à plus d'un titre conformément à l'article 531 de la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

5- ABSENCE DE DEMANDE
Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.
6- CONSULTATION DU PROJET
Le second projet peut être consulté au bureau de la greffière situé au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, et au bureau de l'Arrondissement du Mont-Bellevue situé au 600, rue Thibault, à Sherbrooke, aux heures ordinaires de bureau.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19^e jour d'avril 2012.

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

266 MESSAGES

MASSAGE SENSUEL ET ÉROTIQUE
pour hommes fait par homme. Discrétion et
propreté assurées. 819 580-0665 / 812-0673

MASSAGE SENSUEL
Tél. : 819 821-4812
TANNÉ DE COURIR, VIENS RELAXER.
(Lingerie fine)
819 821-4555

308 GARDERIES, GARDIENNAGE

GARDERIE SOIR ET FIN DE SEMAINE
Places disp. à 7\$ pour enfants avec ou sans
besoins particuliers. Flmt. 819 564-8807.

318 PAYSAGISTES

#1 ÉQUIPE MESSIER TONTE DE GAZON
Nettoyage extérieur, service complet,
Résidentiel /commercial. Tél: 819 572-0773

30 ans d'expérience
PINGATORÉ TERRASSEMENT
Ménage printannier, entretien paysager, tonte
de pelouse, pose de tourbe, taille de
cèdres, émondage. Estimation gratuite.
819 566-5907, Perry. Cell: 819 238-5907.

819 348-9943, 819 572-9761
ÉMONDAGE arbres dangereux, trop grands
ou nuisibles. Élagage, taille ou abattage.
Ramasse tout. Assurances complètes.
Nettoyage de cour. LAVAGE À PRESSION

ABATTAGE, émondage d'arbres, haies de
cèdre, tonte pelouse, répare murs, trottoirs,
etc. J.P. McCray: 819 212-0308, 819 791-2745

COUPE DE GAZON GRATUITE
à la signature d'un contrat de coupe de gazon
obtene 2 tontes gratuites. 819 580-3035.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

318 PAYSAGISTES

DOCTEUR DU GAZON
Tonte de pelouses, 10 ans d'expérience.
Estimation gratuite. Service professionnel.
François: 819 566-8961

ÉMONDAGE, DÉBROUSSAILLAGE, déchi-
quetage, 20 ans d'expérience. Aussi bois de
chauffage coupé en 2011. Réservez tôt.
E.F.N. Côte: 819 843-5604 ou 819 212-0330

LE ROI DE LA TONTE
50% de rabais sur nettoyage ou 1 tonte
gratuite, à la signature d'un contrat de
pelouse. Pascal Roy: 819 432-7884.

NETTOYAGE DE TERRAINS,
TONTE DE GAZON RÉSIDENIELLE
À PRIX CONCURRENTIEL 819 620-7940.

PAYSAGISTE
LES CRÉATIONS RÉMI ADAMS
Réalisations d'aménagements paysagers.
Installation et réparation de pavés unis et
murets. 819 580-9737.

ROLAND THIBAUT
Pose haies de cèdres et terrassement à bon
prix. Travail garanti. 819 562-3205

SERVICE D'ENTRETIEN JOSÉ
Taille de haie de cèdres, arbres et arbustes.
Abattage d'arbres. Essouchage. Mini-exca-
vation. Trottoir, muret. Nettoyage du prin-
temps. Service déchetage de branches.
Aménagement paysager. Tél.: 819 822-2895.

320 SERVICES DIVERS

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
Construction et rénovation: toitures,
montage de charpentes, finition, bois
flottant, céramique, salles de bains,
revêtement ext. Projets clé en main.
Estimation gratuite! 819 571-1602.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

AVIS PUBLIC
VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT N° 1-82
À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée,
greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke
QUE lors d'une séance régulière tenue le
16 avril 2012, le conseil municipal de la Ville
de Sherbrooke a adopté le Règlement n°
1-82 modifiant le Règlement n° 1 de la Ville de
Sherbrooke de façon à :
- interdire le virage à droite au feu rouge aux
approches nord et ouest de l'intersection des
rues King Ouest et Lomas;
- prévoir un passage pour piétons sur la rue du
Curé;
- permettre la circulation des véhicules hors route
sur une partie du chemin du 7e Rang;
- prévoir l'obligation pour les personnes ayant
la garde ou la surveillance d'un mineur âgé
de moins de 18 ans prenant place sur une
bicyclette de ne pas le laisser circuler sur la
chaussée sans porter un casque protecteur
conçu pour cette activité;
- interdire, ou limiter à une certaine durée,
l'immobilisation et le stationnement en bordure
de rue sur certaines rues et à certaines
périodes;
- autoriser le stationnement des autobus du
15 novembre au 31 mars, de 0 h à 7 h, sur une
partie de la rue Rand;
- retirer l'interdiction de stationner en tout temps
entre le 15 novembre et le 15 avril sur la rue
Argyll (entre le boulevard de Portland et la rue
du Dominion);
- prévoir que le propriétaire ou occupant d'un
immeuble ou d'un local où est installé un
système d'alarme doit se rendre sur les lieux
immédiatement à la demande du Service de
protection contre les incendies;
- interdire à toute personne de nourrir les
bernaches sur les berges des rivières Magog,
Saint-François, Massawippi et Aux-Saumons et
sur les berges du Lac Magog;
- abroger la tarification relative à la recherche
d'informations et à la vérification des installations
par le Service de l'Hydro-Sherbrooke;
- modifier les modalités relatives au coût, à la
période et à la durée autorisée pour un permis
de vente ou d'événement sous la tente, prévoir
qu'un maximum de deux (2) permis peuvent
être émis pour un même commerce et qu'une
période de trente (30) jours doit s'être écoulée
entre les deux événements;
- modifier le montant de l'amende minimale et
maximale pour toute personne qui contrevient à
l'article 7.8.57 relatif à l'obligation de demander
et d'obtenir un permis pour tenir une vente ou
un événement sous la tente;
- prévoir les dates en 2012 dans chacun des
arrondissements pour la tenue de l'activité
annuelle municipale visant à promouvoir le
réemploi des matières résiduelles.

QUE l'original du Règlement no 1-82 est conservé
dans les archives municipales, au bureau de la
greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il
peut être consulté en tout temps;
QUE l'article 3 du Règlement no 1-82, ayant pour
objet de permettre la circulation des véhicules
hors route sur une partie du chemin du 7e Rang,
entrera en vigueur 90 jours après l'adoption du
Règlement no 1-82 à moins d'avoir fait l'objet d'un
avis de désaveu du ministre des Transports du
Québec publié à la Gazette officielle du Québec;
QUE le Règlement no 1-82, à l'exclusion de
l'article 3, entre en vigueur immédiatement.
DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19^e jour d'avril
2012.



M^e Line Chabot
Greffière adjointe

320 SERVICES DIVERS

CONSTRUCTION VIP
Rénovation, toitures, revêtement, etc. Estima-
tion gratuite. 819 570-0720, 819 446-5765.

*** 20 ANS D'EXPÉRIENCE ***
rénovations de tous genres, tirage de joints,
peinture, céramique, etc...
Daniel : 819 674-7254 ou 819 993-7254

RÉNOVATIONS BENOIT RICHARD INC.
Pour le souci du détail
Salles de bain, céramique, bois franc,
flottant, gypse, moulures et peinture.
Petits et moyens projets de toutes sortes.
Ass. responsabilité. RBQ 5642-8261-01.
Tél.: 819 342-5693

★TIREUR DE JOINTS★
Gyproc, peinture, flottant/bois fr./céram. Bon
prix pour imm. locatifs. Yvan: 819 542-2361

TOITURE EN PENTE OU PLATE EN
ÉLASTOMÈRE, REVÈTEMENT
BARDEAUX. 25 ans d'expér. Garantie
meilleur prix. R.B.Q. 819 821-1718 Denis.

TOITURES
Bardeaux d'asphalte. Estimation gratuite. Bon
prix. Garantie écrite.R. Lavoie: 819 822-3854

TOITURES DE BARDEAUX D'ASPHALTE
travaux garantis, assurances, RBQ- APCHQ.
Estimé gratuit. 819 574-4255 François 7/7 jrs
www.constructionsfrancoishamel.com

TOITURES R.C.E.
Spécialité bardeau d'asphalte, 22 ans d'expé-
rience. Prix compétitif, travaux garantis, esti-
mation gratuite. RBQ. Marc, 819- 843-4025,
819 678-4025.

332 ARGENT À PRÊTER

PRÊT DE 500\$
Sans enquête de crédit.
Crédit Courtage : 1 866 482-0454

PRETDIRECT NET
Aucun dossier de crédit refusé.
Réponse/dépôt dans la même journée.
1 877 963-4848
www.pretdirectnet.com

340 SERVICES FINANCIERS

ATTENTION
CONSOLIDATION DE DETTES
Pour cartes de crédit, hydro, impôt,
recouvrements, saisies.
Un seul paiement par mois.
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.
GROUPE GPC
Sans frais: 1 877 441-2330

352 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

MASSAGE
THÉRAPEUTIQUE OU DÉTENTE
Recus pour assurances. 7 / 7
Richard, 819 829-4112

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

VENTE À L'ENCAN
VILLE DE SHERBROOKE

La Ville de Sherbrooke procédera, en
partenariat avec Estrie Aide,
à une vente à l'encan, le samedi
21 avril 2012, à 9 h,
au Centre de foires de Sherbrooke,
1 600 boul. du Plateau St-Joseph
à Sherbrooke. Les portes seront
ouvertes à compter de 8 h.

Seront mis à l'encan des vélos usagés à l'unité
et en lots. Quelques autres articles divers seront
également vendus à cette occasion.
Conditions de la vente :
1- L'acheteur devra acquitter en argent
comptant, carte débit ou carte de crédit, le
montant de son achat avant de quitter les
lieux (les chèques ne sont pas acceptés).
2- Les marchandises seront vendues dans
leur état actuel, telles que vues, l'acheteur
acquérant lesdites marchandises à ses
risques et périls. Il est de plus stipulé
expressément que la Ville de Sherbrooke
et Estrie Aide ne s'obligent à aucune
garantie envers l'acheteur, même pour les
défauts cachés pouvant affecter lesdites
marchandises. Toute vente est finale.
3- L'acheteur devra prendre possession des
articles au moment de l'encan.
4- Les taxes (TPS à 5 % et TVQ à 9.5 %) sont
applicables.
Toute personne réclamant le droit de propriété
sur un des items à l'encan doit en faire la preuve
avec un original de la facture lors de la visite
pré-encan seulement, soit entre 13 h et 16 h le
20 avril 2012, au Centre de foires. Il ne sera pas
possible de récupérer un vélo la journée même
de l'encan.
Cette vente à l'encan est faite en vertu de la Loi
sur les cités et villes.
Pour renseignements :
Estrie Aide : 819 346-9714
Pierre Plourde
Chef de la Division
de l'approvisionnement



**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCAN**

ENCAN

Jeudi 19 avril 2012, à 18 h, à la
salle d'encan A/B, au 333, Route de
Windsor, Sherbrooke
(arrondissement Bromptonville).

Seront vendus : petit congélateur; mob.
chambre; mob. cuisine; futon; bureaux;
tables; chaises; berceuses; vaisselle;
lampes; etc.

Antiquités : vaisselier; bureaux; tables;
chaises; berceuses; coffres; valises; banc
piano; radio; lampe à cou; jarre en grès;
objets collection; tableaux; lampe à l'huile;
jouets; annonces; outils; vaisselle; etc.

Divers : outils et coffre; outils électriques;
escabeau; bicycles de montagne; pelles;
râteaux; etc.

Beaucoup d'autres articles trop nombreux
à être énumérés.

Conditions : argent comptant, débit, Visa,
Mastercard.

Cantine sur les lieux.

**Les Enchères A/B
Sherbrooke
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510**

Voir photos : www.encheres-ab.com

Disponibles pour tous genres d'encans.

2889259

**ENCAN
SPÉCIAL
D'ANTIQUITÉS**

Le dimanche 22 avril 2012 à 10 h, à
la salle d'encan A/B au 333, route de
Windsor, Sherbrooke (arrondissement
Bromptonville).

SERONT VENDUS : meuble de tous styles;
armoires; vaisselier; chiffonnier; objets de
collection; jouets; tableaux; horloges; vaisselle
de toutes sortes, Carnivals; outils; etc.

P.S. : C'est une très belle vente à ne pas
manquer. Voir photos à partir du samedi 21 avril
à 14 h.

Conditions : comptant, débit, Visa, MasterCard.
Cantine sur les lieux.

Visite de l'encan : à compter de 8 h 30 le jour
de l'encan.

**Les Enchères A/B Sherbrooke
Alain, Gaston Brousseau
819 572-1279 ou 819 846-3510
Photos : www.encheres-ab.com
Disponible pour tous genres d'encan.**

2886141

RAPPEL ENCAN

Pour Marc Belhumeur, 231, ch. Macaulay,
Bishopton (Québec), le samedi
21 avril 2012 à 11 h précises.

CAUSE : vente de la ferme, tout
l'équipement est à vendre.

CONDITIONS : argent comptant ou
chèques acceptés d'acheteurs connus.
Les encanteurs ne seront pas tenus
responsables des accidents ou dommages
survenant le jour de l'encan.

**Ross Bennett
Encanteur bilingue
819 563-2020 ou 819 572-5609
rossbennettauction@hotmail.com**

2881694

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès, le 29
février 2012, de Raoul-Antoine Pierre, en son vivant domicilié au
175, rue Marquette, chambre 308, Sherbrooke (Québec) J1H 1L6,
un inventaire des biens du défunt a été fait par les successibles,
Zara Pierre-Vaillancourt et Didier-Atila Pierre-Bélanger, devant Me
André Simard, notaire, exerçant au 13, rue Murray, Sherbrooke,
province de Québec, J1G 2K2, conformément à la loi.
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude de
Me André Simard, notaire, sise au 13, rue Murray, Sherbrooke,
province de Québec, J1G 2K2.
Donné ce seize avril deux mille douze (16 avril 2012).
Signé Zara Pierre-Vaillancourt
Didier-Atila Pierre-Bélanger

2887650

**AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES
SOUSSIONS - ENCAN**

AVIS PUBLIC

VILLE DE SHERBROOKE

RÈGLEMENT N° 483-1

À TOUS LES INTÉRESSÉS,
AVIS PUBLIC est donné par la soussignée,
greffière adjointe de la Ville de Sherbrooke
QUE lors d'une séance régulière tenue le
5 mars 2012, le conseil municipal de la Ville
de Sherbrooke a adopté le règlement n° 483-1
modifiant le règlement n° 483, décrétant des
travaux visant l'enfouissement des réseaux
électriques, d'éclairage et de télécommunication
pour le Service d'Hydro-Sherbrooke et un
emprunt au montant de 1 200 000,00 \$, afin de
préciser la nature de certains travaux et modifier
la clause de taxation pour prévoir un mode de
taxation spécifique pour les projets suivants :

- enfouissement des réseaux électriques,
d'éclairage et de télécommunication sur la rue
Émile-Zola sur une superficie de 95 655,90
mètres carrés;
- enfouissement des réseaux d'éclairage et de
télécommunication sur la rue Émile-Zola sur
une superficie de 113 426,60 mètres carrés;

QUE le règlement n° 483-1 a été approuvé par le
ministre des Affaires municipales, des Régions et
de l'Occupation du territoire le 13 avril 2012;

QUE l'original dudit règlement est conservé
dans les archives municipales, au bureau de la
greffière, 191, rue du Palais, à Sherbrooke, où il
peut être consulté en tout temps;

QUE le règlement n° 483-1 entre en vigueur
immédiatement.

**DONNÉ À SHERBROOKE, ce 19^e jour d'avril
2012.**

**Ville de
Sherbrooke**

M^e Line Chabot
Greffière adjointe

www.ville.sherbrooke.qc.ca 2888332

403 PRIÈRES

Prière au Saint Esprit

St-Esprit toi qui m'éclaires, qui
illuminés tous les chemins pour que
je puisse atteindre mon idéal, toi qui
me donnes le don divin de pardonner
et oublier le mal qu'on me fait et qui
es avec moi dans tous les instants
de ma vie, je veux pendant ce court
dialogue te remercier pour tout et
confirmer encore une fois que je ne
veux pas me séparer de toi à jamais,
même et malgré n'importe quelle
illusion matérielle. Je désire être avec
toi dans la gloire éternelle. Merci de ta
miséricorde envers moi et les miens.
(La personne devra dire cette prière
pendant trois jours de suite. Après
les 3 jours, la grâce demandée sera
obtenue même si elle pourrait paraître
difficile. Faire publier aussitôt que
la grâce a été obtenue sans dire la
demande, au bas mettre les initiales
de la personne exaucée).

F.V.

2888089

JEAN-PAUL II

Dites 9 fois « Je vous
salue Marie » par jour
durant 9 jours. Faites
3 souhaits, le premier
concernant les affaires,
les deux autres pour
l'impossible. Publiez cet
article le 9e jour. Vos
souhaits se réaliseront
même si vous n'y croyez
pas. Merci Jean-Paul II.



c.b.

2888606

**La terre est riche
de son monde**



**DÉVELOPPEMENT
ET PAIX**

**1-888-234-8533
(514) 257-8711
www.dev.org**

IN MEMORIAM

BERNIER (Thérèse (Couture))
93 ans et 5 mois, Lambton
BILODEAU (Lucie (Langlais))
80 ans, Sherbrooke
BOUTIN (Amédée)
99 ans, Sawyerville
BÉDARD (Simonne (Saulnier))
, Sherbrooke
DELAGE (Léo)
71 ans, La Patrie
DIONNE (Marie-Reine)
90 ans, Sherbrooke
DUBUC (Rolande)
68 ans, Sherbrooke
FONTAINE (Rosaire)
83 ans et 11 mois, Ham-Nord
FORTIER (France)
58 ans, Asbestos
HALLÉ (Denis)
64 ans, Lac-Drolet
LALLIER (France)
58 ans, Lasalle

LE ROUX (Paul)
91 ans, Sherbrooke
LÉTOURNEAU (Florence (Harvey))
90 ans, Coaticook
MARTIN (Jean-Guy)
77 ans, Saint-Hyacinthe
MAYETTE (Françoise)
42 ans, Asbestos
POULIN (Richard)
, Sherbrooke
RATHIER (Raphaël (Raymond))
, Sherbrooke
RAYMOND (Mildred (Cassidy))
85 ans, Windsor
ROSS (Philippe)
88 ans, Coaticook
ROUSSEAU (Raymond)
79 ans et 8 mois, Lambton
TREMBLAY (Émilienne (Roy))
93 ans et 10 mois, Cookshire



**Simonne (Saulnier) BÉDARD
(1916 - 2012)**

À l'Institut universitaire de gériatrie de Sherbrooke,
pavillon d'Youville, le jeudi 12 avril 2012, bien
paisiblement, entourée de ses enfants, à la suite de
longues années de déracinement de sa maison, de
souffrances, d'incapacités, maman nous a quittés
pour rejoindre papa dans l'éternité, celui-ci décédé
depuis maintenant 50 ans. Ses enfants l'ont
accompagnée, soutenue sans réserve, tout au long
de ses périodes difficiles; ils lui sont reconnaissants
de la vie et de l'amour, l'esprit de famille qu'elle leur a
laissé en héritage! MERCI MAMAN pour ces beaux
cadeaux qui ne mourront jamais!

Le jour des funérailles vendredi le 20 avril la famille
accueillera parents et amis à l'église Saint-Roch à
compter de 9 h 30. Suivra la messe des funérailles à
11 h. Les cendres seront déposées au cimetière Saint-
Roch (Rock-Forest).

Elle laisse dans le deuil ses enfants : Maurice (Lisette
Roy), Claude, Guy (Gisèle Damphousse), Denise
(Noël Houle), Rita (feu Guy Darby et feu Adrien
Beaulieu), Lise (Jean Francoeur), Roch (Noëlla
Levasseur), André (Lucette Dion), Lucie et Hélène
(Mario Gingues).

Elle laisse également 17 petits-enfants si chers à son coeur : Nancy et Marie-Josée (Maurice),
Johanne, Sylvain et France (Claude), Stéphane et Martin (Guy), Linda, Marc et Ghislain
(Denise), Éric, Jean-Pierre et Suzanne (Rita), Juan-Carlos et Mélissa (Lise), Jonathan et
Cynthia (Hélène) et 29 arrière-petits-enfants.

Ses soeurs, son frère et belles-soeurs (vivants) : Thérèse (feu Thomas Donahue et feu
Antonio Blanchard), Jeanne-d'Arc (feu Gérard Ducharme), Marie-Claire (Alphonse Beaudet),
Gérard (Monique Drouin), Pauline (feu Georges Lacroix), Gisèle Drouin (feu Lucien Saulnier),
Gabrielle Cyr (feu Paul-Émile Saulnier). Ses nombreux neveux et nièces, sa famille élargie
constituée de résidents et résidentes de l'Hôpital d'Youville de Sherbrooke.

La famille remercie chaleureusement le Dr Marcel Arcand et la Dre Anne-Marie Boire-Lavigne
pour leur professionnalisme et les bons soins pour maman. Tout le personnel soignant de
même que l'équipe des intervenants à quelque niveau que ce soit du pavillon d'Youville,
unités 21, 22 et 25, sont aussi remerciés de tout coeur!

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION VITÆ, PAVILLON D'YOUVILLE**, 375, rue
Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 2H5, seraient grandement appréciés!

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844

**COOPÉRATIVE
FUNÉRAIRE
DE L'ESTRIE**

François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Thérèse (Couture) BERNIER

(1918 - 2012)

Au Carrefour santé du Granit Lambton, le 5 avril 2012 à l'âge de
93 ans et 5 mois, est décédée Mme Thérèse Couture, épouse de
feu M. Gérard Bernier, demeurant à Lambton.

La famille vous accueillera samedi de 14 h à 15 h, à l'église Ste-
Martine de Courcelles. Le service religieux sera célébré le samedi
21 avril 2012 à 15 h, en l'église de Ste-Martine de Courcelles.

Mme Thérèse Couture laisse dans le deuil ses soeurs: Gertrude
(feu Roger Trudel) de Timmins, Ont., Laurette de Lambton; ses
belles-soeurs Cécile Bernier de Québec, Lucille Giguère (feu
Jean-Baptiste Couture) de St-Jean-sur-le-Richelieu, ainsi que
ses neveux, nièces et autres parents et amis.

Mme Couture Bernier fut institutrice pendant plusieurs années dans les écoles
primaires de Lambton et Courcelles.

La direction des funérailles a été confiée à la :

Résidence funéraire Jacques et frères Inc.
565, 13e avenue
La Guadeloupe (Québec)

**Tél.: 418 459-3534
Téléc.: 418 459-6570
www.jacquesetfreres.com
jacquesetfreres@lino.com**



France LALLIER (1953 - 2012)

Au CHSS Memphrémagog, le 15 avril 2012, à l'âge de 58 ans, est décédée madame France Lallier, fille de Bernadin Lallier et de Aline Bouffard, elle demeurait à Lasalle (Montréal).

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 21 avril 2012 de 13 h à 16 h.

Suivra une cérémonie d'adieu à 16 h, en la chapelle du complexe, 485, rue du 24-juin, Sherbrooke.

Outre ses parents, France laisse dans le deuil ses frères et sœurs Johanne (Jean-Pierre Delorme), Benoît, Daniel (Suzon Ilareguy); son conjoint Lamara

Yaker; ses nièces Marie-Eve Charland-Lallier, Maude Charland-Lallier, Katherine L. Delorme, Stéphanie L. Delorme.

Elle laisse également dans le deuil plusieurs oncles, tantes, autres parents et ses amies Christianne Hamel, Micheline Houle, Nicole Laverdière et Ginette Bergeron.

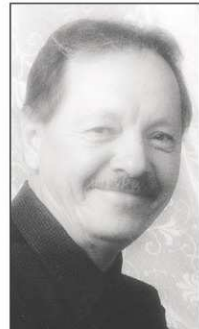
Un grand MERCI à toute l'équipe du personnel de l'hôpital Juive de Montréal, du CLSC de Lasalle ainsi que du CHSS Memphrémagog.

En guise de sympathie, des dons à **L'ASSOCIATION DU CANCER DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL JUIF DE MONTRÉAL**, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Léo DELAGE (1940 - 2012)

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 14 avril 2012, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Léo Delage, fils de Mme Jeannette Blanchette et de feu Arthur Delage, époux de Mme Norma Ann Haskell, demeurant à La Patrie.

La famille accueillera parents et amis au centre funéraire Jacques & Fils Inc., 44, rue Garneau, La Patrie, le samedi 21 avril 2012 à compter de 9 h. Une cérémonie d'adieu sera célébrée le jour même à 11 h, en la chapelle du centre funéraire Jacques & Fils. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial.

Outre son épouse, M. Léo Delage laisse dans le deuil ses enfants Joanne (Randy), Lyne (Denis), feu Steven; ses petits-enfants Théo et Tristan; ses frères et sœurs feu Fernand (feu Cécile), feu Clément, Claudette, Robert (Diane), Marcel (Claudette), Bertrand (Lucie), Claire (Jean-Noël), Réjean (Nicole), Richard (Sonia), Yvon (Lise), Martine (Gilles). Il était le beau-frère de feu Kenneth Kaskell, feu Donald Haskell (Lillian), feu Richard. Il laisse également tous ses neveux, nièces, parents et amis.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
44, rue Garneau
La Patrie (Québec)
Tél.: 819 583-0444



Téléc.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur



Marie-Reine DIONNE (1922 - 2012)

Au Pavillon d'Youville, le 17 avril 2012, à l'âge de 90 ans, est décédée paisiblement madame Marie-Reine Dionne, fille de feu Aloysius Dionne et de feu Caroline Morissette. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille sera présente à l'église, le vendredi 20 avril 2012, jour des funérailles à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Les funérailles seront célébrées à 14 h, en l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours, 905, rue Ontario, Sherbrooke. Les cendres seront déposées au cimetière Saint-Gabriel de Stratford à une date ultérieure.

Madame Dionne laisse dans le deuil sa sœur Noëlla religieuse des Filles de la Charité du Sacré-Coeur-de-Jésus. Elle était aussi la sœur de feu Hélène, feu Marguerite, feu Charles, feu Thérèse, feu Jeanne d'Arc, feu Georges-Octave, feu Jean-Guy et feu Vianney. Elle laisse aussi plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du Pavillon Youville, pour les bons soins prodigués à madame Marie-Reine Dionne.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION VITAE**, 375, rue Argyll, Sherbrooke (Québec) J1J 3H5, seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Lucie (Langlais) BILODEAU (1931 - 2012)

Nous avons le regret de vous annoncer le décès de madame Lucie Langlais, survenu le 17 avril 2012, au CHUS Hôtel-Dieu, à l'âge de 80 ans. Elle était l'épouse de feu Jean-Paul Bilodeau, et demeurait à Sherbrooke.

La famille accueillera parents et amis à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le samedi 21 avril 2012 de 10 h 30 à 11 h 30, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra à la chapelle du complexe, une cérémonie d'adieu à 11 h 30. Les cendres de madame Langlais reposeront auprès de son époux au columbarium du complexe 24-Juin.

Madame Langlais Bilodeau laisse dans le deuil ses enfants: Ginette (Réal Couture), Pierre (Johanne Hamel), Michel (Diane Tossel), Josée (Réal Lepage), Danny (Sylvie Auger) et Martine (François Brossard); ses 18 petits-enfants et ses 25 arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi ses deux sœurs Rhéa (Marcel Gagnon) et Liliane (feu Nicolino Lionessa); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Bilodeau, Yolande (Roger Charland) et Claire (Réal Bourassa), de même que son ami Jean-Eugène Morin et les membres de sa famille, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des offrandes de messes seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Rolande DUBUC (1943 - 2012)

Au CHUS Hôtel-Dieu, le 13 avril 2012, à l'âge de 68 ans, est décédée madame Rolande Dubuc, fille de feu William Dubuc et de feu Noëlla Fréchette. Elle demeurait à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le dimanche 22 avril 2012 de 10 h à 12 h (midi), afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Suivra à 12 h, une cérémonie d'adieu à la chapelle du complexe. Les cendres seront déposées au cimetière de Danville le 20 mai 2012.

Madame Dubuc laisse dans le deuil son fils Eric Lamontagne (Nathalie Blais); ses deux petits-enfants Marc-Antoine et Audrey-Ann ainsi que le père de son fils Eric, Gilles Lamontagne. Elle laisse aussi ses frères et sœurs: Céline, Jean-Guy, Claude-François, René, Françoise, Thérèse, Michel, Marielle, Camille et Aline, tous Dubuc de même que leur conjoint(e); ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CANCER DU SEIN DU QUÉBEC**, 1155, boul. René-Lévesque O., bur. 1003, Montréal H3B 2J2, seraient appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Téléc.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Amédée BOUTIN (1913 - 2012)

Au CHUS Hôtel-Dieu est décédé le 10 avril 2012, à 5 jours de ses 99 ans, Amédée Boutin demeurant à Sawyerville, époux de Yolande Vallée.

Selon la volonté de M. Boutin il n'y aura pas d'exposition. La famille vous accueillera à partir de midi, le 21 avril 2012 à la Résidence funéraire Cass, 15 rue de la Station, Sawyerville. Il y aura une liturgie de la parole à 3 h. Suivra l'inhumation au cimetière de Cookshire.

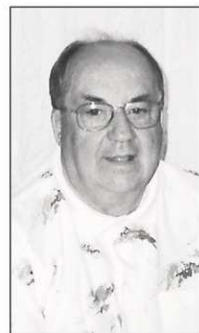
Outre son épouse, M. Boutin laisse dans le deuil ses enfants Raymond (Monique Blouin), Jean-Paul, Léo, René (Monique Leblanc) et Rolande (Claude Robert); ses petits-enfants, Michel, Sandra, Jérémie, Bruno, Julie, Dany et Isabelle, ainsi qu'un arrière-petit-fils, Frédéric; ses filleules Thérèse Lachance et Yolande Perras. Il était également le frère de feu Joseph (feu Alice Fournier), feu Maria (feu Josaphat St-Pierre), feu Georgiana (feu Charles Guillelte), feu Georges (feu Albertine Ruel), feu Yvonne (feu Léo Lachance), feu Hélène (feu Laurent Lachance) feu Anna (feu Walter Perras) feu Rose (feu Henri-Louis Dion) et feu Albert; il était également le beau-frère de feu Mélanie, feu Arsène, Éva (feu Albert Jalbert), Marie-Anna (feu Camille Durocher). Il laisse aussi plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier son médecin de famille le docteur Robert Blais et le CLSC de Cookshire ainsi que les médecins et le personnel du 5 A du CHUS Hôtel-Dieu, pour les bons soins prodigués à M. Amédée Boutin. Des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** ou à la **FONDATION DU CHUS**, seraient appréciés de la famille.

Résidence funéraire Cass
15, rue de la Station
Sawyerville (Québec)



Tél.: 819 564-1750
Condoléances à:
www.salonscass.ca



Rosaire FONTAINE (1928 - 2012)

À l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska, le 18 avril 2012, est décédé à l'âge de 83 ans et 11 mois, M. Rosaire Fontaine, époux de feu Gisèle Houde, domicilié à Ham-Nord.

Les funérailles auront lieu le samedi 21 avril 2012 à 11 h, en l'église Sts-Ange de Ham-Nord. La famille reçoit vendredi de 14 h à 16 h et en soirée de 19 h à 21 h et samedi journée des funérailles à partir de 9 h, au salon funéraire Louis Bergeron Inc., situé au 620 boul. Bois-Francis Sud, Victoriaville.

M. Rosaire Fontaine laisse dans le deuil ses frères et sœurs Gabrielle (feu Léo Dumas), Annette (feu Irénée Tessier), Jean-Réal (Irène Simoneau), Marie, Donald, Gaétan (Cécile Courtemanche), Claire Patry (feu Alphée), Irène Gagné (feu Guy), Adrienne Daigle (feu Réjean); ses beaux-frères et belles-sœurs, feu Albert Houde (feu Cora Poisson), feu Émilien Houde et feu Lionel Houde; sœur Jeanne Houde m.n.d.a. de Lennoxville (Sherbrooke), feu Conrad Houde (Gisèle Faucher de Weedon), feu Sylva Houde (Monique Pépin conjointe de Michel Knatkonsky) de Weedon, feu sœur Annette Houde f.c. du s.c. de Jésus de Sherbrooke, sœur Pauline Houde f.c. du s.c. de Jésus de Sherbrooke, Jeannine Houde (feu Gérard Pépin) de Sherbrooke. M. Rosaire Fontaine laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille remercie spécialement le Dr Jacques Faucher de Ham-Nord et le personnel du CLSC pour les services particuliers offerts à M. Fontaine ainsi que tous les parents et amis pour la sympathie manifestée depuis le décès de M. Rosaire Fontaine.

Pour souligner votre sympathie, la famille apprécierait des dons à la **FONDATION RÉAL LAVERTU** du Foyer des Sts-Ange de Ham-Nord.

Salon funéraire Louis Bergeron Inc.
620, boul. Bois-Francis Sud
Victoriaville (Québec) G6P 5X2

Tél.: 819 357-2621 - Téléc.: 819 357-4745
Affilié à la C.T.Q.
Courriel: salonbergeron@videotron.ca
Site Internet: www.salonbergeron.com



France FORTIER

Au CSSS des Sources, Asbestos (Qc), le 13 avril 2012, est décédée Mme France Fortier à l'âge de 58 ans, fille de feu Raoul Fortier et de Thérèse Langlois, demeurant à Asbestos.

La famille vous accueillera à la résidence funéraire le jour de la liturgie le samedi 21 avril 2012, à compter de 11 h. La cérémonie d'adieu suivra à 14 h au salon funéraire. Les cendres seront déposées à une date ultérieure

France laisse dans le deuil ses frères et soeurs : Johanne (Jean-Claude Hamel), Asbestos, Louise (Yves Pelletier), Asbestos, Michel (Diane Saucier), Valcourt, René, Asbestos; ses neveux et nièces Judith et Dominic Pelletier, Sébastien et Stéphanie Fortier; son petit ange Léticia Pelletier; ses oncles et tantes des familles Fortier et Langlois, de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CSSS des Sources d'Asbestos, pour les bons soins prodigués à France.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233
Télé.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



Jean-Guy MARTIN

(1935 - 2012)

Le 10 avril 2012, à l'âge de 77 ans, est décédé subitement à Saint-Hyacinthe monsieur Jean-Guy Martin (propriétaire de l'Agence JGM Sports).

Le défunt laisse dans le deuil ses neveux et nièces, autres parents et amis, à qui son grand coeur et sa jovialité manqueront beaucoup.

Ceux et celles qui désirent lui rendre un dernier hommage peuvent se rendre au Complexe funéraire Ubald Lalime, 900 avenue Bourdages Nord, Saint-Hyacinthe, le dimanche 22 avril 2012, de 14 h à 17 h.

Merci Jean-Guy pour ton support, tu vas nous manquer
– De Jean-Guy, Diane, la famille et plusieurs amis.

Complexe funéraire Ubald Lalime
900 avenue Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe (Québec)

Tél. : 450 774-6417
Télé.: 450 773-7778
www.ubaldlalime.com



Denis HALLÉ

(1947 - 2012)

Au CHUS Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 11 avril 2012, à l'âge de 64 ans, est décédé M. Denis Hallé, époux de Mme Dolorès Rodrigue, demeurant à Lac-Drolet.

La famille accueillera parents et amis au Centre communautaire du Lac-Drolet, 685, rue Principale, Lac-Drolet, le vendredi 20 avril de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 21 avril 2012 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 21 avril 2012 à 11 h, en l'église St-Samuel du Lac-Drolet. Inhumation au cimetière paroissial.

Outre son épouse, M. Denis Hallé laisse dans le deuil ses enfants Chantal (Patrick Lachapelle), Serge (Mélanie Boucher), Maryse (Alexandre Moffat), Rémi; ses petits-enfants Marianne, Vincent, Alexis et Justin; sa mère Simone Richard (feu Ludger Hallé); sa belle-mère Claire Blouin (feu Paul Rodrigue); ses frères et soeurs Jeanne (feu Raoul Therrien), Réjean, Claudette (Fernand Bédard), Gaétane, Gaétan (Linda Quirion), Pierrette (Roger Rodrigue), Ghislain (Lucie Gosselin), Jocelyn (Guylaine Bilodeau), Christian (Nicole Roy), feu Francine (Rosaire Jacques), Guylain (Renée Trépanier), Sylvie (Daniel Dupuis); ses beaux-frères et belles-soeurs Thérèse (feu Edouard Béliveau), François (Carmen Guay), feu Rosaire (Annie Dion), Noëlla (feu Marcel Roy), Jeannette (Benoît Nadeau), Rita (feu Arsène Couture), Antonio, Yolande, Armand (feu Lise Robert), Émile, feu Laurent, Renald. Il laisse également plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Complexe funéraire Jacques et fils Inc.
3800 du Québec-Central
Lac-Mégantic (Québec)
Tél.: 819 583-0444



Télé.: 819 583-0908
www.jacquesetfils.com
Jean-Pierre Jacques, pdg.
François P. Jacques, directeur



Françoise MAYETTE

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 15 avril 2012, est décédée Mme Françoise Mayette, à l'âge de 62 ans, elle était la fille de feu Lucien Mayette et de feu Berthe Leroux, demeurant à Asbestos.

La famille recevra les condoléances des parents et amis à compter de 10 h 30, le vendredi 20 avril 2012 à la résidence funéraire. Les funérailles suivront à 13 h 30, en église St-Isaac-Jogues. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos.

Mme Mayette laisse dans le deuil ses frères et soeurs Angèle (Sylvio Richard), Marcel (Ghislaine Grenier), feu Gilles (feu Marie-Lys April), feu Pierre, feu Réjean (Pauline Roy), Louise, Luce (Alphonse Levasseur), Raymonde (Serge Dion), feu Paul, Micheline (Daniel Langlois), Michel (Line Perron), Yvon (feu Raymond Lacroix), Suzanne (Jacques Belcourt), Clermont, Chantal (Daniel Roux), Josée (Robert Dubuc), feu Marie-Claire; ses oncles et tantes, neveux et nièces, de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier les médecins du CHUS-Fleurimont, pour les bons soins prodigués à Françoise.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER**, seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233
Télé.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



Paul LEROUX

Au CHUS Hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke, le 15 avril 2012, est décédé M. Paul Leroux à l'âge de 91 ans, époux en 1res noces de feu Françoise Gagné et en 2es noces de Candide Auger Boucher, demeurant à Sherbrooke autrefois d'Asbestos

La famille recevra les condoléances des parents et amis à compter de 11 h, le vendredi 20 avril 2012 à la résidence funéraire. La cérémonie d'adieu suivra à 14 h. Les cendres seront déposées au cimetière d'Asbestos.

Outre son épouse M. Leroux laisse dans le deuil son frère Bertrand Leroux (Claire Larochelle), Sherbrooke; son beau-fils Jean Boucher (Ginette Bernier), Sherbrooke; ses petites-filles Roxane (Jean-François), Janie (Kevin); son arrière-petit-fils Jérôme; ses belles-soeurs Lucille Auger (feu Lionel Boucher), Thérèse Auger (feu Raoul Blais), Rita Mercier (feu Bruno Auger); ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Gagné et Boucher, de même que plusieurs autres parents et amis.

La famille désire remercier le personnel du CHUS-Hôpital Hôtel-Dieu de Sherbrooke, ainsi que le personnel du Manoir du Musée de Sherbrooke, pour les bons soins prodigués à M. Leroux.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CHUS DE SHERBROOKE**, seraient grandement appréciés par la famille. Cartes disponibles au salon.

Les Résidences funéraires Fréchette
560, 1re avenue C.P. 113, Asbestos (Québec)
Tél.: 819 879-2233
Télé.: 819 879-6844

Noël Fréchette, prés. thanatologue
Sylvie Fréchette, dir. thanatopractrice
deces@funerairefrechette.com
Affiliée à la C.T.Q.



Richard POULIN

(1955 - 2012)

À la douce mémoire de Richard Poulin qui s'est éteint dans la paix et dans la sérénité à l'Hôpital Royal Victoria de Montréal le 13 avril 2012. Il était le fils de feu Moïse Poulin et de feu Claire Simard et l'époux de Renée-Claude Lussier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke), le vendredi 20 avril 2012 de 19 h à 22 h et le samedi 21 avril 2012 de 9 h à 10 h. Funérailles le samedi 21 avril 2012 à 10 h 30, en l'église Saint-François-d'Assise, 1145, rue des Quatre-Saisons, Sherbrooke. Suivra l'inhumation au Cimetière St-Michel.

Outre son épouse Renée-Claude, Richard laisse dans le deuil son fils Jean-Daniel; ses frères Bertrand, Pierre (Lucille Fréchette), Benoît et sa soeur Lise (Ghislain Lanciaux); ses beaux-parents Adrien Lussier et Rolande Fontaine. Il était le beau-frère de Hélène Lussier (Jean-Marie Brunet), Jacinthe Lussier (Guy Houle), Gérard Lussier (Claudette Côté), Jean-Pierre Lussier (Nicole Paré), Colette Lussier (Clément Paquette), Marianne Lussier (Daniel Leblanc), Pauline Lussier (Rémi Castonguay) et Marcelle Lussier; ses neveux Dominic, Nicolas, Yannick, Frédéric et Jacob et de nombreux neveux et nièces de sa belle-famille et plusieurs ami(e)s proches. Son épouse tient à remercier tous les intervenants du CLSC de Sherbrooke qui lui ont prodigué de bons soins et de bons services.

En guise de sympathie la famille apprécierait des dons à la **FOND. DU CHUS**, 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke J1G 2E8 ou à la **FONDATION DE L'HÔPITAL ROYAL VICTORIA**, 687 avenue des Pins, Montréal.

Coopérative funéraire de l'Estrie
485, rue du 24-Juin
Sherbrooke (Québec)
Tél.: 819 565-7646 – Télé.: 819 565-7844



François Fouquet, directeur général
Daniel Lapierre, directeur opérations
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Florence (Harvey) LÉTOURNEAU

Au Centre de santé MRC Coaticook, le 21 février 2012, est décédée madame Florence Harvey, à l'âge de 90 ans, épouse de Conrad Létourneau, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera au Centre funéraire Coopératif région Coaticook, 284, rue Child, Coaticook, le jour des funérailles de 11 h, jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles le samedi 21 avril 2012 à 13 h, en l'église St-Jean L'Évangéliste. Les cendres seront déposées au columbarium au salon.

Outre son époux, Mme Létourneau laisse dans le deuil ses enfants Lise (Alain Bergeron) et Michel (Diane Bolduc). Ses petits-enfants Steve, Éric, Catherine (Guillaume Simard) et Laurence. Ses arrière-petits-enfants Phillip et Marie-Eve. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs, Joseph, Charles, Marie-Jeanne, Thérèse, Jacques, Rita, Réal et Claire et sa belle-soeur Giselle Létourneau, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

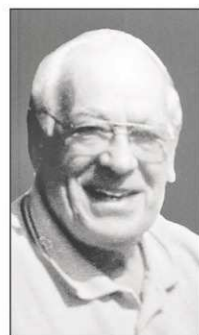
Nous tenons à remercier tout le personnel du Centre de santé et des services sociaux de la MRC de Coaticook pour les bons soins prodigués à notre mère. En guise de sympathie, des dons au **MANOIR DE CHEZ-NOUS**, 4 chemin de la Station, Compton, Qc. J0B 1L0 seraient grandement appréciés de la famille.

Centre fun. coopératif région de Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Télé.: 819 849-3068



CENTRE FUNÉRAIRE
COOPÉRATIF RÉGION
DE COATICOOK

Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services
aux familles
www.cfcoaticook.com



Raphaël (Raymond) RATHIER

(1930 - 2012)

Est décédé au CHUS de Sherbrooke, Raphaël (Raymond) Rathier de Magog. Originaire de Pembroke, Ontario.

Il laisse dans le deuil son épouse Madeleine Noël; ses fils Michel, Pierre, son petit-fils Maximilien, sa belle soeur Marthe Noel, ses beaux-frères Onil Noël, Jean-Luc Noël et son épouse Ginette Lavigne, son frère Léo Rathier (Ottawa), ainsi que de nombreux neveux et nièces et les fidèles amis Huguette Clément et son conjoint Yvon Maltais.

Raymond fut bien connu des milieux sportifs de Magog ayant été impliqué dans des ligues locales de balle-molle et ayant été instructeur de l'équipe de lacrosse, Les Éperviers de Magog. Électricien de métier et syndicaliste reconnu, Raymond fut longtemps président du Syndicat Catholique des Employés de la Dominion Textile de Magog et vice-président à la Fédération

Canadienne des travailleurs du textile. Il fut également réserviste chez Les Fusiliers de Sherbrooke où il occupa le grade de sergent-major.

La famille sera présente à l'église à compter de 9 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. La célébration de la parole en présence des cendres, aura lieu le samedi 21 avril 2012 à 10 h, en l'église St-Patrice.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER** (3330 King Ouest, bureau 130, Sherbrooke J1L 1C9), seront appréciés.

Résidence Funéraire Ledoux Magog Inc.
150, rue Sherbrooke
Magog (Québec)



Tél.: 819 843-4473
Télé.: 819 843-4563
Jean-Pierre Morin, directeur
ledoux@netrevolution.com



Mildred (Cassidy) RAYMOND

Au CSSS Val St-François-Pav. St-Louis, le 14 avril 2012, à l'âge de 85 ans, est décédée madame Mildred Cassidy Raymond, épouse de feu Paul-Émile Raymond, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e avenue, Windsor), le vendredi 20 avril 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h et le samedi 21 avril 2012 de 9 h à 10 h 50. Funérailles le samedi 21 avril 2012 à 11 h, en l'église Saint-Philippe de Windsor, 63, rue Saint-Georges, Windsor. Suivra l'inhumation au cimetière St-Philippe.

Madame Cassidy-Raymond laisse dans le deuil ses enfants, Annette, Thérèse (Gérald Leclerc), Denis (Nicole Rouleau), Michel (Nicole Leblond), feu Pauline (Jean-Luc Mayette) André et Jean-Pierre; ses petits enfants, feu Nancy, Sonia, Raymond, Paul, Sylvain, Patrick, Steve, Vicky, Geneviève, Karine, Stéphanie, Stéphane et Marc-André ainsi que ses 20 arrière-petits-enfants et ses 5 arrière-arrière-petits-enfants; ses belles-sœurs, Marie Marcotte (feu Arthur Cassidy) et Dolores Pépin (feu Lucien Raymond), neveux, nièces, cousins, cousines et amis.

La famille tient à remercier le personnel du Pavillon St-Louis pour les bons soins prodigués à madame Cassidy et aussi un merci patriculier à l'abbé Jean-Guy Lamoureux, pour le support apporté à madame Cassidy ainsi qu'aux membres de sa famille.

En guise de sympathie, des dons à la **SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE**, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor
819 845-3992 – Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général
Lionel Turgeon, directeur
info@coopfuneraire.com
www.coopfuneraire.com



Émilienne (Roy) TREMBLAY

Paisiblement à sa résidence est décédée madame Emilienne Roy, le 16 avril 2012 à l'âge de 93 ans et 10 mois, épouse de feu Lucien Tremblay, demeurant à Cookshire.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Cass, 50 rue Craig, Cookshire, QC, le jeudi 19 avril 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h ainsi que le jour des funérailles de 9 h à 10 h 45. Funérailles le vendredi 20 avril 2012 à 11 h, en l'église St-Camille de Cookshire. Inhumation au cimetière du même endroit.

Mme Roy Tremblay laisse dans le deuil ses enfants Normand (Jacqueline Jacques), Roger (Yolande Gagné), André (Nicole Girard), Doris (Jean-Guy Faucher), Johanne, Jocelyne (Louis Girard) et Manon (Damien Doyon). Elle était la soeur de feu Cléophas Roy (feu Alma Goudreau), feu Merilda Roy (feu Adéland Aubé), feu Amanda Roy (feu Joseph Brochu), feu Rosalie Roy (feu Paul Gagnon), feu Archelas Roy (feu Marie-Ange Aubé) et feu Delvina Roy (feu Adéland Jacques). Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-sœurs feu Léon Tremblay (Aurore Rousseau), Aimé Tremblay (feu Lucia Gendron), Lucille Tremblay (Donald Duquette) et feu Lionel Tremblay (Thérèse Fortier). Elle était la belle-soeur de feu Albert Tremblay (feu Hermance Dufault), feu Bertha Tremblay (feu Alfred Martel), feu Laurette Tremblay (feu Eddy Chartier), feu Alphé Tremblay (feu Alice Goudreau), feu René Tremblay (feu Lucienne Rattelade) et feu Cécile Tremblay (feu Victor Fortier). Elle laisse également de nombreux petits-enfants, arrière-petits-enfants et arrière-arrière-petits-enfants, neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille désire remercier le Dr Robert Parent et le personnel du CLSC Cookshire, pour les bons soins donnés à notre mère.

Résidence funéraire Cass
50, rue Craig
Cookshire (Québec) J0B 1M0



Tél.: 819 564-1750
Condoléances à:
www.salonscass.ca



Philippe ROSS

Au CSSS de la MRC de Coaticook, le 15 avril 2012, est décédé M. Philippe Ross à l'âge de 88 ans, époux de Gertrude Cloutier, fils de feu Antoine Ross et de feu Laura Hélie, demeurant à Coaticook.

La famille vous accueillera le vendredi 20 avril 2012 de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles à compter de 13 h 30. Funérailles le samedi 21 avril 2012 à 15 h 30, au Centre funéraire Coop de Coaticook Les cendres seront déposées au cimetière St-Edmond à une date ultérieure.

Outre son épouse monsieur Philippe Ross laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Adéodat (Raymonde Gagné), Rita (feu Denis Bourgault), Jeannine (feu Claude Landry), Raymond (Muguette Therrien). Il était également le frère de feu Antoine (feu Rose Marie Dion), feu Anne-Marie (feu Ernest Lafaille), feu Lucienne (feu Ludovic Lestage), feu Hervé (Lucienne Favreau); il laisse également dans le deuil son beau-frère et ses belles-sœurs, Roland Cloutier (Gilberte Hébert), soeur Gabrielle Cloutier, cisterienne; plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis, ainsi que Eliette Dubé.

La famille désire remercier le personnel du Pavillon Ste Catherine I du Centre de santé de la MRC de Coaticook, pour les bons soins prodigués à monsieur Ross durant son séjour dans cet établissement.

En guise de sympathie, des dons à la **FONDATION DU CENTRE DE SANTÉ DE LA MRC DE COATICOOK**, C.P. 293, Coaticook (Québec) J1A 2T7, seraient grandement appréciés de la famille.

Centre fun. coopératif région de Coaticook
284, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél.: 819 849-6688
Téléc.: 819 849-3068



Michel Belzil, directeur général
Jacinthe Fecteau, directrice des services
aux familles
www.cfcoaticook.com

5 ANS DÉJÀ

À la douce mémoire de

DIANE LECOURS DEMERS

décédée le 19 avril 2007

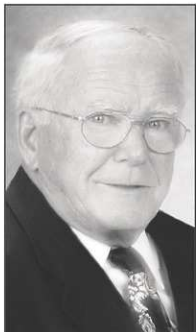
Cinq ans déjà que nous sommes séparés de toi. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais de nos coeurs ce que tu as été pour nous tous. Nous pensons souvent à toi et fréquemment ton nom revient sur nos lèvres.



Que tous ceux qui l'ont connue et aimée aient une pensée spéciale pour elle aujourd'hui.

Steve, Karine et toute la famille

2887007



Raymond ROUSSEAU

(1932 - 2012)

Entouré de l'amour des siens, au CHUS Pavillon Fleurimont de Sherbrooke, le mardi 17 avril 2012 à l'âge de 79 ans et 8 mois, est décédé M. Raymond Rousseau, époux de Mme Marguerite Arguin, demeurant à Lambton.

La famille vous accueillera au Centre funéraire Coopératif du Granit, 160, rue Principale, Lambton, vendredi de 14 h à 16 h 30 et de 19 h à 22 h et samedi jour des funérailles à compter de 13 h. Le service religieux sera célébré le samedi 21 avril 2012 à 16 h 30, en l'église Saint-Vital de Lambton et de là, au cimetière paroissial de Lambton.

M. Rousseau laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Pierre (Manon Grenier), France (Marco Lessard), Lise (Michel Paradis), Michel (Josée St-Pierre), Eric (Catherine Vinet); ses petits-enfants Jean-Sébastien, Samuel (Mélanie), Karol-Ann (Mathieu), Jonathan, Guillaume, Antoine, Jeanne et Thomas. Il était le fils de feu Wilfrid Rousseau et feu Anna Auger, ainsi que le gendre de feu Lauréat Arguin et feu Lucia Pouliot. Il était le frère de: Germaine (feu Rénald Bouffard), Jeanne (Walter Larfrenie), Donald (Shirley Rousseau). Il était le beau-frère de: Lucille (Jean-Paul Rouillard), feu Clément (Yvette Demers), Clémence (feu Jean-Louis Rouillard), Madeleine (Gérard Perreault), Siméon (Yvette Bolduc), Grégoire (Lisette Fortin), Gérardin (Louise Plante), Amédé (Louissette Plante), Jocelyn (Ghislaine Patry). Il laisse également dans le deuil ses neveux, nièces, cousins, cousines ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

La famille a confié la direction des funérailles au

Centre funéraire Coopératif du Granit
160 rue Principale
Lambton (Québec)
Tél.: 819 583-2919 Téléc.: 819 583-3743



Sans frais: 1 800 667-2919
www.cfgranit.qc.ca
Manon Grenier, D.G.
Paul-Bruno Turcotte, thanatologue

EN SOUVENIR DE

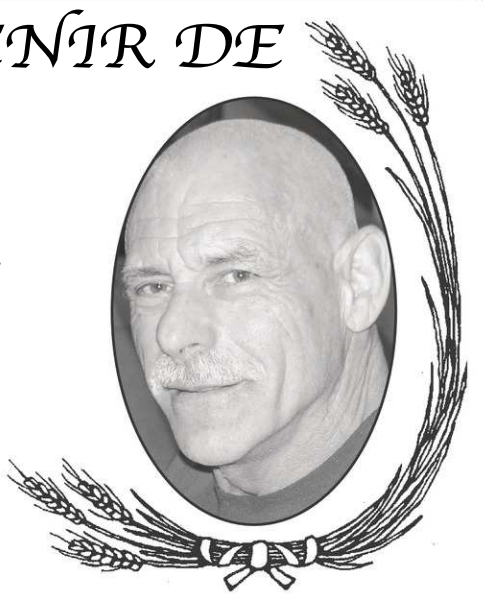
Marcel St-Laurent

décédé le 19 avril 2011

Il y a un an déjà tu nous as quittés pour un monde meilleur. Et lorsque l'on pense à ton caractère de meneur et de gagnant, on ne peut faire autrement que d'être fiers que tu nous aies laissé ça en héritage.

Merci de veiller sur nous.

Ta conjointe Diane et les enfants,
Guylaine, Kim et Vincent



2884487

Revendeurs de drogues condamnés à des peines dans la collectivité

RENÉ-CHARLES QUIRION
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Arrêtés dans le cadre du projet « Limaçon » concernant la vente de drogue à Coaticook, deux acteurs au bas de la hiérarchie ont été condamnés à des peines de détention à être purgées dans la collectivité.

Francis Bergeron, 23 ans, qui agissait comme revendeur au bar les 4 as de Coaticook devra passer les 15 prochains mois à l'intérieur de son domicile. C'est pour assouvir son besoin de cocaïne que l'individu a été impliqué dans

le trafic de stupéfiants.

Le 6 mai 2011, les policiers avaient trouvé chez lui trois grammes de cocaïne, 50 grammes de résine de cannabis, 20 grammes de cannabis ainsi que 615 \$ en argent.

Au cours de l'enquête, l'individu avait vendu des stupéfiants à un agent double.

En présentant la suggestion commune de peine à purger dans la collectivité, les avocats M^e Jean Leblanc en défense et M^e Andy Drouin pour le ministère public ont mentionné au tribunal que Bergeron n'était pas un des

leaders de l'organisation.

Impliqué dans deux transactions de cocaïne au bar le baril de Coaticook, Richard Branchaud a aussi bénéficié d'une peine dans la collectivité. L'individu a effectué les transactions avec un agent double sans être impliqué directement dans l'organisation.

L'homme de 61 ans a été condamné à purger six mois de prison dans la collectivité.

La principale personne visée lors de l'opération « Limaçon », Denis Longmoore, a été condamnée à une peine de deux ans moins un jour de détention ferme.

DÉCÈS DE JULES PICHETTE

Le monde coopératif perd un illustre membre

CLAUDE PLANTE
claudef.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le monde coopératif estrien a perdu un de ses illustres membres avec le récent décès du Sherbrookoise Jules Pichette.

Celui qui a déjà reçu la distinction « Personnalité coopérative » lors du Gala du mérite coopératif de l'Estrie en 2003 est décédé à l'âge de 90 ans le 15 mars dernier.

Jules Pichette a coopéré durant 45 ans à la Caisse populaire sociale. Il a notamment créé la première coopérative de services à domicile au Québec et a participé à la création de la fédération dont il a été le premier président.

Il avait été une des personnalités du Mérite estrien de La Tribune en 1999.

Son service funéraire aura lieu cet avant-midi à la cathédrale Saint-Michel.

COMMISSION CHARBONNEAU

La GRC conteste une demande

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La GRC affirme que la commission Charbonneau ne peut l'obliger à passer au crible et à partager la mine de renseignements qu'elle possède sur la mafia.

Les avocats de la police fédérale étaient devant la Cour supérieure du Québec à Montréal, hier, afin de contester une demande d'information déposée par la commission d'enquête sur l'industrie de la construction présidée par la juge France Charbonneau.

La commission souhaite avoir accès à la quantité impressionnante de preuves recueillies par la GRC dans le cadre de l'opération Colisée, une vaste enquête sur le crime organisé terminée en 2006 et considérée comme la plus importante enquête du genre de

l'histoire du Canada.

Elle dit avoir besoin de ces renseignements afin d'enquêter sur les allégations de corruption dans l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction, allégations qui mettent en cause le crime organisé et les partis politiques.

Mais la GRC, un organisme fédéral, soutient qu'on ne peut la forcer à répondre à une demande présentée par une commission provinciale. Elle estime également que la requête est trop large et trop compliquée à gérer.

Le corps policier a toutefois indiqué qu'il était prêt à trouver d'autres façons de collaborer avec la commission Charbonneau.

« Nous sommes mécontents de l'attitude de la GRC et nous l'avons fait savoir », a déclaré Sylvain Lussier, procureur en chef de la commission, après

l'audience d'hier.

« Nous ne partons pas à la pêche, nous avons des demandes très précises et ces demandes sont restées sans réponse. »

Les avocats fédéraux se sont opposés hier à une requête visant à obliger la GRC à produire les renseignements. Ils ont fait valoir que cette information devrait d'abord servir à poursuivre les criminels.

Selon la GRC, les preuves ont été archivées et la majorité des 1,5 million de conversations enregistrées et des milliers de photos et vidéos contiennent des preuves qui vont au-delà du mandat de la commission.

Elle soutient que les personnes arrêtées dans le cadre de l'enquête de quatre ans n'ont rien à voir avec l'industrie de la construction et qu'il y a des règles qui régissent l'accès aux

renseignements obtenus par écoute téléphonique.

« La commission n'a aucune idée de ce qu'elle cherche », a tranché l'avocat fédéral Claude Joyal. « Le mandat de la GRC, ce n'est pas d'être au service de la commission, mais de mener des enquêtes criminelles. »

L'opération Colisée avait permis l'arrestation de l'état-major de la puissante mafia italienne de Montréal, incluant Nicolo Rizzuto père, assassiné en novembre 2010.

Des accusations de gangstérisme, de trafic de stupéfiants, de blanchiment d'argent et de jeu clandestin avaient notamment été portées lors des procès qui avaient suivi ce coup de filet.

Les renseignements concernant les liens entre l'industrie de la construction et la mafia récoltés à l'époque n'avaient pas été

divulgués par la GRC.

M. Joyal a déclaré en cour que les preuves conservées sous scellé ne concernaient pas le secteur de la construction puisque enquêter sur ce secteur ne faisait pas partie de la mission de l'opération Colisée.

Mais les membres de la commission Charbonneau assurent que leur requête évoluera une fois qu'ils auront vu certains documents et qu'ils auront décortiqué les renseignements obtenus par le biais de leur ligne téléphonique spéciale.

Ils soutiennent qu'il est important que la GRC leur donne accès à ses preuves le plus tôt possible, afin que la juge Charbonneau puisse effectuer son mandat d'ici octobre 2013.

Les avocats de la GRC et de la commission seront de retour en cour aujourd'hui.

APPELS TROMPEURS

Une ex-employée d'un centre d'appels témoigne

LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Une ex-employée d'un centre d'appel qui a travaillé pour le Parti conservateur lors des dernières élections fédérales affirme avoir reçu l'ordre de dire aux gens qu'Élections Canada avait changé l'emplacement de leur bureau de scrutin.

Dans une déclaration sous serment, Annette Desgagné soutient qu'elle et certains de ses collègues au centre d'appels de Responsive Marketing Group (RMG) à Thunder Bay, en Ontario, ont commencé à se douter de quelque chose lorsque des électeurs les ont questionnés au sujet de ce changement.

« Je me rappelle qu'une femme de Winnipeg m'avait dit que l'adresse que je venais de lui donner était située à plus d'une heure de chez elle », relate Mme Desgagné dans le document.

« J'ai tenté de régler le problème avec elle au téléphone pendant quelques minutes, mais elle était convaincue que la nouvelle adresse

n'était pas bonne. Il y avait un numéro de téléphone au bas de l'écran devant moi que je devais donner aux gens s'ils avaient d'autres questions. Mais la dame m'a dit qu'elle avait appelé et que le numéro n'était pas bon. »

Pas la seule

Selon Annette Desgagné, ses collègues ont vécu des situations semblables. Elle a raconté que, lorsqu'elle avait fait part de ses inquiétudes à ses superviseurs, il lui avaient simplement dit de s'en tenir au scénario qu'on lui avait fourni.

« Nos inquiétudes ont été ignorées et nous avons dû continuer à lire et à répéter le même message au sujet des changements d'adresse des bureaux de scrutin effectués par Elections Canada », affirme-t-elle dans sa déclaration.

Le témoignage de Mme Desgagné, qui fait partie de la poursuite intentée par le Conseil des Canadiens, reprend l'essentiel des allégations d'abord rapportées en février par le *Toronto Star*.

Mulcair s'installe à Stornoway



LA PRESSE CANADIENNE

Le chef du Nouveau Parti démocratique (NPD) Thomas Mulcair et son épouse Catherine ont pris possession de leurs nouveaux quartiers, hier, en s'installant à Stornoway, la résidence officielle des leaders de l'Opposition à Ottawa. Un M. Mulcair, tout sourire, a gravi les marches de l'entrée de la maison de Rockcliffe Park, déverrouillant la porte sous l'objectif des caméras de télévision. Le leader néo-démocrate, se tenant dans le cadre de la porte, a lancé que c'était pour lui un « véritable honneur ».

Ottawa a reçu la demande d'Omar Khadr

TORONTO — Le jeune ressortissant canadien condamné pour crimes de guerre Omar Khadr, qui est devenu le symbole des excès reliés à la guerre au terrorisme, a fait un pas de plus vers un retour au Canada en déposant une demande formelle de transfert de la prison de Guantanamo Bay.

Les querelles diplomatiques à son sujet persistent néanmoins entre le Canada et les États-Unis, a indiqué une source, selon qui Washington cherche « désespérément » à renvoyer Omar Khadr à la maison — Ottawa aurait essentiellement été contraint à le reprendre.

« Les États-Unis ont en fait demandé une faveur diplomatique au Canada, qui s'est engagé à étudier une telle demande de manière favorable », a affirmé cette source. « Les États-Unis ont leurs propres raisons de vouloir se débarrasser de ce garçon. »

Washington « fait des pieds et des mains » pour s'assurer du départ d'Omar Khadr, et devra « tenter de trouver des moyens pour contourner certaines de leurs propres règles », a ajouté cette même source.

— La Presse Canadienne

SELON LE MINISTRE BACHAND

L'harmonisation des taxes de vente a été finalisée

LA PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — La dernière étape a finalement été franchie par Québec et Ottawa dans le dossier de l'harmonisation des taxes de vente, a annoncé hier le ministre québécois des Finances, Raymond Bachand.

M. Bachand et son

homologue fédéral, Jim Flaherty, ont ainsi ficelé les derniers détails de l'entente sur l'harmonisation de la taxe sur les produits et services (TPS) et de la taxe de vente du Québec (TVQ), qui avait été conclue le 28 mars.

Après des années de tergiversations, les deux paliers de

gouvernement s'étaient entendus, le 29 septembre dernier, sur un protocole prévoyant l'harmonisation des taxes. Le premier ministre Stephen Harper s'était rendu à Québec pour annoncer le versement d'une compensation de 2,2 milliards \$ à la province.

Un premier versement de

733 millions \$ a été annoncé pour janvier 2013, et un autre de 1,467 milliard \$ pour janvier 2014.

Avec cette entente, la TVQ ne taxera plus la TPS, ce qui était appelé la « taxe sur la taxe », avait souligné l'automne dernier le premier ministre québécois, Jean Charest.

M. Bachand avait quant à lui tenu à rassurer les consommateurs, en expliquant que le niveau de taxe demeurerait inchangé. Les produits et services visés par la TPS et la TVQ sont, de façon générale, les mêmes depuis l'entrée en vigueur de la taxe fédérale, en 1991.

La nature nous devance



LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca
LE COUREUR DES BOIS

Plus qu'une semaine avant de lancer la ligne à l'eau. Les vents du nord et les nuits plus fraîches étant de retour, l'été qui avait pris de l'avance se tient pour le moment à distance. Il y a même quelques flocons à l'horizon, mardi prochain.

N'empêche, tout porte à croire que la nature précèdera quelque peu les pêcheurs. La fraye de l'éperlan est commencée. Or, les bancs d'éperlan convergeant vers les embouchures des ruisseaux sont des précieux alliés pour les pêcheurs de touladis pour créer diversion en début de saison.

«L'an dernier, à l'ouverture, nous étions en plein dans la saison des éperlans», se remémore Brian Arbery.

M. Arbery s'en souvient, et pour cause ! Avec deux grises d'une dizaine de livres capturées au lac Massawippi dès le vendredi, ce pêcheur de l'arrondissement de Lennoxville avait plutôt bien entrepris la saison.

«Si la fraye est terminée, ça risque de rendre la pêche un

peu plus difficile. On fera avec ».

Brian Arbery est un pêcheur sportif, dans tous les sens du terme. Petit poisson, gros poisson, énorme poisson, il procède à la remise à l'eau. Non sans avoir immortalisé le moment, ou pris les mensurations de sa capture lorsqu'il participe à un tournoi.

« À la base, je ne suis pas un gros mangeur de poisson. Et puis, je voudrais que mes enfants et mes petits-enfants aient autant de plaisir que moi ».

M. Arbery sera encore cette année au nombre des pêcheurs qui prendront part encore au tournoi d'ouverture, organisé par le Club de conservation du lac Massawippi.

«Pour nous, c'est une activité de financement de premier plan pour amasser les fonds servant à l'élevage des truites brunes que nous ensemençons chaque automne ou que nous déposons à l'eau à l'intérieur d'un périmètre fermé pour le bonheur des enfants durant la Fête de la pêche», rapporte l'un des directeurs du Club, Patrick Clowery.

Cette implication bénévole a mené au dépôt de près de 6000 brunes dans le lac Massawippi, l'automne dernier.

Les pêcheurs qui inscriront les plus grosses prises se partageront des bourses d'un peu plus de 1000 \$. L'inscription au coût de 20 \$ est possible à



COLLABORATION SPÉCIALE

Brian Arbery, de l'arrondissement de Lennoxville, attend avec impatience le début de la saison de pêche, le 27 avril, pour prendre part au tournoi d'ouverture du Club de conservation du lac Massawippi. L'an dernier, M. Arbery avait capturé ces deux magnifiques touladis d'une dizaine de livres, remises à l'eau après le mesurage et les photos officielles.

L'Auberge Ayer's Cliff, au restaurant Woods ou au numéro

819-838-5963 avant que l'horloge ne tourne à minuit, le 27

avril. Le tournoi se poursuivra jusqu'au 6 mai.

LE GRAND MÉNAGE

Évènement service printanier

LE PLAN*

C'EST BIEN PLUS QUE DE L'HUILE* ET UN FILTRE.

*Des techniciens certifiés de Ford utilisant des pièces certifiées Ford

La vérification des courroies, des liquides et des pneus ne va pas sans une inspection jusqu'à 83 points.

59⁹⁹ \$

PNEUS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

PERSONNE NE VEND DE PNEUS À MEILLEUR PRIX**

REMISES POSTALES DU FABRICANT DE PNEUS POLYVALENT ATTEINDRE#

120 \$

POUR UN TEMPS LIMITÉ, RABAI ALLANT JUSQU'À 100 \$

PAR ENSEMBLE DE 4 PNEUS* POUR LA PLUPART DES MARQUES.

PLAQUETTES ET SEGMENTS DE FREINS MOTORCRAFT® INCLUANT L'INSTALLATION

La protection Ford

UN RENOUVEAU POUR VOS FREINS. GRÂCE À LA PROTECTION FORD, CE POURRAIT BIEN ÊTRE LA DERNIÈRE FOIS QUE VOUS AYEZ À ACHETER DES PLAQUETTES OU DES SEGMENTS DE FREINS MOTORCRAFT®, TANT QUE VOUS POSSÉDEZ VOTRE VÉHICULE.*

Le service comprend :

- Remplacement des plaquettes ou des segments de freins avant ou arrière**
- Entretien des étriers, des bagues et des coulisseaux
- Inspection des disques et du circuit hydraulique
- Vérification du liquide de freins et de son niveau
- La protection Ford* garantit le remplacement des plaquettes et des segments de freins, même en cas d'usure normale, tant et aussi longtemps que vous posséderez votre véhicule.

POUR SEULEMENT

149⁹⁹ \$**

L'évènement « Grand Ménage » se poursuit jusqu'au 30 avril 2012.

Vous pouvez faire confiance aux techniciens de Ford. Ils savent exactement ce dont votre véhicule Ford a besoin maintenant et aura besoin dans le futur.



Service

Faites confiance aux experts qui connaissent votre véhicule Ford de fond en comble : les techniciens certifiés de Ford. Pour obtenir plus de détails sur nos offres, consultez votre conseiller technique ou notre site Web.

Les offres pièces et service se terminent le 30 avril 2012. Consultez votre conseiller technique pour tous les détails. Les taxes applicables et droits provinciaux exigibles sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à moindre prix. Offre en vigueur chez les concessionnaires participants seulement. *La protection Ford n'est offerte que pour les voitures et camionnettes non commerciales. En cas de défaillance d'une pièce admissible Motorcraft®, Ford ou approuvée par Ford résultant d'un vice de matériau ou de fabrication, d'usure ou de corrosion, elle sera remplacée sans frais, tant et aussi longtemps que l'acheteur initial de ladite pièce possède le véhicule sur lequel elle a été installée. La main-d'œuvre est couverte pendant les 12 premiers mois ou 20 000 km (selon la première éventuelle) à partir de la date d'installation. Les plaquettes de freins de secours ne sont pas admissibles selon les conditions de ce plan de protection. Pour obtenir tous les détails et pour en savoir plus sur les restrictions, consultez votre conseiller technique. ** Les plaquettes ou segments de freins de secours sont exclus. L'usure ou le remplacement des disques et tambours peut être effectué moyennant des frais supplémentaires. † S'applique aux véhicules à roues amies simples seulement. Les versions équipées d'un moteur diesel ne sont pas admissibles. * Jusqu'à 5 litres d'huile. Cette offre ne s'applique pas aux moteurs diesel. ‡ Le montant est établi pour une Ford Fusion équipée d'un moteur V6 et d'une boîte automatique, dont la cote de consommation route en ville et sur route est de 10 L/100 km (après mise au point), selon un kilométrage annuel de 24 000 km et un coût de 102 \$ le litre d'essence. La réduction de la consommation de carburant et le taux de réduction des émissions dépendent du modèle, de l'année-modèle et de l'état du véhicule. †† Pour pouvoir profiter du prix annoncé par un concurrent, (i) le client doit présenter l'annonce du concurrent (comportant le prix inférieur), laquelle doit avoir été imprimée dans les 30 jours précédant le solde et (ii) les pneus achetés doivent présenter les mêmes caractéristiques (marque, flancs, indices de vitesse et charge maximale) que celles indiquées dans l'annonce du concurrent. Offre valable uniquement chez les concessionnaires Ford participants. Cette offre se limite au coût des pneus et exclut la main-d'œuvre, les taxes de vente, les taxes de transport, l'installation, l'équilibrage, les droits environnementaux sur les pneus neufs et les taxes applicables. Cette offre ne s'applique pas aux pneus à pression à l'extérieur du Canada, dans un état ou en route offerts par des grossistes de pneus (y compris Costco) et des cycles/composants de pneus, dans le cadre de commandes spéciales, de fermeture ou de liquidations pour abandon de produit ou autres raisons. Cette offre d'une durée limitée, peut être annulée ou modifiée en tout temps sans préavis. Demandez les détails à votre conseiller technique. Les remises offertes sont des remises postales du fabricant de pneus. Les fabricants Goodyear, Michelin, Bridgestone (par l'intermédiaire d'une carte prépayée AMEX), Dunlop, BF Goodrich, Continental, Pirelli et Yokohama offrent ces remises. Les offres s'appliquent aux ensembles de 4 pneus admissibles, achetés et installés dans les établissements participants durant les périodes de promotion respectives pour chaque marque de pneus. Cette offre se limite au coût des pneus et exclut la main-d'œuvre, les taxes de vente, les taxes de transport, l'installation, l'équilibrage, les droits environnementaux sur les pneus neufs et les taxes applicables. Le montant des remises ainsi que les dates d'entrée en vigueur et d'expiration varient selon le fabricant de pneus. Il incombe au client de soumettre par la poste, au fabricant de pneus concerné, les formulaires et la preuve d'achat exigés dans une enveloppe suffisamment affranchie avant la date limite établie pour l'offre de remise. Consultez votre conseiller technique pour tous les détails et les formulaires de demande. † Offre applicable à la plupart des marques de pneus vendus dans les établissements participants seulement pour une durée limitée. Les remises de prix varient comme suit : 7 \$ sur les jantes de 12 et 14 po - 10 \$ sur les jantes de 15 et 16 po - 12 \$ sur les jantes de 17 po - 15 \$ sur les jantes de 18 et 20 po - 20 \$ sur les jantes de 21 po - 25 \$ sur les jantes de 22 po et plus. Tous les détails chez votre concessionnaire © Ford du Canada Limitée 2012. Tous droits réservés.

ASSOCIATION DE L'OUEST

QUARTS DE FINALE

VANCOUVER (1)

2	2	0				0
4	4	1				3

LOS ANGELES (8)

PHOENIX (3)

3	3	3				2
2	4	2				1

CHICAGO (6)

ST. LOUIS (2)

2	3	4				2
3	2	3				1

SAN JOSE (7)

NASHVILLE (4)

3	2	3	3			3
2	3	2	1			1

DETROIT (5)



FINALE DE LA COUPE STANLEY

DEMI-FINALES DE L'OUEST

FINALE DE L'OUEST

Les affrontements du deuxième tour seront déterminés en fonction du classement de la saison régulière.

ASSOCIATION DE L'EST

QUARTS DE FINALE

NY-RANGERS (1)

4	2	1	2			2
2	3	0	3			2

OTTAWA (8)

FLORIDE (3)

2	4	4				2
3	2	3				1

NEW JERSEY (6)

BOSTON (2)

1	1	4				2
0	2	3				1

WASHINGTON (7)

PITTSBURGH (4)

3	5	4	10			1
4	8	8	3			3

PHILADELPHIE (5)

DEMI-FINALES DE L'EST

FINALE DE L'EST

HOCKEY

LHJMQ

DEMI-FINALES

(Quatre de sept)

SÉRIE M

Saint-Jean c. Chicoutimi

Vendredi 20 avril

Chicoutimi à Saint-Jean, 19h30.

Dimanche 22 avril

Chicoutimi à Saint-Jean, 15h.

Mardi 24 avril

Saint-Jean à Chicoutimi, 19h30.

Jeudi 26 avril

Saint-Jean à Chicoutimi, 19h30.

Samedi 28 avril

Chicoutimi à Saint-Jean, 19h.

(si néc.)

Lundi 30 avril

Saint-Jean à Chicoutimi, 19h30.

(si néc.)

Mardi 1er mai

Chicoutimi à Saint-Jean, 19h.

(si néc.)

SÉRIE N

Halifax c. Rimouski

Vendredi 20 avril

Rimouski à Halifax, 19h.

Samedi 21 avril

Rimouski à Halifax, 19h.

Mardi 24 avril

Halifax à Rimouski, 19h30.

Mercredi 25 avril

Halifax à Rimouski, 19h30.

Vendredi 27 avril

Halifax à Rimouski, 19h30.

(si néc.)

Dimanche 29 avril

Rimouski à Halifax, 16h. (si néc.)

Lundi 30 avril

Rimouski à Halifax, 19h. (si néc.)

CLASSEMENT DES

MARQUEURS

NOTE: en date du mercredi 18 avril.

	MJ	B	A	Pts
Phillips, Zack SJ	8	6	17	23
Coyle, Charles SJ	8	11	10	21
MacKinnon, N. Hal	11	11	10	21
Tanguy, J. BLB	11	8	12	20
Galiev, S. SJ	8	7	12	19
Drouin, J. Hal	11	8	9	17
Jurco, Tomas SJ	8	7	10	17
Paquette, C. BLB	11	7	10	17

TENNIS

TOURNOI DE MONTE-CARLO

Monte-Carlo

MESSIEURS

Simple

Deuxième tour

Novak Djokovic (1), Serbie, bat Andreas Seppi, Italie, 6-1, 6-4. Rafael Nadal (2), Espagne, bat Jarkko Nieminen, Finlande, 6-4, 6-3.

Thomaz Bellucci, Brésil, bat David Ferrer (5), Espagne, 6-3, 6-2. Tomas Berdych (6), République tchèque, bat Marin Cilic, Croatie, 7-6 (3), 6-1.

Janko Tipsarevic (7), Serbie, bat Albert Montanes, Espagne, 6-2, 6-3. Nicolas Almagro (8), Espagne, bat Potito Starace, Italie, 7-6 (3), 6-1.

Gilles Simon (9), France, bat Frederico Gil, Portugal, 6-3, 6-0. Kei Nishikori (12), Japon, bat Paul-Henri Mathieu, France.

LAH

SÉRIES

QUARTS DE FINALE

(Trois de cinq)

ASSOCIATION DE L'EST

SÉRIE A

Norfolk (1) c. Manchester (8)

Vendredi 20 avril

Manchester à Norfolk, 19h30.

Samedi 21 avril

Manchester à Norfolk, 19h15.

SÉRIE B

St. John's (2) c. Syracuse (7)

Vendredi 20 avril

St. John's à Syracuse, 19h30.

Samedi 21 avril

St. John's à Syracuse, 19h30.

Samedi 21 avril

Connecticut à Bridgeport, 19h.

Connecticut à Bridgeport, 19h.

SÉRIE D

W-B/Scranton (4) c. Hershey (5)

Vendredi 20 avril

Hershey à W-B/Scranton, 19h05.

Samedi 21 avril

Hershey à W-B/Scranton, 19h05.

ASSOCIATION DE L'OUEST

SÉRIE E

Oklahoma City (1) c. Houston (8)

Jeudi 19 avril

Oklahoma City à Houston, 20h05.

Vendredi 20 avril

Oklahoma City à Houston, 20h35.

SÉRIE F

Toronto (2) c. Rochester (7)

Jeudi 19 avril

Rochester à Toronto, 19h.

Samedi 21 avril

Rochester à Toronto, 15h.

SÉRIE G

Chicago (3) c. San Antonio (6)

Jeudi 19 avril

Chicago à San Antonio, 20h.

Samedi 21 avril

Chicago à San Antonio, 20h.

SÉRIE H

Abbotsford (4) c. Milwaukee (5)

Vendredi 20 avril

Abbotsford à Milwaukee, 20h.

Dimanche 22 avril

Abbotsford à Milwaukee, 18h.

6-4, 6-2.

Alexandr Dolgoplov (16), Ukraine, bat Bernard Tomic, Australie, 6-2, 5-7, 6-1. Mikhail Kukushkin, Kazakhstan, bat Filippo Volandri, Italie, 7-6 (8), 2-6, 6-2.

Stanislas Wawrinka, Suisse, bat Pablo Andujar, Espagne, 7-5, 6-3. Robin Haase, Pays-Bas, bat Fabio Fognini, Italie, 6-4, 6-4.

AUTOMOBILE

F1

Classement des pilotes (après trois épreuves): 1. Lewis Hamilton, 45 points; 2. Jenson Button, 43; 3. Fernando Alonso, 37; 4. Mark Webber, 36; 5. Sebastian Vettel, 28; 6. Nico Rosberg, 25; 7. Sergio Perez, 22; 8. Kimi Raikkonen, 16; 9. Bruno Senna, 14; 10. Kamui Kobayashi, 9.

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	G	P	Moy. Diff.
Baltimore	7	4	,636 —
Toronto	6	5	,545 1
N.Y. Yankees	6	6	,500 1½
Tampa Bay	6	6	,500 1½
Boston	4	8	,333 3½

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy. Diff.
Detroit	8	3	,727 —
Cleveland	5	4	,556 2
Chi. White Sox	5	5	,500 2½
Minnesota	4	8	,333 4½
Kansas City	3	8	,273 5

SECTION OUEST

	G	P	Moy. Diff.
Texas	10	2	,833 —
Seattle	6	6	,500 4
Oakland	5	7	,417 5
L.A. Angels	4	7	,364 5½

Mardi 17 avril
N.Y. Yankees 8 Minnesota 3
Toronto 7 Tampa Bay 3
Texas 18 Boston 3Baltimore 3 Chi. White Sox 2
Detroit 3 Kansas City 1
Oakland 5 L.A. Angels 3
Cleveland 9 Seattle 8Mercredi 18 avril
Minnesota 6 N.Y. Yankees 5
Tampa Bay 12 Toronto 2
Texas 6 Boston 3Baltimore à
Chi. White Sox, 20h10.
Detroit à Kansas City, 20h10.Oakland à L.A. Angels, 22h05.
Cleveland à Seattle, 22h10.Jeudi 19 avril
Baltimore (Hammel 1-0) à Chi.
White Sox (Floyd 1-1), 14h10.Texas (Darvish 1-0) à Detroit
(Wilk 0-1), 19h05.
Minnesota (Swarzak 0-2) à N.Y.
Yankees (Hughes 0-2), 19h05.Tampa Bay (Hellickson 1-0) à
Toronto (Alvarez 0-0), 19h07.
Oakland (Milone 1-1) à L.A.
Angels (Wilson 2-0), 22h05.Cleveland (Tomlin 0-1) à Seattle
(Hernandez 1-1), 22h10.

LIGUE NATIONALE

SECTION EST

	G	P	Moy. Diff.
Washington	10	3	,769 —
N.Y. Mets	7	5	,583 2½
Atlanta	7	5	,583 2½
Miami	5	6	,455 4
Philadelphie	5	6	,455 4

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy. Diff.
St. Louis	8	3	,727 —
Milwaukee	5	6	,455 3
Pittsburgh	5	7	,417 3½
Cincinnati	4	7	,364 4
Houston	4	8	,333 4½
Chi. Cubs	3	8	,273 5

L.A. Dodgers 9 2 ,818 —
Arizona 7 5 ,583 2½
Colorado 5 6 ,455 4
San Francisco 5 6 ,455 4
San Diego 3 9 ,250 6½Mardi 17 avril
Washington 1 Houston 0
Miami 5 Chi. Cubs 2
Atlanta 9 N.Y. Mets 3Milwaukee 5 L.A. Dodgers 4
St. Louis 2 Cincinnati 1
Colorado 5 San Diego 3
Pittsburgh 5 Arizona 4San Francisco 4 Philadelphie 2
Mercredi 18 avril
Atlanta 14 N.Y. Mets 6
Pittsburgh 2 Arizona 1
Washington 3 Houston 2Chi. Cubs à Miami, 19h10.
L.A. Dodgers à Milwaukee, 20h10.
Cincinnati à St. Louis, 20h15.San Diego au Colorado, 20h40.
Philadelphie à San Fran., 22h15.Jeudi 19 avril
Chi. Cubs (Samardzija 2-0) à
Miami (Nolasco 1-0), 12h40.L.A. Dodgers (Harang 0-1) à
Milwaukee (Wolf 0-1), 13h10.
Cincinnati (Arroyo 0-0) à St.
Louis (Wainwright 0-2), 13h45.Houston (Norris 0-0) à Washing-
ton (Jackson 1-0), 19h05.
Atlanta (Minor 1-1) en Arizona
(Collmenter 0-0), 21h40.Philadelphie (Worley 0-1) à San
Diego (Wieland 0-1), 22h05.

BASKETBALL

NBA

ASSOCIATION DE L'EST

SECTION ATLANTIQUE

	G	P	Moy. Diff.
x-Boston	37	26	,587 —
New York	33	29	,532 3½
Philadelphie	32	30	,516 4½
Toronto	22	41	,349 15
New Jersey	22	41	,349 15

SECTION SUD-EST

	G	P	Moy. Diff.
cx-Miami	44	17	,721 —
Atlanta	37	25	,597 7½
Orlando	36	26	,581 8½
Washington	16	46	,258 28½
Charlotte	7	54	,115 37

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy. Diff.
cx-Chicago	47	15	,758 —
Indiana	40	22	,645 7
Milwaukee	29	32	,475 17½
Detroit	23	39	,371 24
Cleveland	20	41	,328 26½

ASSOCIATION DE L'OUEST

SECTION SUD-OUEST

	G	P	Moy. Diff.
cx-San Antonio	44	16	,733 —
Memphis	36	25	,590 8½
Dallas	35	28	,556 10½
Houston	32	30	,516 13
La N.-Orléans	19	42	,311 25½

SECTION NORD-OUEST

	G	P	Moy. Diff.
cx-Okl. City	44	17	,721 —
Denver	34	27	,557 10
Utah	32	30	,516 12½
Portland	28	34	,452 16½
Minnesota	25	38	,397 20

cx-L.A. Lakers 39 23 ,629 —
x-L.A. Clippers 38 23 ,623 ½
Phoenix 32 29 ,525 6½
Golden State 22 38 ,367 16
Sacramento 20 41 ,328 18½c- champion de section.
x- se qualifie en vue des séries.

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Kansas City	6	6	0	0	9	1	18
New York	6	3	2	1	16	10	10
D.C. United	7	2	2	3	8	7	9
Houston	4	2	1	1	3	3	7
N.-Angleterre	6	2	4	0	5	8	6
Columbus	5	2	3	0	4	7	6
Chicago	4	1	1	2	3	4	5
Montréal	8	1	5	2	7	15	5
Philadelphie	5	1	3	1	3	6	4
FC Toronto	5	0	3	0	2	10	0

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V
--	----	---

Des idées pour lancer le Phoenix

Des étudiants en affaires de l'UdeS et de l'UQÀM font leurs recommandations

ALAIN GOUPIL

alain.goupil@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — À cinq mois de son entrée dans la LHJMQ, le Phoenix de Sherbrooke a entre les mains une soixantaine de recommandations destinées à « remplir le Palais des sports » et à créer un sentiment d'appartenance au sein de la population sherbrookoise.

Rassemblements d'avant-matches (tailgates), orchestre « live » entre les périodes, navettes spéciales STS-Phoenix-Express, abribus aux couleurs de l'équipe, chanson originale, échanges entre joueurs et amateurs via Facebook et twitter, ne sont que quelques-unes des recommandations sur lesquelles le Phoenix aura à se pencher au cours des prochaines semaines.

Toutes ces suggestions sont contenues dans une vingtaine de projets de session réalisés par des étudiants au baccalauréat en administration des affaires de l'Université de Sherbrooke ainsi que des étudiants en maîtrise de l'Université du Québec à Montréal (UQÀM).

Le copropriétaire du Phoenix, Jocelyn Thibault, et la directrice des opérations, Sylvie Fortier,



IMACOM, CLAUDE POULIN

Le copropriétaire du Phoenix, Jocelyn Thibault, à droite, et la directrice des opérations, Sylvie Fortier, ont pris connaissance de recommandations de marketing soumises par des étudiants au baccalauréat en administration des affaires de l'Université de Sherbrooke ainsi que des étudiants en maîtrise de l'Université du Québec à Montréal (UQÀM), hier matin en assistant aux exposés livrés par les étudiants du professeur Jean Roy, à gauche, de la faculté d'administration.

ont d'ailleurs pris connaissance de ces recommandations en direct hier matin en assistant aux exposés livrés par les étudiants du professeur Jean Roy de la faculté d'administration.

Divisés en 10 équipes, les étudiants du cours Comportement

du consommateur devaient produire un rapport de mise en marché dont les objectifs étaient d'augmenter la vente de billets du Phoenix pour la saison 2012-2013, faire connaître l'équipe auprès du public et développer un sentiment

d'appartenance.

Afin d'accroître la vente de billets, plusieurs étudiants ont suggéré au Phoenix d'accorder des « gratuites » (sic) à l'achat de plusieurs billets, comme par exemple « 10 consommations gratuites à l'achat de 10 billets »

ou encore « 20 billets d'enfants gratuits à l'achat de 10 billets pour adultes ».

Matchs 2 pour 1

D'autres ont suggéré de faire de certains matchs des « matchs 2 pour 1 » ou à « demi-prix », ce à quoi s'est opposé le professeur Roy. « En donnant un billet ou en réduisant le prix d'un billet, on diminue la valeur du produit aux yeux du consommateur. Ce n'est pas souhaitable. On peut par contre offrir quelque chose de plus au consommateur, même si cela représente une dépense équivalente pour l'entreprise, mais il faut éviter de diminuer la valeur du produit », a-t-il insisté.

Une autre équipe a aussi proposé de créer un partenariat entre le Phoenix et la Maison du cinéma de façon à ce que les matchs du Phoenix soient annoncés avant chaque représentation cinématographique en retour de quoi des bandes-annonces de films seraient projetées lors des matchs de hockey.

Une formule qui a semblé plaire à Jocelyn Thibault et Sylvie Fortier, mais un peu moins au professeur Roy (voir autre texte).

L'importance du « client situationnel »

SHERBROOKE — S'ils veulent remplir le Palais des sports à chacun des matchs, les dirigeants du Phoenix auront avantage à séduire ce que les étudiants en administration des affaires de l'Université de Sherbrooke appellent le « spectateur situationnel ».

Décrit comme un amateur de hockey, sans pour autant être un passionné, ce spectateur est en quelque sorte ouvert à de nouvelles expériences.

Une des façons de l'attirer au

Palais des sports, selon les étudiants, est de nouer des partenariats avec d'autres entreprises ou organismes de la région tels des restaurants, des bars ou encore des tournois de hockey.

Ainsi, à l'achat d'un produit x, le client situationnel pourrait se voir offrir une paire de billets pour assister à un match du Phoenix.

« Le but, c'est d'amener la personne voir un match, a dit l'un des étudiants. Une fois à l'aréna, il faut que le spectateur sente qu'il assiste à un événement, à

un happening avec un spectacle de qualité. S'il a aimé l'expérience, il y a de fortes chances qu'il revienne en famille ou entre amis ».

Un concept que Jocelyn Thibault et Sylvie Fortier ont semblé apprécier.

« L'avantage de ce concept-là, c'est qu'il s'adresse à tous les groupes d'âge », a dit Sylvie Fortier qui était déjà convaincue de la pertinence de faire de chacun des 34 matchs locaux du Phoenix un événement spécial.

Jocelyn Thibault s'est aussi dit agréablement surpris des suggestions voulant que des bandes-annonces de films en salle soient diffusées sur le tableau indicateur ainsi que sur la présence d'orchestres « live » entre les périodes.

« Ce sont des choses qu'on voit déjà dans la LNH et qui ont du succès, a-t-il dit. Je sais qu'à Los Angeles, on diffuse des bandes-annonces entre les périodes. À Nashville, ce sont des orchestres country qui mettent l'ambiance.

Je ne verrais pas pourquoi on ne pourrait pas faire ça ici aussi avec nos talents locaux. Il faudra voir. »

Pour ce qui est du partenariat entre le Phoenix et de la Maison du cinéma, le professeur Jean Roy a émis certaines réserves dû au fait qu'il s'agit de deux produits concurrentiels dans la répartition du dollar-loisir.

Par contre, ce genre de partenariat existe déjà à Drummondville, selon Sylvie Fortier.

— Alain Goupil

L'Isothermic en échappe une à Trois-Rivières

PIERRE NADEAU

pierre.nadeau@latribune.qc.ca

TROIS-RIVIÈRES — Grâce à sa victoire de 4-2 hier soir sur l'Isothermic de Thetford Mines, le Caron et Guay de Trois-Rivières est demeuré en vie et par la même occasion a provoqué la présentation d'un sixième match samedi à Thetford Mines. La formation thetfordoise domine toujours la série demi-finale trois victoires à deux.

C'est un but de Kevin Asselin avec cinq minutes à écouler en troisième et une seule seconde à la pénalité à Sébastien Courcelles qui a

brisé une égalité de 2-2. Ce même Courcelles, avec son second de la rencontre, avait quelques minutes auparavant, nivelé la marque au début d'une infraction majeure décernée à Jonathan Duchesneau pour une mise en échec par derrière.

Courcelles n'a pas ménagé l'officiel Luc Durand qui a appelé une infraction contre lui alors qu'il restait 1: 55 à celle de Duchesneau pour donner ainsi une double supériorité numérique au Caron Guay. « J'ai ma part de responsabilités dans les punitions, mais celle-là était pas mal tirée par les cheveux. Luc Durand, c'est son style, il n'en

sort pas et on ne sait jamais à quoi s'attendre avec lui. »

L'auteur des deux filets de son équipe mentionnait cependant qu'il fallait penser à la prochaine rencontre. « Nous n'avons pas joué une mauvaise partie, mais je pense qu'on avait pas l'instinct du tueur. Il va falloir se regrouper et sortir plus fort samedi devant nos partisans », d'affirmer le numéro 49 de l'Isothermic.

Bobby Baril soulignait l'excellent travail des siens à court d'un homme. « Nous avons fait du bon travail en désavantage numérique, mais à cinq contre cinq, nous sommes les meilleurs... »

Maude-Aimée en arrache

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Maude-Aimée Leblanc a complété sa première ronde au Championnat Lotte, disputé à Hawaï, sur une bien mauvaise note.

La Sherbrookoise de 23 ans, qui présentait alors une carte égale avec la normale du parcours, a commis un bogey et un double bogey au 16^e et au 18^e trou.

Elle a donc présenté une carte cumulative de +2 (74), ce qui la reléguait loin du peloton de tête.

Au moment de mettre sous presse, Leblanc se situait à égalité au 54^e rang. Il faut

cependant préciser que plusieurs golfeuses n'avaient pas encore terminé leur première ronde. Il y a six heures de différence entre l'heure d'Hawaï et l'heure normale de l'Est.

Leblanc a réussi trois oiselets lors de sa ronde, dont un sur son premier trou. Trois bogeys ont cependant réduit ses efforts à néant, avant les deux trous difficiles de fin de parcours.

Elle a été excellente sur les terres de départ avec une moyenne de 282,5 verges. Leblanc détenait d'ailleurs la troisième meilleure moyenne de coups de départ de toutes les joueuses de la LPGA avant ce championnat.

Le Palais des sports fait peau neuve



IMACOM, JESSICA GARNEAU

La Ville de Sherbrooke a organisé une visite guidée à l'intention des médias hier matin, afin de faire rapport de l'avancée des travaux de rénovations. Le tout devrait être prêt pour le 29 juin.



SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Le Palais des sports Léopold-Drolet de Sherbrooke, tel que vous le connaissiez depuis sa construction, en 1966, n'est plus.

Les rénovations en cours afin de mettre le vénérable amphithéâtre au goût du jour pour l'arrivée du Phoenix de Sherbrooke, le 13 août prochain, avancent à grands pas.

Un changement perceptible dès que l'on franchit les portes vitrées de l'immeuble. Un hall d'entrée rafraîchi, des loges et des galeries qui surplombent les estrades, dont le nombre a été diminué, afin de créer une ambiance plus intime.

Mais surtout, un coup d'oeil tout à fait différent de ce que les amateurs de hockey sherbrookoïses sont habitués de leur Palais des sports.

Coût total des rénovations, quelque 4,5 millions de dollars, dont la moitié provenant d'une subvention du gouvernement provincial. Un nouveau vestiaire pour l'équipe locale, une capacité d'accueil qui passera de 4200 sièges à environ 3700, 28 loges corporatives et 24 galeries qui ont déjà été vendues, un tout nouveau tableau indicateur à quatre faces qui sera opérationnel à la fin du mois de juin et une reconfiguration interne plus qu'intéressante.

La ville de Sherbrooke a organisé une petite visite guidée à l'attention des médias, hier, et le résultat constaté sur place est spectaculaire. Dépaysement garanti.

D'abord, terminé le grand hall d'entrée avec les photos d'archives et les artefacts, sur

le mur de droite. La billetterie se retrouve désormais complètement à gauche et une salle d'attente y a été aménagée. Il faut s'habituer aux nouvelles habitudes des consommateurs, explique Yves Vermette.

« Les gens peuvent maintenant acheter et imprimer leurs billets à la maison ou au bureau. On pense qu'avec quatre guichets, on va pouvoir répondre à la demande le jour des matchs. »

L'élément qui frappe le plus, en entrant, ce sont les deux grands murs tout de bleu teint, qui bloquent la vue sur la glace qu'on avait auparavant. Ces deux murs serviront de toile de fond au mur des célébrités pour les athlètes de sport de glace qui se sont illustrés au fil des années.

« Le Phoenix était d'accord pour réduire le nombre de sièges afin de créer une ambiance particulière et ainsi ramener les gens encore plus près du jeu. »

L'aménagement des loges et des galeries a nécessité le retrait d'une dizaine de rangées de sièges à partir du haut. L'effet est saisissant; les loges et les galeries créent une muraille verticale jusqu'au plafond et peu importe où l'on s'assoit, on a l'impression d'être sur la glace. La proximité avec l'action promet d'être plus qu'intéressante pour les spectateurs et un brin intimidante pour l'adversaire.

« Le Phoenix était d'accord pour réduire le nombre de sièges afin de créer une ambiance particulière et ainsi ramener les gens encore plus près du

jeu. Une foule de 2500 dans un amphithéâtre de 3700 places, c'est plus impressionnant que dans un aréna de 4500 places. »

« Nous avons décidé, avant de connaître les couleurs officielles du Phoenix, de peindre les bancs en bleu foncé; certaines études nous ont démontré que même s'il y a des bancs vides, ça paraît moins lorsque les bancs sont foncés que lorsqu'ils sont pâles. Ce fut une belle surprise de constater, par la suite, qu'on avait visé dans le mille avec le bleu foncé, la couleur principale du Phoenix », a continué M. Vermette.

Autres modifications apportées, les bancs des deux équipes seront désormais situés côte à côte et les espaces réservés pour le marqueur et les bancs de punition ont été déplacés de l'autre côté de la patinoire, là où se trouvait le banc des visiteurs.

« Et comme nous devions accomplir ces travaux importants, nous avons choisi de remplacer toutes les bandes et les baies vitrées; de toute façon, elles n'étaient pas conformes à la réglementation de la LHJMQ. Quant au panneau indicateur, il sera doté de quatre côtés de 10 pieds par six pieds. Un tableau à simple face sera accroché à la façade derrière le mur des célébrités. Il pourra servir au hockey mineur, par exemple », a imaginé Yves Vermette.

Le système de son déjà en place sera remis aux normes et des tuiles acoustiques seront ajoutées au plafond afin de réduire la réverbération.

À la hauteur de la patinoire, le vestiaire du Phoenix a été repensé au complet. Les douches sont désormais dans un local situé près du vestiaire, un local qui comprendra également la salle d'entraînement des joueurs. À noter que Jocelyn Thibault a fortement insisté pour avoir un énorme tapis au centre de la chambre où sera apposé le logo du Phoenix.

Quant à la chambre des entraîneurs, elle est la même qu'auparavant, mais elle sera revampée.

Un peu plus loin, l'ancien restaurant la Mise-O-Jeu accueillera à nouveau une concession alimentaire qui ne pourra, cependant, opérer que pendant les matchs de hockey ou les spectacles. Une question de zonage empêche l'exploitation d'un restaurant à temps plein à cet endroit.

« Les travaux devraient se terminer le 29 juin; nous devons terminer à cette date puisque nous avons une entente avec les Témoins de Jéhovah, qui réservent le Palais début juillet depuis des années. Jusqu'à présent, tout se déroule selon les échéanciers et tout devrait être prêt à temps pour le début du camp d'entraînement du Phoenix, le 13 août », a lancé Yves Vermette.

« C'est la première fois depuis 1966 que le Palais des sports subit des rénovations majeures. Pour l'instant, il n'y a rien de prévu pour l'extérieur de l'immeuble; pour nous, l'important, c'était de repenser l'intérieur. Le Palais est un actif pour la région; bâtir un nouvel aréna, comparable disons au Centre Bionest de Shawinigan, coûterait entre 25 et 30 millions de dollars. »

Stationnement

Avec les ajouts de place de stationnement prévus près de l'édifice d'Expo-Sherbrooke et devant le Palais des sports, quelque 1500 places de stationnement seront disponibles pour les amateurs. Une entente avec le Cégep de Sherbrooke pour l'utilisation de l'un de ses stationnements est également à l'étude.

« Nous croyons que c'est un nombre suffisant. De plus, le Plateau Sylvie-Daigle est bien desservi par le transport en commun. »



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Les loges corporatives et les galeries, qui ont été ajoutées, ont déjà toutes été vendues. Elles offrent une vue imprenable sur la glace.

Sylvain Lefebvre se rapproche de Sherbrooke

SÉBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Sylvain Lefebvre se rapproche du Phoenix de Sherbrooke. Hier, l'Avalanche du Colorado a confirmé que l'organisation sherbrookoise a demandé et reçu la permission de discuter avec Lefebvre, actuel entraîneur adjoint avec l'Avalanche. Ce qui signifie fort probablement que le dossier pourrait entrer dans la voie rapide au cours des prochains jours.

« L'organisation du Phoenix s'est adressée à notre directeur général Graig Sherman afin de pouvoir discuter avec

Sylvain, permission qui leur a été accordée. La demande a été faite quelques jours après la fin de notre saison régulière », a confirmé Jean Martineau, responsable des communications de l'Avalanche.

On le sent, l'intérêt du Phoenix à l'endroit de Sylvain Lefebvre afin que celui devienne le premier entraîneur chef de l'équipe, est vif et palpable depuis quelques semaines déjà.

Son bon ami, Jocelyn Thibault, co-propriétaire de l'équipe, est satisfait de la discussion qu'il a eue avec Lefebvre.

« Nous nous sommes parlés au

« L'organisation du Phoenix s'est adressée à notre directeur général Graig Sherman afin de pouvoir discuter avec Sylvain, permission qui leur a été accordée. »

téléphone, on voulait savoir s'il était intéressé. Ce que je peux dire, c'est que nous avons eu une discussion positive. Maintenant,

on va attendre de ses nouvelles, on attend un retour de sa part, je ne sais pas quelles sont les autres options qu'il a sur la table. Le dossier de la nomination de l'entraîneur chef se poursuit donc pour nous », a indiqué Jocelyn Thibault.

Les rumeurs sur le départ éventuel de Sylvain Lefebvre de l'organisation de l'Avalanche se propagent également au Colorado.

Dans son édition internet d'hier soir, le *Denver Post* affirmait que Lefebvre avait été approché par une équipe de la LHJMQ et que son retour avec l'équipe était maintenant « hypothétique ».

Pour l'instant, on sait que le Phoenix de Sherbrooke a eu des rencontres avec Martin Bernard et Juges Vallée concernant le poste d'entraîneur chef de l'équipe.

Le nom de Paulin Bordeleau est également avancé.

Quant à Lefebvre, qui est au Colorado depuis maintenant trois ans et qui fait partie de l'organisation de l'Avalanche depuis six ans, nul doute qu'il représente une candidature très importante pour le Phoenix.

Sylvain Lefebvre est sous contrat avec l'Avalanche jusqu'au 30 juin prochain.



De nouvelles bandes et de nouvelles baies vitrées, répondant aux normes de sécurité exigées par la LHJMQ, seront installées. Les bancs des deux équipes seront par ailleurs, situés l'un à côté de l'autre.

IMACOM, JESSICA GARNEAU



IMACOM, JESSICA GARNEAU



IMACOM, JESSICA GARNEAU



1_ Dès leur entrée au Palais des sports, les amateurs tomberont directement sur le Mur des célébrités, où les exploits de différents athlètes de sport de glace y seront relatés.

2_ L'ancien restaurant la Mise-o-Jeu, qui a été transformé en bar lors du passage du Saint-François de Sherbrooke (LNAH), se cherche présentement un autre locataire. L'espace a été réaménagé au complet et proposera des services de restauration pendant les matchs.

3_ La chambre des joueurs du Phoenix de Sherbrooke comprendra une télévision à écran plat et, par terre, un immense tapis avec le logo de l'équipe.

IMACOM, JESSICA GARNEAU

VIOLENCE DANS LES SÉRIES

Une peine exemplaire pour rétablir le calme?

MARC ANTOINE GODIN

MONTRÉAL — L'attaquant Raffi Torres, des Coyotes de Phoenix, devra s'expliquer en personne devant Brendan Shanahan, demain, pour justifier le coup à la tête qu'il a asséné à Marian Hossa, des Blackhawks de Chicago, mardi soir.

Torres est pour l'instant suspendu de façon indéfinie, mais on peut s'attendre à ce que le responsable de la sécurité des joueurs de la LNH lui inflige une sentence exemplaire afin de calmer les esprits. Car les gestes déplorables portent ombrage au hockey en cette première ronde des séries éliminatoires.

Il a un récidiviste de premier ordre à qui chauffer les oreilles, car Torres a déjà été suspendu pour deux matchs cette saison en plus d'être mis à l'amende.

Des suspensions antérieures et d'autres gestes dangereux restés impunis s'ajoutent à son dossier.

Quand on voit l'impact qu'a eu une longue suspension sur Matt Cooke, le printemps dernier — le joueur des Penguins a été un joueur transformé tout au long de la présente saison — ce ne serait guère surprenant que Shanahan prenne les grands moyens pour réformer Torres.

À noter par ailleurs que le shérif de la LNH — qui tient souvent compte de la blessure infligée à la victime dans ses verdicts — a choisi d'attendre trois jours après l'incident pour sévir à l'endroit de Torres. Ainsi, c'est en ayant un bilan de santé plus complet de Marian Hossa (qui a quitté la patinoire sur une civière, mardi) qu'il prendra sa décision.

Les projecteurs sont braqués sur Shanahan depuis qu'il s'est contenté de mettre à l'amende Shea Weber, des Predators de Nashville, pour son geste à l'endroit de Henrik Zetterberg au début des séries.

« Je crois que la ligue avait une bonne opportunité dans le premier match d'établir ses standards, et je présume que c'est ce qu'elle a fait. Il y a eu quelques incidents à la suite de celui-ci », a commenté Zetterberg au Windsor Star.

À la mi-mars, Shanahan a présenté aux directeurs généraux des vidéos et des statistiques afin de leur donner des lignes directrices à six semaines des séries éliminatoires.

« J'espère que ça m'évitera des appels à 23 h 30 les soirs de matchs », a lancé à La Presse le vice-président responsable de

la sécurité des joueurs.

De ce point de vue là, c'est raté!

La suspension qu'il imposera à Raffi Torres sera la huitième en seulement 25 matchs de séries. C'est un rythme fou comparativement à ce qu'on a vu en saison régulière. En revanche, la durée moyenne des suspensions en séries a jusqu'ici été très basse, même si le chiffre sera bientôt dopé par la sanction envers Torres.

Il est tentant de croire que de courtes suspensions font l'affaire des équipes à un moment aussi névralgique de la saison. Jusqu'à ce qu'un joueur sérieusement blessé s'aligne pour leur formation, bien sûr...

Adoucissement

On se souviendra que Shanahan avait amorcé l'année

en force en infligeant pas moins de neuf suspensions d'une durée moyenne de 6,44 matchs durant le calendrier préparatoire. Mais bon nombre des matchs dont ont été privés les fautifs étaient des rencontres sans importance.

Pourtant, dès le début de la saison régulière, des directeurs généraux se sont plaints à la LNH de la sévérité des sanctions imposées par le nouveau préfet de discipline.

Lui a-t-on demandé de mettre la pédale douce ou a-t-il changé lui-même sa grille d'analyse?

Car non seulement les amendes de 2500 \$, soit le maximum imposable par la LNH, ont-elles commencé à avoir préséance sur les suspensions, mais les gestes condamnables ayant été excusés se sont multipliés.

(La Presse)

Jérémy Grégoire et les Saguenéens sur un nuage

Après avoir éliminé Shawinigan, ils affronteront les Sea Dogs de St. John

SEBASTIEN LAJOIE

sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Les Cataractes de Shawinigan avaient fourbi leurs armes pour que cette saison 2011-12, saison au cours de laquelle ils accueilleront la Coupe Memorial, soit justement, mémorables. Mais les Saguenéens de Chicoutimi ont gâché le party, mardi soir à Shawinigan, en remportant le septième match de cette série quarts de finale, au grand bonheur du Sherbrookoïse Jérémy Grégoire.

Le choix de première ronde des Saguenéens de Chicoutimi était encore sous le coup de l'émotion et de l'excitation,

moins de 12 heures après être revenu à Chicoutimi, au petit matin, mercredi.

« Sérieux, il y avait entre 150 et 200 personnes qui nous attendaient à notre arrivée à Chicoutimi à deux heures du matin, c'était assez fou. Les fans, ici, attendaient ça depuis longtemps, c'est la première fois depuis 2005 que l'équipe franchit la première ronde; il y a des pancartes partout, c'est très spécial et assez l'un », a indiqué Grégoire.

Les experts déjoués

En effet, bien peu d'experts croyaient que Chicoutimi avait une chance de renverser les Cataractes, hôtes de la Coupe Memorial, dans un peu plus

d'un mois, et l'une des meilleures formations au Québec cette année.

Pourtant, les Saguenéens ont fait preuve de pugnacité et ils sont parvenus à imposer leur style de jeu hermétique sur la glace du Centre Bionest, mardi soir.

« La clé, c'est qu'il y a une grande confiance entre les joueurs ici. On a entré trois joueurs à la date limite des transactions, trois joueurs qui venaient tous de Gatineau. Ce fut donc moins dur de les intégrer à notre équipe et notre système de jeu. On les a bien encadrés dès le départ. Peut-être que sur papier, on semblait moins fort, mais on a bien réussi à fermer le jeu et on a profité de

nos chances. »

« Honnêtement, je pense qu'on ne réalise pas encore ce qu'on vient de réussir. On va maintenant affronter les champions en titre, les Sea Dogs de St-John et on s'en va là-bas plein de confiance, surtout à cause du fait qu'on les a battus deux fois en trois matchs cette année. On n'a aucune pression. »

Jérémy Grégoire, qui a amassé 30 points (15 buts et 15 passes) en 61 matchs en saison régulière, a débuté les séries éliminatoires sur la quatrième unité. La blessure à Alexandre Roy lui a cependant donné une petite occasion qu'il a pleinement saisie.

« Je le remplace sur le



ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

Jérémy Grégoire

troisième trio et sur l'unité de désavantage numérique. J'ai mon tour régulier et je profite pleinement de ce qui m'arrive. Les gars me rappellent souvent que je suis chanceux de vivre une demi-finale dans cette ligue alors que je n'ai que 16 ans. Je prends de l'expérience. »

« J'ai eu besoin d'une certaine période d'adaptation et je dirais que ça marche à mon goût depuis Noël; j'ai d'ailleurs amassé 15 ou 20 points après les Fêtes. J'ai eu la chance de prendre la place de gars qui se blessaient et j'ai pu montrer à l'entraîneur ce que je pouvais faire. Je suis ainsi passé devant des gars de 18 ou 19 ans. La confiance va bien. »

Chicoutimi et St. John croiseront le fer dès demain. Champions en titre, St. John compte dans ses rangs le premier choix des Panthers de la Floride, Jonathan Huberdeau, et celui du Canadien de Montréal, Nathan Beaulieu, entre autres.

« C'est fascinant, ça se lit presque comme un roman à intrigue! »
- Robert Frosi, *Radio-Canada*

« Je le dis et j'insiste, les amateurs de hockey vont trouver leur bonheur ça c'est certain! »
- Michel Désautels, *Radio-Canada*

Offert en librairie ou sur librairie.lapresse.ca

Les Penguins passent à l'attaque !

FRANÇOIS GAGNON

PHILADELPHIE — C'était écrit dans le ciel que les Penguins prendraient tous les moyens au monde pour éviter d'être balayés par leurs ennemis jurés. Les Flyers n'avaient toutefois pas besoin de leur rendre la vie aussi facile. Ça non !

Et si j'étais à la place de Maxime Talbot, qui connaît bien les Penguins, j'aurais une longue conversation mes coéquipiers ce matin. Et je leur reparlerais souvent d'ici la mise en jeu du prochain match, demain, à Pittsburgh.

Car si les Flyers sont devenus, il y a deux ans, la troisième équipe seulement dans l'histoire de la LNH à surmonter un déficit de 0-3 dans une série quatre de sept pour finalement l'enlever – ils ont joué le tour aux Bruins, à Boston, après avoir tiré de l'arrière 0-3 dans le septième match – les Penguins de Pittsburgh sont bien capables de les imiter.

Dix buts

Les Penguins se sont mis en marche offensivement en enfilant 10 buts hier. Ils ont aussi, surtout, mis en évidence la faiblesse des Flyers devant le filet.

Parce que Marc-André Fleury a été le principal responsable des déboires des Penguins lors des trois premiers matchs, les piètres performances d'Ilya Bryzgalov sont passées inaperçues. Ou presque.

Mais hier, même si Marc-André Fleury et ses coéquipiers ont bien mal amorcé la rencontre, Bryzgalov a été plus mauvais encore que lors des trois premiers matchs. Il a accordé quatre buts sur 15 tirs en première période. Quatre mauvais buts. J'ai été surpris de le voir



THE ASSOCIATED PRESS

Sidney Crosby et Marc-André Fleury, des Penguins de Pittsburgh, ont célébré ensemble la victoire tant espérée.

devant la cage en début de période médiane. L'entraîneur-chef Peter Laviolette avait certainement jonglé avec la possibilité de le garder au banc puisque dès que les Penguins l'ont déjoué une cinquième fois – dès le troisième tir – il a finalement envoyé Sergei Bobrovsky dans la mêlée. Sans grand succès. « Bob the Goalie »

a donné quatre buts sur 13 tirs en deuxième. Il peut se réjouir à l'idée qu'il n'en a accordé qu'un en troisième, mais comme les Penguins n'ont tiré que cinq fois, il n'y a pas de quoi pavoiser.

Pendant ce temps, Fleury réalisait quelques arrêts, dont un beau de la mitaine, qui lui a valu une ovation de la part de ses coéquipiers. Cette ovation

pourrait être le point tournant de la série. Car elle a fait réapparaître le sourire au visage du gardien québécois. Un sourire essentiel pour qu'il connaisse du succès. Un sourire qui faisait cruellement défaut jusque-là.

Si Fleury se met à garder les buts comme il en est capable et que ses coéquipiers marquent des buts comme ils en sont

capables, l'avance confortable de 3-1 dont les Flyers profitent pourrait vite devenir inconfortable. Surtout si les gardiens des Flyers continuent à être aussi mauvais. Au fait, qui sera devant le filet vendredi? Bobrovsky? Bryzgalov? Le moins pire des deux? Je veux bien : mais lequel des deux est le moins pire? (La Presse)

Kyle Turris joue les héros en prolongation

SYLVAIN ST-LAURENT

OTTAWA — Lundi soir, Kyle Turris se sentait comme un gros zéro en quittant la Place Banque Scotia. Quarante-huit heures plus tard, il était un héros.

Lundi, le jeune centre a raté une incroyable opportunité de marquer un but en fin de match qui aurait poussé le match numéro trois de la série entre les Sénateurs d'Ottawa et les Rangers de New York en prolongation.

Hier, il a marqué le but qui a permis à son équipe de signer une victoire de 3-2 en prolongation.

« Je n'irais pas jusqu'à dire que ce but me permet d'oublier celui que j'ai raté lundi. Dans un monde idéal, j'aurais marqué chaque fois et nous serions

en bien meilleure posture. Mais je suis quand même très content de la tournure des événements », a-t-il déclaré avec beaucoup de fierté après la rencontre.

Les Sénateurs, de façon générale, étaient d'excellente humeur en fin de soirée.

Ils tiraient de l'arrière par deux buts après la première période.

Leur mauvais début de match a bien failli tout gâcher. Une mauvaise pénalité de Zack Smith alors qu'il se trouvait à 180 pieds de son filet.

Craig Anderson qui fige sur le premier lancer des Rangers et qui accorde un mauvais retour. Anton Stralman qui ouvre la marque.

Erik Karlsson qui commet un revirement à la ligne bleue adverse et qui aggrave son cas

en écopant d'une pénalité à son tour. Ryan Callahan qui profite de la deuxième supériorité numérique du match pour marquer à son tour.

Foule éteinte

Après six minutes de jeu, les visiteurs menaient par deux buts et la foule de la Place Banque Scotia était complètement éteinte.

C'était parfaitement compréhensible.

Les fans étaient venus dans l'espoir de voir leurs favoris réussir là où ils avaient échoué deux jours plus tôt.

Comment pouvaient-ils battre Lundqvist trois fois?

Les Sénateurs ont été un peu chanceux de marquer le premier. Matt Carkner, de retour dans la formation débutante après avoir purgé

sa suspension d'un match, a intercepté un dégagement à sa sortie du banc des pénalités.

Il a ensuite réussi sa plus belle passe en carrière pour permettre à Milan Michalek de marquer son premier but des séries.

La foule a recommencé à respirer.

Dix minutes, lorsque Sergei Gonchar a nivelé la marque lors d'une supériorité numérique, elle a explosé de joie.

« Nous nous sommes améliorés tout au long de la partie. Pour continuer à gagner, il faudra continuer à s'améliorer », commentait l'entraîneur-chef Paul MacLean durant sa conférence de presse d'après-match.

Les officiels ne se sont pas fait d'amis, au deuxième tiers, lorsqu'ils ont fermé les yeux devant une mise en échec qui

a mis Jason Spezza K.-O.

Le centre vedette avait la tête basse lorsqu'il s'est pointé dans le territoire adverse pendant la rondelle. Il ne l'a jamais relevée lorsqu'il s'est dirigé tout droit vers Marc Staal.

Le gros défenseur new-yorkais ne lui a pas fait de fleur.

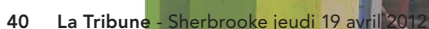
Spezza est rentré au vestiaire en se tenant la tête.

« J'avais mal au cou plus qu'autre chose », a-t-il révélé plus tard.

Lorsqu'il est revenu au jeu au début de la troisième période, la direction des Sénateurs a fait savoir qu'un autre attaquant était tombé au combat.

Jesse Winchester, qui a volé un but aux Rangers au deuxième tiers, aurait subi une blessure au « haut du corps ».

(Le Droit)

[illegible]

Cote de sécurité cinq étoiles de l'Euro NCAP

**VOTRE SÉCURITÉ
NOTRE PRIORITÉ**

Le meilleur choix sécuritaire de l'IHHS trois années consécutives de l'Euro NCAP

Modèle LTZ illustré

Modèle LTZ illustré

Cote de sécurité cinq étoiles
 VOTRE SÉCURITÉ, PRIORITÉ
 Notre priorité
 de suite?

FINANCEMENT À L'ACHAT
0%
JUSQU'À
72 MOIS⁵

200 /mois
0\$ de comptant
Comprend le transport
ou

\$4260
/mo

LOCATION 60 MOIS

- Consommation d'essence de 6,7 L/100 km sur route
- Meilleur rendement énergétique sur route de tous les 7 places³
- Freins ABS et système StabiliTrak^{MD}

ORLANDO LS 2012

FINANCEMENT À L'ACHAT

0% sur 60 mois

EQUINOX LS 2012

- Meilleur rendement économique
- sur route que les CR-V, RAV4 ou Santa Fe
- « Meilleur achat » de Consumers Digest, trois années de suite
- Moteur eCUTE™ 4-cyl. de 2,4 L développant 182 HP

FINANCEMENT À L'ACHAT

0%
sur 72 mois⁵

Comprend le transport et la taxe de climatisation.



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS
5 ANS
160 000 KM*

- GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR
- ASSISTANCE ROUTIÈRE
- TRANSPORT DE COURTOISIE